

carefix®

EN: Instructions for Use | **AR:** تعليمات الاستعمال | **BG:** Инструкции за употреба | **CS:** Návod k použití
DA: Brugsanvisning | **DE:** Gebrauchsanweisung | **EL:** Οδηγίες χρήσης | **ES:** Instrucciones de uso | **FI:** Käyttöohjeilla
FR: Notice d'utilisation | **HR:** Upute za uporabu | **HU:** Használati útmutató | **IT:** Istruzioni per l'uso | **JA:** 使用説明
KO: 사용 지침 | **NL:** Gebruiksaanwijzing | **NO:** Bruksanvisning | **PL:** Instrukcja użytkownika | **PT:** Instruções de
utilização | **SK:** Návod na použitie | **SL:** Navodila za uporabo | **SR:** Uputstvo za upotrebu | **SV:** Bruksanvisning
ZH: 使用说明

EN: Post-Surgical Bras | **AR:** حمالات الصدر المخصصة للارتداء بعد العمليات الجراحية
BG: Следоперативен сутиен | **CS:** Pooperační podprsenky | **DA:** Post-operative bh'er | **DE:** Postopera-
tive BHs | **EL:** Μετεγχειρητικοί στηθόδεσμοι | **ES:** Sujetadores postquirúrgicos | **FI:** Rintaliivit
leikkauksen jälkeiseen käyttöön | **FR:** Soutiens-gorge post-chirurgicaux | **HR:** Postoperativni grudnja-
ci | **HU:** Műtét utáni melltartók | **IT:** Reggiseni post-chirurgici | **JA:** 術後用ブラジャー | **KO:** 수술후 보정용 브
라 | **NL:** Postoperatieve beha's | **NO:** Postoperative BHer | **PL:** Biustonosze pooperacyjne | **PT:** Sutiões
pós-operatórios | **SK:** Pooperačné podprsenky | **SL:** Modrčiki za uporabo po kirurškem posegu | **SR:** Post-hirurški
grudnjaci | **SV:** Postoperativa brösthållare | **ZH:** 术后文胸

EN: The device in primary packaging is prepared for direct clinical use | **AR:** مَادِخْتَسَالِا لِحَاجَاتِ مَسَائِلِ اسْتِوَاعِ يَفِ زَاهِلِ الْاَنْزِيَهِيَه جَتِي حَتِي
رَشَابِلِا يَكْتِنِي لِكُلِّا
BG: Устройството в първична опаковка е готово за директна клинична употреба | **CS:** Zdravot-
nický prostředek v primárním balení je připraven k přímému klinickému použití | **DA:** Produkt i primær emballage forberedt til direkte medicinsk brug | **DE:** Produkte in
einer Primäverpackung sind gebrauchsfertig und können direkt für eine klinische Nutzung verwendet werden | **EL:** Η συσκευή στην αρχική συσκευασία
παρασκευάζεται για άμεση κλινική χρήση | **ES:** El producto en su envase primario está destinado al uso clínico directo | **FI:** Kuluttajakauksessa
oleva tuote on valmis suoraan kliniseen käyttöön | **FR:** Dans son emballage primaire, le dispositif est préparé pour une utilisation clinique directe | **HR:** Proizvod u
primarnom pakiranju pripremljen je za izravnu kliničku uporabu | **HU:** Az elsődleges csomagolású eszköz közvetlen klinikai felhasználásra készül | **IT:** Il presidio presente
nella confezione è adatto all'uso clinico diretto | **JA:** 本製品は直接包装されており、臨床にもご使用いただけます。 | **KO:** 기본 포
장재의 기기는 직접 임상적 사용을 위해 준비되어 있습니다 | **NL:** Het hulpmiddel in primaire verpakking wordt voorbereid voor direct klinisch
gebruik | **NO:** Enheten i primærpakningen er klargjort for direkte klinisk bruk | **PL:** Wyrób w opakowaniu podstawowym jest przygotowany do bezpośredniego użytku
klinicznego | **PT:** O dispositivo na embalagem primária está preparado para utilização clínica direta | **SK:** Pomůcka v spotřebiteľskom obale je pripravená na priame
klinické použitie | **SL:** Naprava v osnovni embalaži je pripravljena na neposredno klinično uporabo | **SR:** Uređaj u primarnom pakovanju pripremljen je za direktnu
kliničku upotrebu | **SV:** Produkten i primärförpackningen är förberedd för direkt klinisk användning | **ZH:** 初级包装中的本品可直接用于临床。

3211 Post-Op Bra, Bianca | 3212 Post-Op Bra, Bella | 3270 Post-Op Bra, Anna | 3291 Post-Op Bra, Alice | 3342 Post-Op Bra, Sophia | 3343 Post-Op
Bra, Mary | 3373 Post-Op Bra, Marianne | 3444 Post-Op Bra, Ava | 3471 Post-Op Bra, Lisa | 3609 Post-Op Bra, Bonnie | 3831 Post-Op Bra, Bree
3954 Post-Op Bra, Alma | 3086 Comfort Bra, Catia | 5006 Comfort Bra, Celia 5007 Comfort Bra, Celia

Intended purpose (Post-Op Bras): Fixate and support the breasts and protect wound and scar following breast surgery. Fixate bandages or other medical devices following breast surgery.

Intended purpose (Comfort Bras): Fixate and support the breasts and protect wound and scar when full movement of arm is regained following breast surgery and in radiotherapy period.

Users: Women, following breast surgery as described under Indications.

Indications

For use 24 hours per day following the surgeries:

3211: Mastectomy, lumpectomy, in the radiotherapy period

3471, 3842: Mastectomy, lumpectomy, breast reduction, breast reconstruction

3373, 3343: Mastectomy, lumpectomy, breast reduction, breast reconstruction, breastlift (mastopexy), SN biopsy and axillary dissection of lymph nodes, breast augmentation

3609, 3212, 3291: Mastectomy, breast reduction, breast reconstruction, breastlift (mastopexy), implant removal and replacement surgery (capsulectomy) breast augmentation

3270, 3841, 3954: Breast augmentation, breastlift (mastopexy), mastectomy, lumpectomy, breast reduction, breast reconstruction, implant removal and replacement surgery (capsulectomy)

3444: Breast augmentation, breastlift (mastopexy), breast reduction, mastectomy, breast reconstruction

3086, 5006, 5007: Mastectomy, lumpectomy, in the radiotherapy period



Use the device according to indications to prevent injury or damage.

Contraindications

Relative contraindications:

- Very sensitive scar and skin tissue in the operated area
- Skindiseases
- Radiodermatitis
- Contact dermatitis

Clinical benefits

- Fixation of bandages and wound dressings
- Protection of wound/scar
- Support and compression of the operated breast tissue

Material composition

Raw materials and components used in the device are tested for harmful substances according to STANDARD 100 by OEKO-TEX®, product class II, and relevant Biological Evaluation (ISO 10993). The device and packaging comply with REACH.



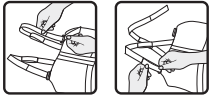




Products may contain traces of softening and antistatic agents.

Instructions for use

Depending on medical indication, Post-Op Bras can be combined with 8113 Implant Stabilizer band. 8108 Breast Puffs can be used with pocketed Post-Op Bras.

Fitting the bra and accessories

Post-Op Bras

STEPS	PRODUCT(S)	INSTRUCTION
0.	3954	Easily switch between straight or crossed straps before application by detaching the straps at the front, threading through the opposite top eyelet, and securing with the hook & loop closure. 
1.	All Post-Op Bras	If medical condition allows, insert one arm and pull the bra over the shoulder. Then insert the other arm. If necessary, ask clinical staff for assistance.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	 Pull the under bust band together. Fasten the bottom hook first and work up to the top. Use the widest setting that fits immediately following surgery and the narrowest setting when swelling has subsided.
2b.	3211	 Pull the under bust band together. Work from the bottom to the top, pressing firmly on hook & loop to close.
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	 Pull the bra together. Fasten the hooks first, followed by the zipper.
3.	All Post-Op Bras	Position each breast correctly in the cup. Avoid pulling the bra down too low.
4.	All Post-Op Bras	If the bra has adjustable shoulder straps, adjust these so the bra; does not irritate the skin, provides support under the breasts and sides and feels comfortable to wear. 

Warnings and precautions

- Follow the Instructions for Use
- Follow your surgeon's recommendations regarding use and fitting
- If any unexpected discomfort or wound irritation occurs, remove the Post-Surgical Bra and contact your surgeon
- The Post-Surgical Bra is not intended for direct contact with injured skin
- Make sure that bandages, textile breast prosthesis and/or drainage tubes are placed correctly to avoid pressure points and/or obstructed flow
- Before X-ray examination remove Post-Surgical Bra except, 3211, 3086 and 5006/5007
- Wearing an undersized Post-Surgical Bra may cause local pressure pain and disruption of blood flow and/or lymphatic flow
- Wearing an oversized Post-Surgical Bra may reduce the clinical effect

Performance characteristics

General performance characteristics

- Compression and support zones: Integrated and targeted compression and support zones.
- 4-way stretch: The bra adjusts to the operated breast along with the patient's changing breast contour after surgery.
- Seamless: No seams in critical areas (cups, sides, back and under bust).
- Flexible sizing: Bra fits several sizes due to 4-way stretch and size concept.
- Breathable: Knitted material is breathable.

Specific performance characteristics

Reporting obligation

If you have any complaints, please contact your supplier directly. In the events of a serious incident that could lead to a significant deterioration of health or to death, contact the manufacturer and the competent authority of the member state. Serious incidents are defined in article 2 No. 65 of Regulation (EU) 2017/745 (MDR).






Lifetime of the device in use

The lifetime of the medical device is determined by natural wear and tear, even when treated correctly and as recommended. In case of signs of deterioration affecting performance and comfort, the device should be disposed of.



Care instructions

Find care instructions in the bra. Close the bra before washing. Wash with similar colours. Wash in a laundry bag. Use of chlorine based products may decrease durability and function.


Comfort Bras

STEPS	PRODUCT(S)	INSTRUCTION
1.	3086 5006 5007	Pull bra over your head or pull it up like underwear.  
2.	3086 5006 5007	 Adjust the bra and ensure nothing is folded.

Textile Breast Prosthesis

STEPS	PRODUCT(S)	INSTRUCTION
1.	3342 3343 3373 3444 3471	 Remove fiberfill from the device until size fits.
2.		 Place the device in the pocket before bra is fitted.

Mounting drainage bulb

STEPS	PRODUCT(S)	INSTRUCTION
1.	3373	 Place drainage bulb (max 500 ml) in strap and place strap on bra. Press firmly on hook & loop.

Damaged packaging

If the packaging is damaged, do not use the product. E.g. if the packaging is visibly damaged and/or the product itself is visibly compromised or contaminated, the product must be discarded.

اتبعي تعليمات الاستعمال
اتبعي توصيات طبيبك الجراح بخصوص استعمال المنتج وارتداه
اخلمي حمالة الصدر المخصصة للارتداء بعد
الخضوع للعمليات الجراحية

حمالة الصدر ما بعد الجراحة غير مخصصة للتلاص المباشر مع الجلد المصاب أو الغشاء المخاطي
والصلي والطبيب الجراح في حالة حدوث أي إزعاج غير متوقع أو تهيجات في الجروح
تأكدتي من تثبيت الضمادات وبطانات فنج الصدر وأو أرباب التصريف بشكل
صحيح لتجنب تشكل نقاط ضغط أو انسداد التدفق

اخلمي حمالة الصدر المخصصة للارتداء بعد الخضوع للعمليات الجراحية
Alicanca, 3086 Comfort Bra, Celia and
5006/5007 Comfort Bra, Celia

قد يتسبب ارتداء حمالة الصدر المخصصة للارتداء بعد الخضوع للعمليات
الجراحية باستخدام ملابس مضغوطة إلى الشعور بالضغط الموضعي واضطراب في تنفث الدم وأو تنفث
العصرات اللمفاوية

قد يظل حمالة الصدر المخصصة للارتداء بعد الخضوع للعمليات الجراحية
بعضاً أكثر من المطلوب إلى تغليظ المفعل الإنزيمي

خصائص الأداء

سمات الأداء العامة

ملائق ضغط وضع: ملائم ضغط ودعم متكاملة ومحددة
التمدد رباعي الاتجاهات: تتكيف حمالة الصدر مع الثدي الذي يخضع للجراحة مع تغير شكل الثدي بعد
الجراحة.

(بدون برزات): لا توجد برزات في المناطق الحساسة (الأكواب، الجوانب، الظهر، وتحت الصدر
مقاومات مرنة: تتناسب حمالة الصدر عدة مقادير بفضل التمدد الرباعي ومفهوم المقادير
قابلة للتبوية: القماش المحك قابل للتبوية

سمات الأداء المحددة 1

الانترام بالإبلاغ

إذا كانت لديك أي شكوك، فالرجاء الاتصال بالمورد مباشرة
في حالات وقوع حوادث خطيرة قد تؤدي إلى تدهور هائل في الصحة أو تؤدي إلى الوفاة،
[E] اتصلي بشركة التصنيع والسلطة المختصة في الدول الحائزة على العضوية يتم تعريف
الحوادث الخطيرة في المادة 2 الفقرة 2 رقم 65 من 2017/45(MDR)

العمر الافتراضي للجهاز قيد الاستخدام



يتم تحديد العمر الافتراضي للجهاز الطبي من خلال التآكل الطبيعي، حتى عند
معالجته بشكل صحيح وعلى النحو الموصى به. يجب التخلص من الجهاز في حالة
وجود علامات تلف أو تلف الأداء والراحة

بنية المادة المستخدمة 2

(ISO 10993) واللجنة الثانية من المنتج، والتقييم البيولوجي في الصلة «STANDARD 100 DEKO-TEX» وفقاً للمعيار
REACH يتوافق هذا المنتج وعوة تغليفه لآمنة لتسليم المواد الكيميائية وتقييمها وترخيصها وتبويبها

! قد تحتوي المنتجات على آثار من عوامل التآكل وضمادات الكهربية الساكنة

حمالة صدر مريحة

التعليمات	للمنتج (المنتجات)	تواضعها
استخدمي حمالة الصدر فوق أو أسفك أو استجيبها إلى أعلى كما تفعلين مع ملابسك الداخلية	3086 5006 5007	
استخدمي حمالة الصدر وتأكدتي من عدم وجود أجزاء مطوية	3086 5006 5007	

بطانات نغص الصدر

التعليمات	للمنتج (المنتجات)	الخطوات
زيلي خشوة الألياف من الجهاز حتى يصبح المقاس ملائماً	3342 3343 3373 3444 3471	
ضعي الجهاز في الجيب قبل ارتداء الصدرية		

ركيبي لمية التصريف المتصاعدة

التعليمات	للمنتج (المنتجات)	الخطوات
ضعي بصيلة التصريف (بحد أقصى 500 مل) في الحزام وضعي الحزام على حمالة الصدر. استعظي بالحزام على الخلف والحملة	3373	

العروة التالفة

في حالة تلف العروة، لا تستخدم المنتج. على سبيل المثال إذا كانت
العروة تالفة بشكل واضح وأن كل المنتج نفسه تالفاً أو ملوثاً بشكل واضح، يجب التخلص من المنتج

نغرض المقصود (حالات الصدر المخصصة للارتداء بعد العمليات الجراحية)

تثبيت التثبيت وتصمما لحماية الصدر والنبدة بعد الخضوع لعمليات جراحية في الثدي.

تثبيت الضمادات أو الأجهزة الطبية الأخرى بعد الخضوع لعمليات جراحية في الثدي.

نغرض المقصود (حالات الصدر المرهبة)

تثبيت التثبيت وتصمما ومهمة الجروح والنبدة وعند استعادة القدرة على التحريك الكامل للذراع بعد
الخضوع لعمليات جراحية في الثدي

وفي فترة العلاج الإشعاعي

المستخدومن

النساء، بعد الخضوع لجراحة الثدي كما هو موضح في دواعي الاستعمال.

لام استعمال اي عود

في: خارج جلا، تايلاند جلا، دعب اي جوي، عا، 24 ماد، خم، لال

في: خارج جلا، جال، جلا، ترغت، يف، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا: 3211:

3471، 3342: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3373، 3343: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3373، 3343: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3609، 3212، 3291: يندشلا، ري، عتسا، يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا:

3270، 3831، 3954: يندشلا، ري، عتسا، يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا:

3444: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

3086، 5006، 5007: يندشلا، ناب، قاع، يندشلا، ري، عتسا، برونلا، لاصري، عتسا، يندشلا، لاصري، عتسا:

Предназначение (следоперативен сутиен): Фиксира и поддържа гърдите и предпазва раната и белега след операция на гърдите. Фиксира превръзките или други медицински изделия след операция на гърдите.

Предназначение (комфортен сутиен): Фиксира и поддържа гърдата и предпазва раната и белега при възстановяване на пълното движение на ръката след операция на гърдата и в период на лъчетерапия.

Потребители: Жени след операция на гърдите съгласно описаното в показанията.

Показания

За употреба 24 часа на ден след операцияте:

- 3211:** Мастокемия, лумпектомия, в периода на лъчетерапия
- 3471, 3342:** Мастокемия, лумпектомия, намаляване на гърдите, реконструкция на гърдите
- 3373, 3343:** Мастокемия, лумпектомия, намаляване на гърдите, реконструкция на гърдите, повдигане на гърдите (мастопексия), биопсия на шийните прешлени и аксиларна дисекция на лимфни възли, уголемяване на гърдите
- 3609, 3242, 3291:** Мастокемия, намаляване на гърдите, реконструкция на гърдите, повдигане на гърдите (мастопексия), операция за отстраняване и подмяна на импланти (капсулектомия) уголемяване на гърдите
- 3270, 3831, 3954:** Уголемяване на гърдите, повдигане на гърдите (мастопексия), мастокемия, лумпектомия, намаляване на гърдите, реконструкция на гърдите, операция за отстраняване и подмяна на импланти (капсулектомия)
- 3444:** Уголемяване на гърдите, повдигане на гърдите (мастопексия), намаляване на гърдите, мастокемия, реконструкция на гърдите
- 3086, 5006, 5007:** Мастокемия, лумпектомия, в период на лъчетерапия

Използвайте устройството в съответствие с медицинското показание, за да избегнете нараняване или увреждане

Противопоказания

- Относителни противопоказания:
- Много чувствителен белег и тъкан на кожата в оперираната зона
 - Кожни заболявания
 - Радиодерматит
 - Контактен дерматит

Клинични ползи

- Фиксирани на превръзки и превръзки за рани
- Защита на рана/белег
- Опора и компресия на оперираната гърдна тъкан

Състав на материала

Суровините и компонентите, използвани в изделията, са тествани за вредни вещества съгласно STANDARD 100 by OEKO-TEX®, продуктове клас II, и съответната биологична оценка (ISO 10993). Устройството и опаковката отговарят на изискванията на REACH.

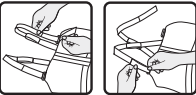




Продуктите могат да съдържат следи от омекоцитители и антистатичи

Инструкции за употреба

В зависимост от медицинското показание, Post-Op Bras могат да се комбинират с BTB Implant Stabilizer Band. 8108 Breast Puffs може да се използва със сутиели след операция с джобове.

Поставяне на сутиена и принадлежностите

Следоперативни сутиели

стъпки	продукт(и)	инструкция
0.	3954	Лесно превключвайте между прави или кръстосани презарми преди поставяне, като разкачите презармите отпред, прокарайте ги през противоположния горен отвор и ги закрепите с кукинката. 
1.	Всички сутиели след	Ако медицинското състояние позволява, поставете едната ръка и издърпайте сутиена през рамото. След това поставете другата ръка. Ако е необходимо, помолете медицинския персонал за помощ.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	Издърпайте колана под бюста заедно. Закъпчайте първо долната кукинка и работете нагоре. Използвайте най-широката настройка, която пасва веднага след операцията, и най-тънката настройка, когато подуването е спаднало. 
2b.	3211	Издърпайте колана под бюста заедно. Работете отдолу нагоре, като натискате здраво кукинката, за да затворите. 
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	Издърпайте сутиена заедно. Закъпчайте първо кукинките, след това ципа. 
3.	Всички сутиели след	Позиционирайте правилно всяка гърда в чашката. Избягвайте да дърпате сутиена твърде ниско надолу.
4.		Ако сутиенят има регулируеми презарми, регулирайте ги така, че сутиенят да не дразни кожата, да осигурява опора под гърдите и отстрани и да е удобен за носене. 

Предупреждения и предпазни мерки

- Следвайте инструкциите за употреба
- Следвайте препоръките на вашия хирург за употребата и поставянето.
- При неочакван дискомфорт или възпаление на раната отстранете следоперативния сутиен и се обадете на вашия хирург.
- Сутиенят след операция не е предназначен за директен контакт с наранена кожа или лигавица
- Уверете се, че превръзките, гърдните епитези и/или дренажните тръби са поставени правилно, за да избегнете точки на натиск и/или затруднен съдов поток.
- Преди рентгеново изследване отстранете постхирургичния сутиен, освен: 3211 Post-Op Bra, 3086 Comfort Bra, 3471 and 5006/5007 Comfort Bra, 3471
- Носенето на по-малък размер следоперативен сутиен може да причини локални болки от натиск и нарушения на притока на кръв или лимфна течност.
- Носенето на по-голям размер следоперативен сутиен може да намали клиничния ефект

Характеристиките на действието

Общи характеристики на действието

- Зони на компресия и поддръжка: Интегрирани и целенасочени зони на компресия и поддръжка.
- Разтягане в 4 посоки: Сутиенят се приспособява към оперираната гърда, заедно с променяния се контур на гърдите на пациентката след операцията.
- Безшевен: Няма шевове в критични зони (чашки, отстрани, гръб и под бюста).
- Гъвкаво оразмеряване: Сутиенят е подходящ за няколко размера благодарение на концепцията за разтягане в 4 посоки и размер.
- Дишащ: Плетеният материал е дишащ.

Специфични характеристиките на действието

Задължение за докладване

Ако имате оплаквания, обърнете се директно към доставчика. В случай на сериозен инцидент, който може да доведе до значително влошаване на здравето или смърт, се обърнете към производителя и към компетентния орган на държавата членка. Понятието „сериозни инциденти“ е определено в член 2, точка б5 от Регламент (EU) 2017/745 (MDR).

живот на използваното устройство

За акерен срок на употреба вижте етикета върху опаковката. Гаранцията важи в рамките на срока на годност, при условие че са спазени инструкциите за употреба.

Инструкции за пране

Вижте инструкциите за грижа в сутиена. Закъпчайте сутиена преди пране. Перете с подобни цветове. Перете в торбичка за пране. Използването на продукти на основата на хлор може да намали издръжливостта и функционалността.

Комфортен сутиен

стъпки	продукт(и)	инструкция
1.	3086 5006 5007	Издърпайте сутиена през главата си или го издърпайте нагоре като бельо. 
2.	3086 5006 5007	Регулирайте сутиена и се уверете, че нищо не е сгънато. 

Гърдна епитеза

стъпки	продукт(и)	инструкция
1.	3342 3343 3373 3444 3471	Отстранете фибропелнежа от устройството, докато размерът пасне. 
2.		Поставете устройството в джоба, преди да поставите сутиена. 

Дренажен

стъпки	продукт(и)	инструкция
1.	3373	Поставете дренажната колба (макс. 500 ml) в презармката и поставете презармката върху сутиена. Натиснете здраво куката и примката. 

Повредена опаковка

Ако опаковката е повредена, не използвайте продукта. Например, ако опаковката е видимо повредена и/или самият продукт е видимо компрометиран или замърсен, продуктът трябва да се изхвърли.

Cíloví účel (pooperační podprsenky Post-Op): Určeno k fixaci a podpirání prsou a ochrání rány a jizvy po operaci prsu. Fixují obvazy nebo jiné zdravotnické pomůcky po operaci prsu.

Cíloví účel (pooperační podprsenky Comfort): Fixují a podpirají prsa a chrání ránu a jizvu, když se po operaci prsu obnoví plná hybnost a v době radioterapie.

Uživatel: Ženy po operaci prsu, dle popisu v části Indikace.

Indikace

Pro použití 24 hodin denně po operaci:

- 3211:** Mastektomie, lumpektomie, v období radioterapie
- 3371, 3342:** Mastektomie, lumpektomie, redukce prsou, rekonstrukce prsou
- 3373, 3343:** Mastektomie, lumpektomie, redukce prsou, rekonstrukce prsou, lifting prsou (mastopexie), biopsie substantia a axilární disekce lymfatických uzlin, augmentace prsou
- 3609, 3212, 3291:** Mastektomie, redukce prsou, rekonstrukce prsou, lifting prsou (mastopexie), odstranění a náhrada implantátů (kapsulektomie) augmentace prsou
- 3270, 3831, 3954:** Augmentace prsou, lifting prsou (mastopexie), mastektomie, lumpektomie, redukce prsou, rekonstrukce prsou, odstranění a náhrada implantátů (kapsulektomie)
- 3444:** Augmentace prsou, lifting prsou (mastopexie), redukce prsou, mastektomie, rekonstrukce prsou
- 3086, 5006, 5007:** Mastektomie, lumpektomie, v období radioterapie

 Zařízení používejte podle lékařských pokynů, abyste předešli zranění nebo poškození

Kontraindikace

Relativní kontraindikace:

- Velmi citlivá kůže a kožní tkáň v operované oblasti
- Kožní onemocnění
- Radiodermatitida
- Kontaktní dermatitida

Klinický přínos

- Fixace obvazů a obvazů ran
- Ochrana rány/jizvy
- Podpora a komprese operované prsní tkáně

Složení materiálu

Materiály a součástky použité na zdravotnický prostředek jsou testovány na přítomnost škodlivých látek podle STANDARD 100 by OEKO-TEX®, produktová třída II, a odpovídajících biologických hodnocení (ISO 10993). Zdravotnický prostředek a balení odpovídají nařízením REACH.

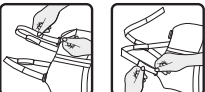





 Výrobky mohou obsahovat stopy zmeškových a antistatických činidel.

Návod k použití

V závislosti na lékařské indikaci lze podprsenky po operaci kombinovat s páskem 8113 Implant Stabilizer Band. Podprsenku 8108 Breast Puffs lze použít s kapselními podprsenkami po operaci.

Nasazování podprsenky a příslušenství

Pooperační podprsenky Post-Op

POSTUP	VÝROBEK(Y)	POKYNY
0.	3954	Před aplikací snadno přepínejte mezi rovinnými a zkříženými ramínky odepnutím ramínek vpředu, provětřením protilehlým horním okem a zajištěním suchým zipem. 
1.	Všechny pooperační podprsenky	Pokud to zdravotní stav dovolí, vložte jednu ruku a přetáhněte podprsenku přes rameno. Poté vložte druhou ruku. V případě potřeby požádejte o pomoc zdravotnický personál.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	Stáhněte si podprsenkový pás k sobě. Nejprve zapněte spodní háček a pokračujte nahoru. Použijte nejtěsnější nastavení, které vám bude vyhovovat ihned po operaci, a nejužší nastavení, jakmile otok ustoupí. 
2b.	3211	Stáhněte si podprsenkový pás k sobě. Pracujte zdola nahoru a pevně stiskněte suchý zip. 
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	Stáhněte si podprsenku k sobě. Nejprve zapněte háčky a poté zip. 
3.	Všechny pooperační podprsenky	Správně umístíte každé prso do košíčku. Nestahujte podprsenku příliš nížko. 
4.		Pokud má podprsenka nastavitelná ramenní ramínka, upravte je tak, aby nedráždila pokožku, poskytovala oporu pod prsy a po stranách a byla pohodlná při nošení. 

Výstrahách a preventivních

- Dodržujte návod k použití
- Dodržujte pokyny lékaře a zdravotní sestry ohledně používání
- Pooperační podprsenka není určena pro přímý kontakt s poraněnou kůží nebo sliznicí
- Dojde-li k neočekávanému nepohodlí nebo podráždění rány, sejměte pooperační podprsenku a kontaktujte svého chirurga
- Veškeré obvazy, textilní prsní protěže a/nebo drény musí být správně umístěny tak, aby nedošlo ke vzniku případných otáklů a/nebo problémů s průchodností drénů
- Před rentgenovým vyšetřením je nutno pooperační podprsenku odložit s výjimkou; 3211 Op-Dr Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Laha and 5006/5007 Comfort Bra, Lela
- Nošení nedostatečně velké pooperační podprsenky může způsobit lokální tlakovou bolest a narušení krevního oběhu a/nebo lymfatického toku
- V případě nošení nadměrné velikosti pooperační podprsenky se může snížit klinický účinek

Vlastnosti z hlediska účinnosti

Obecné vlastnosti z hlediska účinnosti

- Kompresní a podpůrné zóny: Integrované a cílené kompresní a podpůrné zóny.
- 45měrná pružnost: Podprsenka se přizpůsobí operovanému prsu a zároveň se po operaci měnímu se tvaru prsu pacientky.
- Bezševá: Žádné švy v kritických oblastech (košíčky, boky, záda a podprsenka).
- Flexibilní velikosti: Podprsenka padne do několika velikostí díky 45měrné pružnosti a konceptu velikostí.
- Prodyšná: Pletený materiál je prodyšný.

Specifické vlastnosti z hlediska účinnosti

Oznamovací povinnost

V případě, že máte slůžnost, obraťte se přímo na svého dodavatele. V případech závažného incidentu, které by mohly vést k závažnému zhoršení zdraví nebo ke smrti, kontaktujte výrobce a odpovědné úřady členského státu. Závažné incidenty jsou uvedeny v odstavci 2, číslo 65 Nařízení EU 2017/745.




Životnost používaného zdravotnického prostředku

Životnost zdravotnického prostředku určuje jeho přizpůsobení opotřebení, i když se s ním zachází správně a podle doporučení. Pokud jsou na něm patrné známky poškození, které ovlivňují výkon nebo pohodlí, je potřeba zdravotnický prostředek zlikvidovat.

Pokyny k péči

Pokyny pro péči naleznete v podprsence. Před praním podprsenku zapněte. Perle s podobnými barvami. Perle v sáčku na prádlo. Použití produktů na bázi chloru může snížit trvanlivost a funkčnost.

Podprsenka Comfort

POSTUP	VÝROBEK(Y)	POKYNY
1.	3086 5006 5007	Přetáhněte si podprsenku přes hlavu nebo si ji vyhrňte jako spodní prádlo.  
2.	3086 5006 5007	Podprsenku upravte tak, aby nikde nebyly přehyby. 

Textilní prsní protěže

POSTUP	VÝROBEK(Y)	POKYNY
1.	3342 3343 3373 3444 3471	Z pomůcky odstraňte výplň z vláken pro řádné napasování. 
2.		Před nasazením podprsenky ji vložte do kapsy 

Montážní drenážní baňku

POSTUP	VÝROBEK(Y)	POKYNY
1.	3373	Vložte drenážní baňku (max. 500 ml) do popruhu a nasadte popruh na podprsenku. Pevně stiskněte háček a poutko. 

Poškozené balení

Pokud je obal poškozený, výrobek nepoužívejte. Např. pokud je obal viditelně poškozen a/nebo je samotný výrobek viditelně poškozen nebo kontaminován, je nutné výrobek zlikvidovat.

Erklæret formål (post-operative bh'er): Fikserer og støtter brysterne og beskytter sår og ar efter brystoperation. Fikserer bandager eller andet medicinsk udstyr, som anvendes efter brystoperation.

Erklæret formål (komfort-bh'er): Fikserer og støtter brysterne og beskytter sår og ar, når armen kan bevæges frit igen, efter brystoperation og i perioden for strålebehandling.

Brugere: Kvinder, efter brystoperation som beskrevet under indikationer.

Indikationer

Til anvendelse 24 timer i døgnet efter følgende operationer:

321: Mastektomi, lumpektomi, i strålebehandlingsperioden

3471, 3342: Mastektomi, lumpektomi, brystreduktion, brystrekonstruktion

3373, 3343: Mastektomi, lumpektomi, brystreduktion, brystrekonstruktion, brystløft

(mastopeksi), subkutan kirurgisk biopsi og aksillær dissektion af lymfeknuder, brystforstørrelse

3609, 3212, 3291: Mastektomi, brystreduktion, brystrekonstruktion, brystløft (mastopeksi), fjernelse og udskiftning af implantater (kapsulektomi) brystforstørrelse

3270, 3831, 3954: Brystforstørrelse, brystløft (mastopeksi), mastektomi, lumpektomi, brystreduktion, brystrekonstruktion, fjernelse og udskiftning af implantater (kapsulektomi)

3444: Brystforstørrelse, brystløft (mastopeksi), brystreduktion, mastektomi, brystrekonstruktion

3086, 5006, 5007: Mastektomi, lumpektomi, i strålebehandlingsperioden

⚠ Anvend udstyret i henhold til medicinske forskrifter for at undgå personskade eller beskadigelse

Kontraindikationer

Relative kontraindikationer:

- Meget følsomt sår eller hudvæv i operationsområdet
- Hudsygdomme
- Radiodermatitis
- Kontaktdermatitis

Kliniske fordele

- Fiksering af bandager og sårforbindinger
- Beskyttelse af sår/ar
- Støtte og kompression af det opererede brystvæv

Materialesammensætning ① 2

De råmaterialer og komponenter, der er anvendt i produktet, er testet for skadelige stoffer i henhold til OEKO-TEX® STANDARD 100, produktklasse II og biologisk vurdering af medicinsk udstyr (ISO 10993). Produktet samt emballagen overholder kravene i REACH.

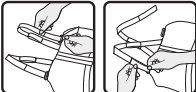




⚠ Produkter kan indeholde spor af blodgørende og antistatiske midler.

Brugsanvisning

Afhængigt af medicinsk indikation kan Post-Op BH'er kombineres med 8113 Implant Stabilizer band. 8108 Breast Puffs kan bruges med Post-Op BH'er med lommer.

Tilpasning af BH og tilbehør

Postoperative BH'er

STEP	PRODUKT	INSTRUKTION
0.	3954	Skift nemt mellem lige eller krydsede stropper for påsætning ved at afmontere stropperne foran, trække dem gennem det modsatte øverste øje og fastgøre dem med bureklukningen. 
1.	Alle Post-Op BH'er	Hvis din medicinske tilstand tillader det, skal du føre den ene arm ind og trække bh'en over skulderen. Indsæt derefter den anden arm. Bed om hjælp, hvis det er nødvendigt.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	Træk underbrystbåndet sammen. Fastgør den nederste krog først og arbejd dig op til toppen. Brug den bredeste indstilling, der passer umiddelbart efter operationen, og den smalleste indstilling, når hævelsen er aftaget. 
2b.	3211	Træk underbrystbåndet sammen. Arbejd nedfra og op, og tryk godt på burebåndslukningen for at lukke. 
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	Træk bh'en sammen. Fastgør først krogene, efterfulgt af lynlåsen. 
3.	Alle Post-Op BH'er	Placer hvert bryst korrekt i skålen. Undgå at trække bh'en for langt ned.
4.	Alle Post-Op BH'er	Hvis bh'en har justerbare skulderstropper, skal du justere disse, så bh'en ikke irriterer huden, giver støtte under brysterne og siderne og føles behagelig at have på. 

Advarsler og forholdsregler

- Følg altid brugsanvisningen
- Følg anbefalinger givet af din læge eller sugeplejerske
- Den postoperative bh er ikke beregnet til direkte kontakt med skadet hud eller slimhinde
- I tilfælde af uventede gener eller sårirritation skal den postoperative bh fjernes, og kirurgen kontaktes
- Sørg for, at bandager, tekstil brystprotese og/eller dræningslange er placeret korrekt for at undgå trykstøder og/eller mindsket cirkulation
- For røntgenundersøgelser skal den postoperative bh fjernes dog med undtagelse af: 3211 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Caha and 5006/5007 Comfort Bra, Celia.
- En for lille postoperativ bh kan føre til tryksmerter lokalt og begrænse blodcirkulationen og/eller lymfecirkulation
- En for stor postoperativ bh kan medføre, at den kliniske effekt reduceres

Ydeevnekaraktéristika

Generelle ydeevnekaraktéristika

- Kompressions- og støttezoner: Integreerede og målrettede kompressions- og støttezoner.
- 4-vejs stretch: BH'en tilpasser sig det opererede bryst i takt med patientens brystform ændrer sig efter operationen.
- Sømlos: Ingen sømme i kritiske områder (skåle, sider, ryg eller under brystet).
- Flexibel størrelse: BH'en passer til flere størrelser på grund af 4-vejs stretch og stretchelastik.
- Ændbar: Materialet er ændbart

Specifikke ydeevnekaraktéristika ① 1

Indberetningsforpligtigelser

Hvis du har noget, du vil klage over, bedes du kontakte leverandøren direkte. I tilfælde af en alvorlig hændelse, der kan føre til væsentlige eller alvorlige helbredsproblemer eller dødsfald, skal du kontakte producenten og den kompetente myndighed i medlemsstaten. Alvorlige hændelser er defineret i artikel 2 nr. 65 i forordning (EU) 2017/745 (MDR).



Levetiden for produktet i brug

Det medicinske udstyrs levetid bestemmes af naturlig slid, selv når det behandles korrekt og som anbefalet. Hvis produktet viser tegn på slidage, der påvirker dets ydeevne og komfort, skal produktet bortskaffes.



Vaskeanvisning

Find vaskeanvisningen i bh'en. Luk bh'en før vask. Vask med lignende farver. Vask i en vaskespe. Brug af klorbaserede produkter kan forringe holdbarhed og funktion.


Komfort BH'er

TRIN	PRODUKT	INSTRUKTION
1.	3086 5006 5007	Træk bh'en over hovedet, eller træk den op, som du gør med undertøj. 
2.	3086 5006 5007	Tilpas bh'en, og sørg for, at der ingen folder er. 

Textil brystprotese

TRIN	PRODUKT	INSTRUKTION
1.	3342 3343 3373 3444 3471	Fjern fiberfuld fra enheden, indtil størrelsen passer. 
2.		Læg puden i lommen inden tilpasning af bh'en. 

Montering drænagebeholder

TRIN	PRODUKT	INSTRUKTION
1.	3373	læser drænagebeholderen (maks. 500 ml) i stroppen, og sæt stroppen på bh'en. Pres burebåndslukningen godt sammen. 

Beskadiget emballage

Hvis emballagen er beskadiget, må du ikke bruge produktet. Hvis f.eks. emballagen er synligt beskadiget og/eller selve produktet er synligt kompromitteret eller forurenset, skal produktet kasseres.

Zweckbestimmung (Post-OP-BH): Fixierung und Stützung der Brüste und Schutz von Wunden und Narben nach einer Brustoperation. Fixierung von Verbänden oder anderen medizinischen Geräten nach einer Brustoperation.

Zweckbestimmung (Komfort-BH): Fixierung und Stützung der Brüste und Schutz von Wunden und Narben, wenn nach einer Brustoperation die volle Beweglichkeit des Arms wiederhergestellt worden ist und im Zeitraum der Strahlentherapie.

Anwender: Frauen nach einer Brustoperation gemäß den Angaben in den Indikationen.

Indikationen

Zur Verwendung 24 Stunden am Tag nach den Operationen:

- 321:** Mastektomie, Lumpektomie, während der Strahlentherapie
3471, 3342: Mastektomie, Lumpektomie, Brustverkleinerung, Brustrekonstruktion
3373, 3343: Mastektomie, Lumpektomie, Brustverkleinerung, Brustrekonstruktion, Bruststraffung (Mastopexie), SN-Biopsie und axilläre Lymphknotenresektion, Brustvergrößerung
3609, 3212, 3291: Mastektomie, Brustverkleinerung, Brustrekonstruktion, Bruststraffung (Mastopexie), Implantatentfernung und -ersatz (Kapsulektomie), Brustvergrößerung
3270, 3331, 3954: Brustvergrößerung, Bruststraffung (Mastopexie), Mastektomie, Lumpektomie, Brustverkleinerung, Brustrekonstruktion, Implantatentfernung und -ersatz (Kapsulektomie)
3444: Brustvergrößerung, Bruststraffung (Mastopexie), Brustverkleinerung, Mastektomie, Brustrekonstruktion
3086, 5006, 5007: Mastektomie, Lumpektomie, in der Strahlentherapiephase

Verwenden Sie das Produkt der medizinischen Indikation entsprechend, um Verletzungen oder Schäden vorzubeugen

Kontraindikationen

Relative Kontraindikationen:

- Sehr empfindliches Narben- und Hautgewebe im operierten Bereich
- Hautkrankheiten
- Radiodermatitis
- Kontaktdermatitis

Klinischer Nutzen

- Fixierung von Verbänden und Wundauflagen
- Schutz der Wunde/Narbe
- Unterstützung und Kompression des operierten Brustgewebes

Materialzusammensetzung ① 2

Im Produkt verwendete Rohstoffe und Komponenten wurden gemäß STANDARD 100 by OEKO-TEX®, Produktklasse II und relevanter biologischer Bewertungen (ISO 10993) auf Schadstoffe geprüft. Das Produkt und die Verpackung entsprechen der REACH-Verordnung.






⚠ Produkte können Spuren von Weichmachern und Antistatika enthalten.

Gebrauchsanweisung

Je nach medizinischer Indikation können Post-OP-BHs mit dem 813 Implant Stabilizer Band kombiniert werden. 8108 Breast Puffs können mit getaschten Post-Op-BHs verwendet werden.

Anpassung von BH und Zubehör

Post-OP-BH

SCHRITTE	PRODUKT(E)	ANWEISUNG
0.	3954	Wechseln Sie vor dem Anlegen einfach zwischen geraden oder gekreuzten Riemen, indem Sie die Riemen vorne lösen, durch die gegenüberliegende obere Öse fädeln und mit dem Klettverschluss sichern. 
1.	Alle Post-OP-BHs	Wenn es Ihr Gesundheitszustand erlaubt, führen Sie einen Arm ein und ziehen Sie den BH über die Schulter. Führen Sie dann den anderen Arm ein. Bitten Sie bei Bedarf das Klinikpersonal um Hilfe.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	Ziehen Sie das Unterbrustband zusammen. Schließen Sie zuerst den unteren Haken und arbeiten Sie sich nach oben vor. Verwenden Sie die weiteste Einstellung, die unmittelbar nach der Operation passt, und die engste Einstellung, wenn die Schwellung abgeklungen ist. 
2b.	3211	Ziehen Sie das Unterbrustband zusammen. Arbeiten Sie sich von unten nach oben vor und drücken Sie dabei fest auf den Klettverschluss. 
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	Ziehen Sie den BH zusammen. Schließen Sie zuerst die Haken und dann den Reißverschluss. 
3.	Alle Post-OP-BHs	Positionieren Sie jede Brust korrekt in den Körbchen. Vermeiden Sie es, den BH zu tief herunterzuziehen. 
4.		Wenn der BH verstellbare Träger hat, stellen Sie diese so ein, dass der BH die Haut nicht reizt. Halt unter den Brüsten und an den Seiten bietet und angenehm zu tragen ist.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

- Befolgen Sie die Angaben in der Gebrauchsanweisung
- Befolgen Sie die Anwendungsempfehlungen des Arztes und Pflegepersonals
- Der postoperative BH ist nicht für den direkten Kontakt mit verletzter Haut oder Schleimhaut bestimmt
- Sollte es zu unerwartetem Unbehagen oder Reizungen der Wunde kommen, legen Sie den Post-OP-BH ab und wenden Sie sich an Ihren Arzt
- Achten Sie darauf, dass Verbände, textile Brustprothese und/oder Drainageschläuche korrekt liegen, um zu vermeiden, dass sich Druckpunkte bilden und/oder der Abfluss behindert wird
- Legen Sie den Post-OP-BH vor einer Röntgenuntersuchung ab, es sei denn, es handelt sich um eines der folgenden Modelle: 3211 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Catia und 5006/5007 Comfort Bra, Celia
- Das Tragen eines zu kleinen Post-OP-BHs kann zu lokalem Druckschmerz und einer Behinderung der Durchblutung und/oder des Lymphflusses führen
- Das Tragen eines zu großen Post-OP-BHs kann den klinischen Nutzen schmälern

Leistungsmerkmale

Allgemeine Leistungsmerkmale

- Kompressions- und Stützzonen: Integrierte und gezielte Kompressions- und Stützzonen.
- 4-Wege-Stretch: Der BH passt sich der operierten Brust und der sich nach der Operation verändernden Brustkontur der Patientin an.
- Nahtlos: Keine Nähte in kritischen Bereichen (Cups, Seiten, Rücken und Unterbrust).
- Flexible Größenanpassung: Der BH passt dank 4-Wege-Stretch und Größenkonzept in mehrere Größen.
- Atmungsaktiv: Das Strickmaterial ist atmungsaktiv.

Spezifische Leistungsmerkmale ① 1

Berichtspflichten

Im Falle von Reklamationen wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Lieferanten. Sollte ein schwerwiegendes Vorkommnis auftreten, das zu einer wesentlichen Verschlechterung des Gesundheitszustands oder zum Tod führen kann, kontaktieren Sie den Hersteller und die zuständige Behörde des jeweiligen Mitgliedsstaates. Der Begriff „schwerwiegendes Vorkommnis“ folgt der Definition in Artikel 2, Punkt 65 der Richtlinie (EU) 2017/745 (MDR).



Lebensdauer des Produkts bei Gebrauch

Die Lebensdauer des Medizinproduktes wird durch die natürliche Abnutzung bei sach- und bestimmungsgemäßer Behandlung bestimmt. Bei Anzeichen einer Beeinträchtigung der Leistung und des Komforts sollte das Produkt entsorgt werden.



Pflegehinweise

Pflegehinweise finden Sie im BH. Schließen Sie den BH vor dem Waschen. Mit ähnlichen Farben waschen. Im Wäschesack waschen. Die Verwendung von chlorhaltigen Produkten kann die Haltbarkeit und Funktion beeinträchtigen.

Komfort-BH

SCHRITTE	PRODUKT(E)	ANWEISUNG
1.	3086 5006 5007	Ziehen Sie den BH über den Kopf oder steigen Sie hinein, als ob es sich um Unterwäsche handeln würde. 
2.	3086 5006 5007	Stellen Sie den BH ein und vergewissern Sie sich, dass er keine Falten wirft. 

Textile Brustprothese

SCHRITTE	PRODUKT(E)	ANWEISUNG
1.	3342 3343 3373 3444 3471	Nehmen Sie etwas Watierung aus dem Hilfsmittel, bis die Größe passend ist. 
2.		Legen Sie das Hilfsmittel vor dem Anziehen in die Tasche des BHs. 

Montage den Drainagebehälter

SCHRITTE	PRODUKT(E)	ANWEISUNG
1.	3373	Legen Sie den Drainagebehälter (max. 500 ml) in den Gurt und legen Sie den Gurt auf den BH. Drücken Sie den Klettverschluss fest an. 

Beschädigte Verpackung

Wenn die Verpackung beschädigt ist, darf das Produkt nicht verwendet werden. Wenn z. B. die Verpackung sichtbar beschädigt ist und/oder das Produkt selbst sichtbar beeinträchtigt oder verunreinigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.

Προβλεπόμενη χρήση (Μετεχειρητηκόι στηθάδεςμοι)

Στερεώνεται και στηρίζει τα στήθη και προστατεύει τις πλάγιες και τις ουλές κατόπιν χειρουργικής επέμβασης στο στήθος. Στερεώνει τους επιδόσμοις ή τις άλλες ιατρικές συσκευές κατόπιν χειρουργικής επέμβασης στο στήθος.

Προβλεπόμενη χρήση (Στηθάδεςμοι Comfort)

Σταθεροποιεί και στηρίζει τους μαστούς και προστατεύει το τραύμα και την ουλή όταν επανέλθει η πλήρης κίνηση του χεριού μετά τη χειρουργική επέμβαση του μαστού και κατά την περίοδο της ακτινοθεραπείας.

Χρήστες Γυναίκες, μετά από χειρουργική επέμβαση στο στήθος όπως περιγράφεται στις Ενδείξεις.

Ενδείξεις

Για χρήση 24 ώρες την ημέρα μετά από χειρουργικές επεμβάσεις:

- 3212 Μαστεκτομή, ογκεκτομή, κατά την περίοδο ακτινοθεραπείας
- 3471, 3342 Μαστεκτομή, ογκεκτομή, μείωση στήθους, αποκατάσταση στήθους
- 3609, 3212, 3291 Μαστεκτομή, μείωση στήθους, αποκατάσταση στήθους, ανόρθωση στήθους (μαστοπηξία), βιοψία 5H και μασχαλιαία εκτομή λεμφαδένων, αυξητική στήθους
- 3089, 3212, 3291 Μαστεκτομή, μείωση στήθους, αποκατάσταση στήθους, ανόρθωση στήθους (μαστοπηξία), χειρουργική επέμβαση αφαίρεσης και αντικατάστασης εμφυτευμάτων (καψουλεκτομή) αυξητική στήθους
- 3270, 3831, 3954 Αυξητική στήθους, ανόρθωση στήθους (μαστοπηξία), μαστεκτομή, ογκεκτομή, μείωση στήθους, αποκατάσταση στήθους, αφαίρεση και αντικατάσταση εμφυτευμάτων (καψουλεκτομή)
- 3444 Αυξητική στήθους, ανόρθωση στήθους (μαστοπηξία), μείωση στήθους, μαστεκτομή, αποκατάσταση στήθους
- 3086, 5006, 5007 Μαστεκτομή, ογκεκτομή, στην περίοδο ακτινοθεραπείας

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σύμφωνα με τις ιατρικές ενδείξεις για να αποφύγετε τραυματισμούς ή ζημιές.

Αντενδείξεις

- Σχετικές αντενδείξεις:
 - Πολύ ευαίσθητη ουλή και ιστός δέρματος στη χειρουργημένη περιοχή
 - Δερματικές ασθένειες
 - Ραδιοθεραπεία
 - Δερματίτιδα εξ επαφής

Κλινικό όφελος

- Στερεώνει επιδόσμοις και επιδόσμων τραυμάτων
- Προστασία πλάτης/ουλής
- Υποστήριξη και συμπίεση του χειρουργημένου ιστού μαστού

Ζώνησθσ υλικού 1 2




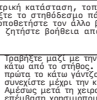


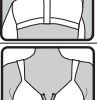
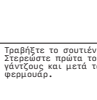


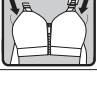
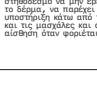
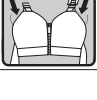
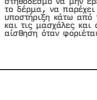
Οι πρώτες ύλες και τα εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται στις συσκευές ελέγχονται για επιβλαβείς ουσίες σύμφωνα με το STANDARD 100 by ISO TEX, κατηγορία προϊόντος II, και τη σχετική Βιολογική Αξιολόγηση (ISO 10993). Η συσκευή και η συσκευασία συμμορφώνονται με το REACH.

Τα προϊόντα μπορεί να περιέχουν ίχνη μαλακτικών και αντιστατικών παραγόντων.

Οδηγίες χρήσης

Ανάλογα με την ιατρική ένδειξη, τα Post-Op Bras μπορούν να συνδυαστούν με το 8113 Implant Stabilizer Band. Τα 8108 Breast Puffs μπορούν να χρησιμοποιηθούν με σουτιέν Post-Op με τσέπη.

Τοποθέτηση στηθάδεςμοι και αξεσουάρ Μετεχειρητηκόι στηθάδεςμοι

ΒΗΜΑΤΑ	ΠΡΟΪΟΝ(ΤΑ)	ΟΔΗΓΙΕΣ
0.	3954	Εναλλάξτε εύκολα μεταξύ έναν ή σταυρωτών λουριών πριν από την εφαρμογή, αποσπώντας τους μόντες στο μπροστινό μέρος, περνώντας τους από την απέναντι επάνω θήκη και ασφαλιζόντας με το κλειδί με νύχια και θήκη. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
1.	Όλα τα χειρητηκά σουτιέν	Εάν το επιτρέπει η ιατρική κατάσταση, τοποθετήστε το ένα χέρι και τραβήξτε το στηθάδεςμο πάνω από τον ώμο. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον άλλο βραχίονα. Εάν είναι απαραίτητο, ζητήστε βοήθεια από το κλινικό προσωπικό. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	Τραβήξτε μαζί με την μπανιέλα κάτω από το στήθος. Στερεώστε πρώτα το κάτω γάντζο και συνεχίστε μέχρι την κορυφή. Αμέσως μετά τη χειρουργική επέμβαση χρησιμοποιήστε την ευρύτερη ρύθμιση και τη στενότερη ρύθμιση όταν το πρήξιμο έχει υποχωρήσει. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
2b.	3211	Τραβήξτε μαζί με την μπανιέλα κάτω από το στήθος. Εγκλωβίστε από κάτω προς τα πάνω, πιέζοντας σταθερά την ταινία βέλγρο για να κλείσει. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	Τραβήξτε το σουτιέν μαζί. Στερεώστε πρώτα τους γάντζους και μετά το φερμουάρ. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
3.	Όλα τα χειρητηκά σουτιέν	Τοποθετήστε κάθε στήθος σωστά στην υποθήκη στήθους. Αποφύγετε να τραβήξετε το στηθάδεςμο πολύ χαμηλά. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
4.		Εάν το στηθάδεςμο διαθέτει ρυθμιζόμενες τσιμπές ώμων, ρυθμίστε τις έτσι ώστε το στηθάδεςμο να μην εφάπτεται το δέρμα, να πιεστεί βλάστη υποστηρίξη κάτω από το στήθος και τις τσιμπές και άνετη αίσθηση όταν φοράται. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>

Προειδοποιήσεις και προφυλάξεις

- Ακολουθήστε τις Οδηγίες χρήσης
- Ακολουθήστε τις συστάσεις του χειρουργού σας σχετικά με τη χρήση και την τοποθέτηση
- Το μεταχειρητηκό σουτιέν δεν προορίζεται για άμεση επαφή με τραυματισμένο δέρμα ή θλαγγινόνο
- Εάν προκύψει οποιοδήποτε απροσδόκητο ενόχληση ή ερεθισμός του τραύματος, αφαιρέστε το μετεχειρητηκό στηθάδεςμο και επικοινωνήστε με τον χειρουργό σας
- Βεβαιωθείτε ότι οι επιδόσμοι, οι μαλακές προθέσεις και/ή οι σωλήνες αποστράγγισης έχουν τοποθετηθεί σωστά για να αποφύγετε τα σημεία πίεσης και/ή την παρεμπόδιση της ροής
- Πριν από την ακτινογραφική εξέταση αφαιρέστε το μετεχειρητηκό στηθάδεςμο εκτός από: 3211 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Calia and 5006/5007 Comfort Bra, Calia
- Το να φοράτε μετεχειρητηκό στηθάδεςμο κάτω του κανονικού μεγέθους μπορεί να προκαλέσει τοπικό πόνο ή πίεση και διαταραχή της ροής του αίματος και/ή της λεμφικής ροής
- Η χρήση του μετεχειρητηκόι στηθάδεςμοι πάνω του κανονικού μεγέθους μπορεί να μειώσει την κλινική επίδραση

Χαρακτηριστικά επιδόσμων

- Γενικά χαρακτηριστικά επιδόσμων**
 - Ζώνες συμπίεσης και στηρίξης: Ενσωματωμένες και στοχευμένες
 - Ζώνες συμπίεσης και στηρίξης.
 - Τέντωμα 4 κατευθύνσεων: Το σουτιέν προσαρμόζεται στο χειρουργημένο στήθος μαζί με το μεταβλαβόμενο περίγραμμα του στήθους τις ασθένειες μετά την επέμβαση.
 - Απρόσπαστη: Χωρίς ραφές σε κρίσιμες περιοχές (κύπελλα, πλάγια, πλάτη και κάτω από το στήθος)
 - Ευέλικτο μέγεθος: Το σουτιέν ταιριάζει σε πολλά μεγέθη χάρη στην τέντωση 4 κατευθύνσεων, την έννοια του μεγέθους.
 - Αεριζόμενοι: Το πλεκτό υλικό είναι αναπνευστικό.

Ειδικά χαρακτηριστικά επιδόσμων 1 1

Υποχρέωση αναφοράς

Εάν έχετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον προμηθευτή σας. Σε περίπτωση σοβαρού συμβάντος που θα μπορούσε να οδηγήσει σε σημαντική επίδραση της υγείας ή σε θάνατο, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή και την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους. Σοβαρά περιστατικά ορίζονται στο άρθρο 2 αρθ. 8 του Κανονισμού ΕΕ/2017/745.

Ο χρόνος ζωής της χρησιμοποιούμενης συσκευής

Ο χρόνος ζωής της ιατρικής συσκευής καθορίζεται από τη φυσική φθορά και επιβάρυνση, ακόμα και κατά την ορθή και προληπτική χρήση. Σε περίπτωση που παρατηρηθεί δυσλειτουργία, η οποία επηρεάζει την απόδοση και την αίσθηση άνεσης, η συσκευή θα πρέπει να αποσυρθεί.





Οδηγίες φροντίδας

Βρείτε τις οδηγίες φροντίδας στο σουτιέν. Κλείστε το σουτιέν πριν το πλύσιμο. Πλύνετε με παρόμοια χρώματα. Πλύνετε σε σκοιά πλυντήριο. Η χρήση προϊόντων με βάση το χλώριο μπορεί να μειώσει την ανθεκτικότητα και τη λειτουργικότητα.

Κατεστραμμένο συσκευασμένο

Εάν η συσκευασία είναι εμφανώς κατεστραμμένη ή/και το ίδιο το προϊόν είναι εμφανώς εκτεθειμένο ή μολυσμένο, το προϊόν πρέπει να απορριπτείται.

Άνετο σουτιέν

ΒΗΜΑΤΑ	ΠΡΟΪΟΝ(ΤΑ)	ΟΔΗΓΙΕΣ
1.	3086 5006 5007	Τραβήξτε το στηθάδεςμο πάνω από το κεφάλι σας ή τραβήξτε το από τα ώμους. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
2.	3086 5006 5007	Προσαρμόστε τον στηθάδεςμο και βεβαιωθείτε ότι τίποτε δεν είναι διπλωμένο. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>

Υφασματική πρόσδεση μαστού

ΒΗΜΑΤΑ	ΠΡΟΪΟΝ(ΤΑ)	ΟΔΗΓΙΕΣ
1.	3342 3343 3373 3444 3471	Αφαιρέστε τις υφαντικές ίνες από τη συσκευή μέχρι να ταιριάζει το μέγεθος. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
2.		Τοποθετήστε τη συσκευή στη θήκη πριν τοποθετήσετε το σουτιέν. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>

Τοποθέτηση Βολβός αποστράγγισης

ΒΗΜΑΤΑ	ΠΡΟΪΟΝ(ΤΑ)	ΟΔΗΓΙΕΣ
	3373	Τοποθετήστε τον βολβό αποστράγγισης (μέγεθος 500 ml) στον μόντε και τοποθετήστε τον μόντε στο σουτιέν. Πιέστε σταθερά το άγκιστρο στο το βρόχο. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>

Finalidad prevista (sujetadores postoperatorio) Fijar y sostener los pechos y proteger herida y cicatriz tras una cirugía de pecho. Fijar vendajes u otros dispositivos médicos tras una cirugía de pecho.

Finalidad prevista (sujetadores sin aro) Fijar y sostener los pechos y proteger herida y cicatriz cuando se ha recuperado el movimiento completo del brazo tras una cirugía de pecho y en periodo de radioterapia.

Usuarios Mujeres, tras cirugía de pecho de la forma descrita en Indicaciones.

Indicaciones

Para uso las 24 horas del día después de las cirugías:

- 3211:** Mastectomía, tumorectomía, en el periodo de radioterapia
- 3471, 3342:** Mastectomía, tumorectomía, reducción mamaria, reconstrucción mamaria
- 3373, 3343:** Mastectomía, tumorectomía, reducción mamaria, reconstrucción mamaria, mastopexia, biopsia de ganglios linfáticos y disección axilar de ganglios linfáticos, aumento mamario
- 3609, 3212, 3291:** Mastectomía, reducción mamaria, reconstrucción mamaria, mastopexia, cirugía de extracción y reemplazo de implantes (capsulectomía), aumento mamario
- 3270, 3831, 3954:** Aumento mamario, mastopexia, mastectomía, tumorectomía, reducción mamaria, reconstrucción mamaria, cirugía de extracción y reemplazo de implantes (capsulectomía)
- 3444:** Aumento mamario, mastopexia, reducción mamaria, mastectomía, reconstrucción mamaria
- 3086, 5006 5007:** Mastectomía, tumorectomía, en el periodo de radioterapia



Utilice el producto de acuerdo con los consejos médicos para evitar lesiones o daños

Contraindicaciones

- Contraindicaciones relativas
 - Tejido blando y cutáneo muy sensible en la zona operada
 - Enfermedades cutáneas
 - Radiodermatitis
 - Dermatitis de contacto

Beneficio clínico

- Fijación de vendajes y apósitos para heridas
- Protección de herida/cicatriz
- Soporte y compresión del tejido mamario operado

Composición del material ¹ 2

Se han realizado pruebas de sustancias dañinas en las materias primas y los componentes utilizados en el producto sanitario de acuerdo con el STANDARD 100 by OEKO-TEX®, clase de producto II y evaluación biológica apropiada (ISO 10993). El producto sanitario y el envase cumplen con el REACH.









Los productos pueden contener trazas de suavizantes y antiestáticos.

Instrucciones de uso

Dependiendo de la indicación médica, los sujetadores Post-Op pueden combinarse con 8113 Implant Stabilizer Band. 8108 Breast Puffs puede utilizarse con sujetadores Post-Op con bolsillo.

Ajustar el sujetador y accesorios

Sujetadores postoperatorio

ETAPAS	PRODUCTO(S)	INSTRUCCIONES
0.	3954	Cambie fácilmente entre tirantes rectos o cruzados antes de la aplicación. Para ello, desenganche los tirantes de la parte delantera, páselos por el ojal superior opuesto y ajústelos con el cierre de velcro. <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;">   </div>
1.	Todos los sujetadores postoperatorio	Si su condición médica lo permite, introduzca una manga y tire del sujetador por encima del hombro. Luego, introduzca la otra manga. Si es necesario, solicite ayuda al personal clínico.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	Junte la banda bajo el busto. Abroche primero el gancho inferior y vaya subiendo hasta la parte superior. Use la posición más ancha que le quede inmediatamente después de la cirugía y la más estrecha cuando la inflamación haya disminuido. <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div>
2b.	3211	Junte la banda bajo el busto. Trabaje de abajo hacia arriba, presionando firmemente el velcro para cerrar. <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div>
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	Junte el sujetador. Abroche primero los ganchos y luego la cremallera. <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div>
3.	Todos los sujetadores postoperatorio	coloque cada pecho correctamente en la copa. Evite bajar demasiado el sujetador.
4.		Si el sujetador tiene tirantes ajustables, ajústelos para que no irrite la piel, proporcione soporte debajo de los senos y los costados, y sea cómodo de usar. <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div>

Advertencias y precauciones

- Siga las instrucciones de uso
- Siga las recomendaciones de uso y ajuste de su cirujano o enfermero
- El sujetador posquirúrgico no está diseñado para el contacto directo con la piel lesionada o la membrana mucosa
- En caso de producirse cualquier molestia o irritación de la herida, quítese el sujetador postoperatorio y contacte con su cirujano
- Asegúrese de que los vendajes, prótesis mamaria textil y/o tubos de drenaje estén correctamente colocados para evitar puntos de presión y/o flujos obstruidos
- Quítese el sujetador postoperatorio antes de el examen de rayos X excepto: 3211 Post-Op Bra, Blanca, 3086 Comfort Bra, Caha and 5006/5007 Comfort Bra, Lela
- Llevar un sujetador postoperatorio de una talla demasiado pequeña puede causar dolor por presión local y alteración del flujo sanguíneo y/o flujo linfático
- Llevar un sujetador postoperatorio de una talla demasiado grande puede reducir el efecto clínico

Características de funcionamiento

Características de funcionamiento generales

- Zonas de compresión y soporte: Zonas de compresión y soporte integradas y específicas.
- Elastificación en 4 direcciones: El sujetador se adapta al pecho operado y a los cambios en el contorno mamario tras la cirugía.
- Sin costuras: Sin costuras en zonas críticas (copas, laterales, espalda y bajo el busto).
- Tallas flexibles: El sujetador se adapta a varias tallas gracias a su elasticidad en 4 direcciones y al concepto de tallas.
- Transpirable: El tejido de punto es transpirable.

Características de funcionamiento específicas ¹ 1

Cumplan las obligaciones

Contacte directamente con su proveedor en caso de tener cualquier reclamación. En el caso de un incidente grave que podría conducir a un deterioro significativo de la salud o la muerte, contacte con el fabricante y la autoridad competente del estado miembro. Los incidentes graves quedan definidos en el artículo 2.º h.º 6.º de la Normativa (EU) 2017/745 (MDR).




Vida útil del producto sanitario en uso

El desgaste natural condiciona la vida útil del producto sanitario, incluso cuando este se utiliza de manera correcta y según lo recomendado. En caso de signos de deterioro, que afecten el rendimiento y la comodidad del producto, este se deberá desechar.



Instrucciones de cuidado

Las instrucciones de cuidado se encuentran en el sujetador. Déjelo antes de lavarlo. Lave con colores similares. Lave en una bolsa de lavandería. El uso de productos con cloro puede reducir su durabilidad y funcionalidad.

Sujetadores sin aros

ETAPAS	PRODUCTO(S)	INSTRUCCIONES
1.	3086 5006 5007	Pase el sujetador por encima de la cabeza o súbaselo como unas braguitas. <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;">   </div>
2.	3086 5006 5007	Ajuste el sujetador y asegúrese de que no haya pliegues. <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div>

Prótesis mamaria textil

ETAPAS	PRODUCTO(S)	INSTRUCCIONES
1.	3342 3343 3444 3471	Retire el relleno de fibra del dispositivo hasta que la talla se ajuste correctamente. <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div>
2.		Colóquelo en el bolsillo antes de ponerse el sujetador. <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div>

Mounting drainage bulb

ETAPAS	PRODUCTO(S)	INSTRUCCIONES
1.	3373	Coloque el bulbo de drenaje (máx. 500 ml) en el tirante y coloque el tirante en el sujetador. Presione firmemente el gancho y el bucle. <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div>

Empaque dañado

Si el empaque está dañado, no use el producto. Por ejemplo, si el empaque está visiblemente dañado y/o el producto mismo está visiblemente comprometido o contaminado, el producto debe ser desechado.

Käyttötarkoitus (Post-Op-rintaliivit): Pitävät rintoja paikallaan ja tukevat niitä sekä suojaavat haavaa ja arpea rintaleikkauksen jälkeen. Pitävät sidokset ja muut lääkinälliset tarvikkeet paikallaan rintaleikkauksen jälkeen.

Käyttötarkoitus (Comfort-rintaliivit): Antaa tukea ja helpotusta rintoille sekä suojaa haavoilta ja arvilla käden liikkuvuuden palautuessa rintaleikkauksen jälkeen ja sädehoitojakson aikana.

Käyttäjät: Naiset rintaleikkauksen jälkeen käyttäjäheissa kuvatus mukaisesti.

Indikaatiot

Käytettäväksi 24 tuntia vuorokaudessa leikkausten jälkeen vuonna:

3211: Mastektomia, lumpektomia sädehoidon aikana
3373, 3342: Mastektomia, lumpektomia, rintojen pienennys, rintojen rekonstruktio
3373, 3342: Mastektomia, lumpektomia, rintojen pienennys, rintojen rekonstruktio, rinnankohotus (mastopeksia), imusolmukkeiden imusolmukkeiden imusolmukkeiden imusolmukkeiden poisto ja kainaloleikkaukset, rintojen suurenus
3609, 3212, 3291: Mastektomia, rintojen pienennys, rintojen rekonstruktio, rintojenkohotus (mastopeksia), implantin poisto ja korvauseleikkaus (kapsulektomia), rintojen suurenus

3270, 3831, 3954: Rintojen suurenus, rintojenkohotus (mastopeksia), mastektomia, lumpektomia, rintojen pienennys, rintojen rekonstruktio, implantin poisto ja korvauseleikkaus (kapsulektomia)

3444: Rintojen suurenus, rintojenkohotus (mastopeksia), rintojen pienennys, mastektomia, rintojen rekonstruktio

3086, 5006, 5007: Mastektomia, lumpektomia sädehoidon aikana
 Vammojen ja vaurioiden välttämiseksi käytä laitetta sen lääketieteellisen käyttötarkoituksen mukaisesti

Vasta-aiheet

Suhteelliset käyttöesteet:

- Erittäin herkkä arpi ja ihokudos operoidulla alueella
- Ihosairaudet
- Radiodermatiitti
- Kosketusihottuma

Materiaalin koostumus ① 2

Tuotteessa käytettyjen raaka-ainesten ja komponenttien haitallisten aineiden pitoisuus on testattu Oeko-TEX® STANDARD 100, tuoteluokka II, sekä asiaankuuluvan biologisen arvioinnin (ISO 10993) mukaisesti. Tuote ja pakkaus täyttävät REACH-asetuksen vaatimukset.

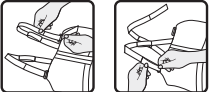





⚠ Tuotteet voivat sisältää jäämiä pehmentäviä ja antistaattisia aineita.

Käyttöohjeilla

Lääketieteellisestä indikaatiosta riippuen Post-Op-rintaliivit voidaan yhdistää 8113 Implant Stabilizer Band. 8108 Breast Puffs voidaan käyttää taskullisten Post-Op-rintaliivien kanssa.

Rintaliivien ja lisätarvikkeiden soveltaminen

Post-Op-rintaliivit

VAIHEET	TUOTTEET	OHJE
0.	3954	Vaihda helposti suorien tai ristikkäisten olkainten välillä ennen pukemista irrottamalla olkaimet edestä, pugoittamalla ne vastakkaisen yläarenan läpi ja kiinnittämällä taranauhalla. 
1.	Kaikki Post-Op-rintaliivit	Jos lääketieteellinen tila sallii, pujota toinen käsi rintaliivieihin ja vedä ne olkapäähän ylös. Pujota sitten toinen käsi. Tarvittaessa pyydä apua kiinniseltä henkilökunnalta.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	Vedä rinnan alla oleva nauha yhteen. Kiinnitä ensin alempi koukku ja jatka ylöspäin. Käytä leventäjä asentoa, joka sopii heti leikkauksen jälkeen, ja kapeinta asentoa, kun turvotus on laskenut. 
2b.	3211	Vedä rinnan alla oleva nauha yhteen. Työskentele alhaalta ylöspäin painamalla taranauhaa tiukasti kiinni. 
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	Vedä rintaliivi yhteen. Kiinnitä ensin koukku ja sitten vetoketju. 
3.	Kaikki Post-Op-rintaliivit	Aseta molemmat rinnat oikein kuppiin. Vältä vetämällä rintaliivejä liian alas. 
4.		Jos rintaliiveissä on säädettävät olkaimet, säädä niitä niin, että ne eivät ärsytä ihoa, tukevat rintojen alla ja sivulla ja tuntuvat mukavilta päällä. 

Varoituksista ja varoimenpiteistä

- Noudata käyttöohjeita
- Noudata lääkärien ja hoitajien suosituksia tuotteen käytöstä
- Leikkauksen jälkeisiä rintaliivejä ei ole tarkoitettu kosketukseen vaurioituneen ihon tai limakalvojen kanssa
- Jos esiintyy odottamatonta epämukavuutta tai haavan ärsytystä, riisu rintaliivit ja ota yhteyttä kirurgiin
- Varmista, että sidokset, tekstiilintarproteesi ja/tai dreinripukset on sijoitettu oikein välttämään painepisteitä ja/tai virtauksen tukkimista
- Leikkauksen jälkeen käytettävät rintaliivit täytyy riisu ennen röntgentutkimusta lukuun ottamatta malleja: 3211 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Catia and 5006/5007 Comfort Bra, Celia
- Liian pienten rintaliivien käyttö leikkauksen jälkeen voi aiheuttaa paikallista puristusta sekä heikentää veren ja/tai imunesteen virtausta
- Liian suurten rintaliivien käyttö leikkauksen jälkeen voi heikentää kliinistä vaikutusta

Suurituskykyyn liittyvät ominaisuudet

Yleisiä suurituskykyyn liittyviä ominaisuuksia

- Kompressio- ja tukialueet: Integroidit ja kohdennetut kompressio- ja tukialueet.
- Neljän suuntaan joustava: Rintaliivit mukautuvat leikatun rinnan muotoon pohtiaan muuttuvien rinta-alueiden mukaisesti leikkauksen jälkeen.
- Saumat: Ei saumojen kriittisillä alueilla (kupi, sivut, selkä ja rintojen alla).
- Joustava mitoitus: Rintaliivit sopivat usealle kokoille neljän suuntaan joustavan kokonsa ansiosta.
- Hengittävä: Neulottu materiaali on hengittävä.

Ertityistä suurituskykyyn liittyvät ominaisuudet ① 1

Raportointivoitot

Jos haluat esittää valituksen, ota yhteys suoraan toimittajaasi.

Mikäli havaitaan vakava vaarailanne, joka voisi johtaa terveyden merkittävään heikkenemiseen tai kuolemaan, ota yhteys valmistajaan ja jäsenvaltion toimivaltaiseen viranomaiseen. Vakavat vaarailanteet on määritelty asetuksen (EU) 2017/745 (MDR) 2 artiklan 65 kohdassa.



Tuotteen kesto aika käytössä

Lääkinällisen laitteen kestoajan määrittää luonnollinen kuluminen, vaikka laite olisi käsitelty oikein ja suositusten mukaan. Jos laitteessa näkyy suurituskykyyn ja mukavuuteen vaikuttavia heikkenemisen merkkejä, laite tulee hävittää.


Hoito-ohjeet

Katso hoito-ohjeet rintaliiveistä. Sulje rintaliivit ennen pesua. Pese samanväristen kanssa. Pese pyykinpuhdistus. Klooripohjaisten tuotteiden käyttö voi heikentää kestävyttä ja toimivuutta.

Comfort-rintaliivit

VAIHEET	TUOTTEET	OHJE
1.	3086 5006 5007	Vedä liivit pään yli tai pue ne alakautta. 
2.	3086 5006 5007	Säädä liivit ja varmista, ettei missään ole taitoksia. 

Textiilintarproteesi

VAIHEET	TUOTTEET	OHJE
1.	3342 3343 3373 3444 3471	Poista kuituäydyttää tuotteesta, kunnes koko on sopiva. 
2.		Aseta tuote taskuun ennen rintaliivien pukemista. 

Asennus dreinipullo

VAIHEET	TUOTTEET	OHJE
1.	3373	Aseta dreinipullo (enintään 500 ml) hihaan ja aseta hiha rintaliivieihin. Paina tiukasti koukusta ja silmukasta. 

Vahingoittunut pakattu

Jos pakkaus on vahingoittunut, älä käytä tuotetta. Esim. jos pakkaus on näkyvästi vaurioitunut ja/tai itse tuote on näkyvästi vahingoittunut tai saastunut, tuote on hävitettävä.

Destination (soutiens-gorge post-opérateurs) Fixer et soutenir les seins et protéger les plaies et les cicatrices après une chirurgie mammaire. Fixer les bandages ou d'autres dispositifs médicaux après une chirurgie mammaire.

Destination (soutiens-gorge confort): Fixer et soutenir les seins et protéger la plaie et la cicatrice lorsque le bras retrouve sa mobilité totale après une chirurgie mammaire et pendant la période de radiothérapie.

Utilisateurs: Femmes, après une chirurgie mammaire, comme décrit dans les Indications.

Indications

A utiliser 24 heures sur 24 après les interventions chirurgicales:

3211: Mastectomie, tumorectomie, en période de radiothérapie
3471, 3342: Mastectomie, tumorectomie, réduction mammaire, reconstruction mammaire
3373, 3343: Mastectomie, tumorectomie, réduction mammaire, reconstruction mammaire, lifting des seins (mastopexie), biopsie ganglionnaire et curage axillaire, augmentation mammaire

3609, 3212, 3291: Mastectomie, réduction mammaire, reconstruction mammaire, lifting des seins (mastopexie), retrait et remplacement d'implants (capsulectomie), augmentation mammaire

3270, 3831, 3954: Augmentation mammaire, lifting des seins (mastopexie), mastectomie, tumorectomie, réduction mammaire, reconstruction mammaire, retrait et remplacement d'implants (capsulectomie)

3444: Augmentation mammaire, lifting des seins (mastopexie), réduction mammaire, mastectomie, reconstruction mammaire

3086, 5006, 5007: Mastectomie, tumorectomie, en période de radiothérapie

Utilisez l'appareil conformément aux instructions médicales afin d'éviter toute blessure ou tout dommage.

Contre-indications

Contre-indications relatives:

- Cicatrice et tissu cutané très sensibles dans la zone opérée
- Maladies de la peau
- Radiodermite
- Dermatite de contact

Bénéfice clinique

- Fixation de bandages et pansements
- Protection de la plaie/cicatrice
- Soutien et compression du tissu mammaire opéré

Composition des matériaux

Les matières premières et les composants utilisés dans l'appareil sont testés pour les substances nocives conformément à STANDARD 100 by OEKO-TEX®, classe de produit II, et à l'évaluation biologique pertinente (ISO 10993). Le dispositif et l'emballage sont conformes à REACH.

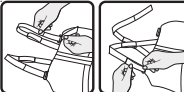





Les produits peuvent contenir des traces d'agents adoucissants et antistatiques.

Notice d'utilisation

Selon l'indication médicale, les soutiens-gorge post-opérateurs peuvent être combinés avec le 8113 Implant Stabilizer Band. Le 8108 Breast Puff peut être utilisé avec les soutiens-gorge postopérateurs à poches.

Ajustement du soutien-gorge et des accessoires

Soutiens-gorge post-opérateurs

ÉTAPES	PRODUIT(S)	INSTRUCTION
0.	3954	<p>Passer facilement des bretelles droites aux bretelles croisées avant l'application en les détachant par l'avant, en les enfilant dans l'œillet supérieur opposé et en les fixant avec la fermeture auto-agrippante.</p> 
1.	Tous les soutiens-gorge post-opérateurs	<p>Si votre état de santé le permet, insérez un bras et passez le soutien-gorge par-dessus l'épaule. Insérez ensuite l'autre bras. Si nécessaire, demandez de l'aide au personnel soignant.</p>
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	<p>Rapprochez la bande sous-pitrine. Fermez d'abord le crochet du bas et remontez jusqu'en haut. Utilisez le réglage le plus large immédiatement après l'opération et le plus étroit une fois le gonflement résorbé.</p> 
2b.	3211	<p>Rapprochez la bande sous-pitrine. Travaillez du bas vers le haut en appuyant fermement sur la fermeture auto-agrippante.</p> 
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	<p>Rapprochez le soutien-gorge. Fermez d'abord les crochets, puis la fermeture éclair.</p> 
3.	Tous les soutiens-gorge post-opérateurs	<p>Placez correctement chaque sein dans le bonnet. Évitez de tirer le soutien-gorge trop bas.</p> 
4.		<p>Si le soutien-gorge est doté de bretelles réglables, ajustez-les afin qu'il n'irrite pas la peau, qu'il offre un maintien sous la poitrine et sur les côtés et qu'il soit confortable à porter.</p> 

Mises en garde et précautions

- Suivez les instructions d'utilisation
- Suivez les recommandations du médecin et de l'infirmière en ce qui concerne l'utilisation
- Le soutien-gorge post-chirurgical n'est pas destiné à un contact direct avec la peau blessée ou les muqueuses
- En cas de gêne ou d'irritation inattendue des plaies, retirez le soutien-gorge post-chirurgical et contactez votre chirurgien
- Assurez-vous que les bandages, prothèse mammaire textile et/ou les tubes de drainage sont placés correctement afin d'éviter les points de pression et/ou l'obstruction du flux
- Avant un examen radiologique, retirez le soutien-gorge post-chirurgical saut ;
- 3211 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Celia and 5006/5007 Comfort Bra, Celia
- Le port d'un soutien-gorge post-chirurgical trop petit peut provoquer une douleur localisée causée par la pression et une perturbation du flux sanguin et/ou du flux lymphatique
- Le port d'un soutien-gorge post-chirurgical trop grand peut réduire l'effet clinique

Caractéristiques de performance

Caractéristiques de performance générales

- Zones de compression et de soutien : Zones de compression et de soutien intégrées et ciblées.
- Extensibilité dans les 4 sens : Le soutien-gorge s'adapte au sein opéré et à l'évolution de son contour après l'opération.
- Sans coutures : Absence de coutures aux endroits critiques (bonnets, côtés, dos et sous la poitrine).
- Ajustement flexible : Le soutien-gorge s'adapte à plusieurs tailles grâce à son extensibilité dans les 4 sens et à son système de taille.
- Respirant : Le tricot est respirant.

Caractéristiques de performance spécifiques

Obligations en matière de notification

Pour toute réclamation, veuillez contacter directement votre fournisseur. En cas d'incident grave pouvant entraîner une détérioration sérieuse de la santé ou le décès, contactez le fabricant et l'autorité compétente de l'état membre. Les incidents graves sont définis dans l'article 2 n° 65 du Règlement (EU) 2017/745 (MDR).



La durée de vie du dispositif en utilisation

La durée de vie du dispositif médical est déterminée par l'usure normale, même en cas de traitement correct et conforme aux recommandations. En cas de signes de détérioration affectant la performance et le confort, le dispositif doit être éliminé.



Instructions d'entretien

Consultez les instructions d'entretien sur le soutien-gorge. Refermez le soutien-gorge avant le lavage. Laver avec des couleurs similaires. Laver dans un filet à linge. L'utilisation de produits à base de chlore peut réduire la durabilité et la fonctionnalité.

Soutiens-gorge confort

ÉTAPES	PRODUIT(S)	INSTRUCTION
1.	3086 5006 5007	<p>Passer le soutien-gorge par-dessus votre tête ou tirez-le vers le haut comme un sous-vêtement.</p> 
2.	3086 5006 5007	<p>Ajustez le soutien-gorge et veillez à ce qu'il n'y ait aucun pli.</p> 

Prothèse mammaire textile

ÉTAPES	PRODUIT(S)	INSTRUCTION
1.	3342 3343 3373 3444 3471	<p>Retirez le rembourrage du dispositif jusqu'à ce que la taille corresponde.</p> 
2.		<p>Placez-le dans la poche avant d'ajuster le soutien-gorge.</p> 

Mounting drainage bulb

ÉTAPES	PRODUIT(S)	INSTRUCTION
1.	3373	<p>Placer la poire de drainage (max. 500 ml) dans la sangle et placer la sangle sur le soutien-gorge. Appuyer fermement sur le crochet et la boucle.</p> 

Emballage endommagé

Si l'emballage est endommagé, n'utilisez pas le produit. Par exemple, si l'emballage est visiblement endommagé et/ou si le produit lui-même est visiblement compromis ou contaminé, le produit doit être jeté.

Instructions complémentaires



Namjena (postoperativni grudnjaci): Fiksiranje i podupiranje grudi te zaštita rana i ožiljaka nakon operacije dojke. Nakon operacije dojke sigurno stavite zavoje ili fiksirajte druge medicinske uređaje.

Namjena (Comfort grudnjaci): Fiksirajte i poduprite dojke i zaštitite ranu i ožiljak kada se ponovno uspostavi puna pokretljivost ruke nakon operacije dojke i tijekom razdoblja radioterapije.

Korisnik: žene, nakon operacije dojke kako je opisano u odjeljku Indikacije.

Indikacije

Za korištenje 24 sata dnevno nakon operacija:

3211: Mastektomija, lumpektomija, u razdoblju radioterapije

3471, 3342: Mastektomija, lumpektomija, smanjenje grudi, rekonstrukcija grudi

3373, 3343: Mastektomija, lumpektomija, smanjenje grudi, rekonstrukcija grudi, podizanje grudi (mastopeksija), biopsija substance i aksilarna disekcija limfnih čvorova, povećanje grudi

3609, 3212, 3291: Mastektomija, smanjenje grudi, rekonstrukcija grudi, podizanje grudi (mastopeksija), operacija uklanjanja i zamjene implantata (kapsulektomija) povećanje grudi

3270, 3831, 3954: Povećanje grudi, podizanje grudi (mastopeksija), mastektomija, lumpektomija, smanjenje grudi, rekonstrukcija grudi, operacija uklanjanja i zamjene implantata (kapsulektomija)

3444: Povećanje grudi, podizanje grudi (mastopeksija), smanjenje grudi, mastektomija, rekonstrukcija grudi

3086, 5006, 5007: Mastektomija, lumpektomija, u razdoblju radioterapije

Koristite uređaj prema medicinskim indikacijama kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja.



Kontraindikacije

Relative kontraindikacije:

- Vrlo osjetljivo ožiljno i kožno tkivo u području zahvata
- Kožne bolesti
- Radiodermatitis
- Kontaktni dermatitis

Klinička korist

- Učvršćivanje zavoja i obloga za rane
- Zaštita rane/ožiljka
- Potpora i kompresija operiranog tkiva dojke

Sastav materijala ① 2

Sirovine i komponente koje se koriste u uređajima testirane su na štetne tvari prema STANDARD 100 by OEKO-TEX®, klasa proizvoda II, i relevantna biološka procjena (ISO 10993). Uređaj i pakiranje su u skladu s REACH.








Proizvodi mogu sadržavati tragove omešivača i antistatika.

Upute za uporabu

Ovisno o medicinskoj indikaciji, postoperativni grudnjaci mogu se kombinirati s 8113 Implant Stabilizer Band. 8108 Breast Puffs se mogu koristiti s postoperativnim grudnjacima s džepovima.

Stavljanje grudnjaka i dodataka

Postoperativni grudnjaci

KORACI	PROIZVOD(I)	UVOD
0.	3954	Prije nanošenja lako se prebacite između ravnih ili ukrštenih naramenica tako da odvojite naramenicu srijeda, provuče ih kroz suprotnu gornju usicu i pričvrstite čičak trakom. 
1.	Svi post-operativni grudnjaci	Ako zdravstveno stanje dopušta, umetnite jednu ruku i povucite grudnjak preko ramena. Zatim umetnite drugu ruku. Ako je potrebno, zatražite pomoć medicinskog osoblja.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	Spojite pojas ispod prsa. Prvo pričvrstite donju kuku i nastavite prema gore. Koristite najisniju postavku koja odgovara odmah nakon operacije, a najužu postavku kada se oteklina smiri. 
2b.	3211	Spojite pojas ispod prsa. Radite od dna prema gore, čvrsto prišćavajući čičak traku za zahvaranje. 
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	Spojite grudnjak. Prvo pričvrstite kuke, a zatim patentni zahvač. 
3.	Svi post-operativni grudnjaci	Ispravno postavite svaku dojku u košaricu. Izbjegavajte prenisiko spuštanje grudnjaka. 
4.		Ako grudnjak ima pedesive naramenice, prilagodite ih tako da grudnjak ne iritira kožu, pruža potporu ispod grudi i sa strane te da bude udoban za nošenje.

Upozorenjima i mjerama opreza

- Slijedite upute za uporabu
- Slijedite preporuke vašeg kirurga u vezi uporabe i ugradnje
- Postoperativni grudnjak nije namijenjen izravnom kontaktu s ožiljedom kožom ili sluznicom
- Ako dođe do neočekivane nelagodice ili iritacije rane, uklonite postoperativni grudnjak i obratite se svom kirurgu
- Uvjerite se da su zavoji, proteze za dojke i/ili drenažne cijevi pravilno postavljeni kako biste izbjegli točke pritiska i/ili ometani protok
- Prije rentgenskog pregleda uklonite postoperativni grudnjak, osim: 3211 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Celta and 5006/5007 Comfort Bra, Celta
- Nošenje premalog postoperacijskog grudnjaka može uzrokovati lokalni bolni pritisak i poremećaj protoka krvi i/ili limfnog toka
- Nošenje prevelikog postoperacijskog grudnjaka može smanjiti klinički učinak

Karakteristike učinkovitosti

Opće karakteristike učinkovitosti

- Zone kompresije i potpore: Integrirane i cilijane zone kompresije i potpore.
- Rastezanje u 4 smjera: Grudnjak se prilagođava operiranoj dojci zajedno s promjenjivom konturom dojki pacijentice nakon operacije.
- Bežavno: Nema šavova na kritičnim područjima (košarice, stranice, leđa i ispod grudi).
- Fleksibilno dimenzioniranje: Grudnjak odgovara nekoliko veličina zahvaljujući konceptu rastezanja u 4 smjera i veličina.
- Prozačan: Pleteni materijal je prozačan.

Specifične Karakteristike učinkovitosti ① 1

Obveza izvještavanja

Ako imate bilo kakvih pritužbi, obratite se izravno svom dobavljaču.

U ozbiljnom slučaju („ozbiljni incident“) koji bi mogao dovesti do značajnog pogoršanja zdravlja ili smrti, obratite se proizvođaču i nadležnom tijelu države članice. Ozbiljni incidenti definirani su u članku 2. br. 65 Uredbe (EU) 2017/745 (MDR).






Životni vijek uređaja u uporabi

Uobičajeno trošenje i habanje medicinskog uređaja utječe na njegov vijek trajanja, čak i ako se njime rukuje ispravno i u skladu s preporukama. Ako uređaj počne pokazivati znakove propadanja koji utječu na rad i udobnost, treba ga baciti.

Upute za njegu

Upute za njegu nalaze se u grudnjaku. Zahvotite grudnjak prije pranja. Perite sa sličnim bojama. Perite u vrećici za rublje. Korištenje proizvoda na bazi klora može smanjiti trajnost i funkcionalnost.


Comfort grudnjaci

KORACI	PROIZVOD(I)	UVOD
1.	3086 5006 5007	Stavite grudnjak prevlačenjem preko glave ili odozdo, kao da navlačite donje rublje.  
2.	3086 5006 5007	Podesite grudnjak i uvjerite se da se njezidan dio ne preklapa. 

Tekstilna proteza dojke

KORACI	PROIZVOD(I)	UVOD
1.	3342 3343 3373 3444 3471	Vadite vlaknasto punjenje iz uređaja sve dok veličina ne bude odgovarajuća. 
2.		Stavite uređaj u džep prije stavljanja grudnjaka. 

Montiranje drenažni kateter

KORACI	PROIZVOD(I)	UVOD
1.	3373	Stavite drenažnu bulb (maksimalno 500 ml) u naramenicu i stavite naramenicu na grudnjak. Čvrsto prišćite kuku i petlju. 

Oštećeno zapakirano

Ako je pakiranje oštećeno, nemojte koristiti proizvod. npr. ako je ambalaža vidljivo oštećena i/ili je sam proizvod vidljivo ugrožen ili kontaminiran, proizvod je potrebno baciti.

Rendeltetés (műtét utáni melltartók) Rögzíti és megtámaszja a melleket, és védi a sebet és a heget a mellműtétet követően. Rögzíti a kötéseket és egyéb orvosi eszközöket mellműtét után.

Rendeltetés (kényelmi melltartók) Biztosítja és alátámaszja a melleket, valamint védi a sebet és a heget, amikor a teljes karmozgás helyreáll az emlőműtét után és a sugárterápiás időszak alatt.

Felhasználás: Nők, mellműtétet követően, a Javallatok alatt leírtak szerint.

Indikációk

Napi 24 óráig használatra a következő műtéteteket követően:

- 3211:** Mastektómia, lumpektómia, u razdoblju radioterapije
- 3471, 3342:** Mastektómia, lumpektómia, smanjenje grudi, rekonstrukcija grudi
- 3373, 3343:** Mastektómia, lumpektómia, smanjenje grudi, rekonstrukcija grudi, podizanje grudi (mastopeksija), biopsija substance i aksilarna diszekcija limfnih čvorova, povećanje grudi
- 3609, 3212, 3291:** Mastektómia, smanjenje grudi, rekonstrukcija grudi, podizanje grudi (mastopeksija), operacija uklanjanja i zamjene implantata (kapsulektomija) povećanje grudi
- 3270, 3831, 3954:** Povećanje grudi, podizanje grudi (mastopeksija), mastektómia, lumpektómia, smanjenje grudi, rekonstrukcija grudi, operacija uklanjanja i zamjene implantata (kapsulektomija)
- 3444:** Povećanje grudi, podizanje grudi (mastopeksija), smanjenje grudi, mastektómia, rekonstrukcija grudi
- 3086, 5006, 5007:** Mastektómia, lumpektómia, u razdoblju radioterapije

3444: Povećanje grudi, podizanje grudi (mastopeksija), smanjenje grudi, mastektómia, rekonstrukcija grudi

3086, 5006, 5007: Mastektómia, lumpektómia, u razdoblju radioterapije
 A sérülések vagy károk elkerülése érdekében használja az eszközt a jelzéseknek megfelelően.

Ellenjavallatok

- Relatív ellenjavallatok:
 - Nagyon érzékeny heg és bőrszövet a műtött területen
 - Bőrbetegségek
 - Radiodermatitis
 - Kontakt bőrgyulladás

Klinikai előny

- Kötészek és sebkitörzők rögzítése
- Sebheg védelme
- Az operált emlőszövet alátámasztása és kompressziója

Anyagösszetétel

Az eszközben felhasznált nyersanyagok és alkotóelemek káros anyagok szempontjából bevizsgálva az STANDARD 100 by OEKO-TEX®, II. termékosztályú és a vonatkozó biológiai értékelés (ISO 10993) szerint. Az eszköz és a csomagolás megfelel a REACH-rendeletnek.

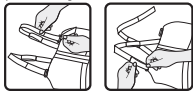




A termékek nyomokban lágyító és antisztatikus anyagokat tartalmazhatnak.

Használati útmutató

Az orvosi javallattól függően a Post-Op melltartók kombinálhatók a 8113 Implant Stabilizer Band. A 8108 Breast Puffs zsebes Post-Op melltartókkal is használhatók.

A melltartó és a kiegészítők beigazítása

Műtét utáni melltartó

LÉPÉSEK	TERMÉK(EK)	ÜTMUTATÁS
0.	3954	Felhelyezés előtt könnyedén válthat egyenes vagy keresztezett pántok közötti az elülső pántok levasztásával, a szemközti felső fűzőlyukon keresztüli átfűzéssel, majd a tépőzárral való rögzítéssel. 
1.	Valamennyi műtét utáni melltartó	Ha egészségügyi állapota megengedi, helyezze be az egyik kart, és húzza a melltartót a vállára. Ezután helyezze be a másik kart. Szükség esetén kérjen segítséget a klinikai személyzettől.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	Húzza össze a melltartó alatti pántot. Először az alsó kapcsolót rögzítse, és haladjon felfelé. Használja a legzélesebb beállítást, amely közvetlenül a műtét után illeszkedik, és a legkényesebb beállítást, amikor a duzzanat alábbhagyott. 
2b.	3211	Húzza össze a melltartó alatti pántot. Alulról felfelé haladva, erősen lenyomva a tépőzárát a záráshoz. 
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	Húzza össze a melltartót. Először a kapcsolót rögzítse, majd a cipzárt. 
3.	Valamennyi műtét utáni melltartó	Helyezze el mindkét mellét helyesen a kosarában. Kerülje a melltartót túl mélyre húzását. 
4.		Ha a melltartó állítható vállpántokkal rendelkezik, állítsa be ezeket úgy, hogy a melltartó: ne irritálja a bőrt, tartást biztosítson a mellek alatt és az oldalakon, és kényelmes viseletet biztosítson.

Figyelmeztetésekről és elővigyázatossági

- Kövessze a használati utasítást
- Kövessze az orvos vagy a nővér által adott
- A műtét utáni melltartó nem alkalmas a sérült bőrrel vagy nyálkahártyával való közvetlen érintkezésre
- Ha bármilyen váratlan kellemetlenség vagy sebirritáció jelentkezik, vegye le a műtét utáni melltartót, és forduljon a sebészéhez
- Győződjön meg róla, hogy a kötések, textil mellpróteízis és/vagy dréncsövek megfelelően vannak felhelyezve a nyomáspontok és/vagy az elzáródások elkerülése érdekében
- Röntgenvizsgálat előtt vegye le a műtét utáni melltartót, a következők kivételével: 3211 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Celta and 5006/5007 Comfort Bra, Celta
- Alumíniumezett műtét utáni melltartó viseletére helyi nyomási fájdalom és a véráramlás és/vagy a nyirokáramlás zavarai okozhatja
- Tülméretezett műtét utáni melltartó viseletére csökkentheti a klinikai hatását

Teljesítőképességeink jellemzői

Általános teljesítőképességeink jellemzői

- Zone kompresszió és poptápol: Integrirane i cilijane zone kompresije i poptare.
- Rastezanje u 4 smjera: Grudnjak se prilagodava operativnoj dojci zajedno s promjenjivom konturom dojki pacijentice nakon operacije.
- Bešavno: Nema šavova na kritičnim područjima (košarice, stranice, leđa i ispod grudi).
- Fleksibilno dimenzioniranje: Grudnjak odgovara nekoliko veličina zahvaljujući konceptu rastezanja u 4 smjera i veličina.
- Prozračan: Pleteni materijal je prozračan.

Szpecifikus teljesítőképességeink jellemzői

Jelentéstételi kötelezettségeknek

Ha bármilyen panasz van, kerjük, forduljon közvetlenül az eladójához. Súlyos incidens esetén, amely jelentős egészségromláshoz vagy halálhoz vezethet, lépjen kapcsolatba a gyártóval és a tagállam illetékes hatóságával. A súlyos incidenseket a (EU) 2017/745 (MDR) rendelet 2. cikkének 65. pontja határozza meg.


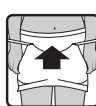

A felhasznált eszköz élettartama

Az orvostechnikai eszköz élettartamát a természetes elhasználódás határozza meg, még akkor is, ha helyesen és az ajánlásnak megfelelően kezelik. A teljesítményt és kényelmet befolyásoló romlás jelei esetén az eszközt el kell távolítani.

Kezelésre vonatkozó utasítások

Upute za njegu nalaze se u gradnjaku. Zatvorite grudnjak prije pranja. Perite sa sličnim bojama. Perite u vreljici za rublje. Koristite proizvoda na bazi klora može smanjiti trajnost i funkcionalnost.

Kényelmi melltartók

LÉPÉSEK	TERMÉK(EK)	ÜTMUTATÁS
1.	3086 5006 5007	Húzza át a melltartót a feje fölött, vagy húzza fel, mint egy alsóneműt.  
2.	3086 5006 5007	Igazítsa be a melltartót, és győződjön meg arról, hogy nincs gyűrődés rajta. 

Textil mellpróteízis

LÉPÉSEK	TERMÉK(EK)	ÜTMUTATÁS
1.	3342 3343 3373 3444 3471	Távolítsa el a szállítótetet az eszközből, amíg a méret illeszkedik. 
2.		Helyezze az eszközt a zsebbe, mielőtt a melltartót felhelyezi. 

Szerelés drénedény

LÉPÉSEK	TERMÉK(EK)	ÜTMUTATÁS
1.	3373	Helyezze a vízelvezető golyót (max. 500 ml) a pántba, és helyezze a pántot a melltartóra. Nyomja erősen a kampót és a hurkot. 

Sérült csomagolva

Ha a csomagolás sérült, ne használja a terméket. PL ha a csomagolás láthatóan sérült és/vagy maga a termék láthatóan sérült vagy szennyezett, a terméket el kell dobni.

Destinazione d'uso (reggiseni post-operatori): Fissare e sostenere i seni e proteggere ferite e cicatrici dopo un intervento al seno. Fissare medicazioni o altri presidi medici dopo un intervento al seno.

Destinazione d'uso (reggiseni comfort): Fissa e sostiene il seno e protegge la ferita e la cicatrice quando si riprende il pieno movimento del braccio dopo l'intervento al seno e nel periodo di radioterapia.

Utilizzatore: Donne, dopo un intervento chirurgico al seno come descritto nelle indicazioni.

Indicazioni

Da utilizzare 24 ore al giorno dopo gli interventi:

- 3211:** Mastectomia, lumpectomia, nel periodo di radioterapia
3471, 3342: Mastectomia, lumpectomia, riduzione del seno, ricostruzione del seno
3373, 3343: Mastectomia, lumpectomia, riduzione del seno, ricostruzione del seno, lifting del seno (mastopessi), biopsia SN e dissezione ascellare dei linfonodi, aumento del seno
3609, 3212, 3291: Mastectomia, riduzione del seno, ricostruzione del seno, lifting del seno (mastopessi), rimozione e sostituzione dell'impianto (capsulectomia) aumento del seno
3270, 3831, 3954: Aumento del seno, lifting del seno (mastopessi), mastectomia, lumpectomia, riduzione del seno, ricostruzione del seno, rimozione e sostituzione dell'impianto (capsulectomia)
3444: Aumento del seno, Mastopessi, riduzione del seno, mastectomia, ricostruzione del seno
3086, 5006, 5007: Mastectomia, lumpectomia, nel periodo di radioterapia



Utilizzare il dispositivo secondo le istruzioni del medico per evitare lesioni o danni.

Controindicazioni

Controindicazioni relative:

- Cicatrice e tessuto cutaneo molto sensibile nella zona operata
- Malattie cutanee
- Radiodermatite
- Dermatite da contatto

Beneficio clinico

- Fissaggio di bende e medicazioni per ferite
- Protezione della ferita/cicatrice
- Sostegno e compressione del tessuto mammario operato

Composizione del materiale ① 2

Le materie prime e i componenti usati nel dispositivo sono testati per sostanze nocive in base allo STANDARD 100 by OEKO-TEX®, prodotto di classe II e valutazione biologica periferica (ISO 10993). Il presidio e la confezione sono conformi alla normativa REACH.



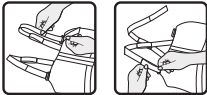




I prodotti possono contenere tracce di agenti ammorbidenti e anestetici.

Istruzioni per l'uso

A seconda delle indicazioni mediche, i reggiseni post-operatori possono essere combinati con 8113 Implant Stabilizer Band. L'8108 Breast Puffs può essere utilizzato con i reggiseni post-operatori a tasca.

Utilizzo del reggiseno e degli accessori

Reggiseno post-operatorio

PASSAGGI	PRODOTTI	ISTRUZIONI
0.	3954	Passa facilmente da spalline dritte a incrociate prima dell'applicazione, staccando le spalline sul davanti, infilando nell'occhiello superiore opposto e fissandole con la chiusura a strappo. 
1.	Tutti i reggiseni post-operatori	Se le condizioni mediche lo consentono, inserire un braccio e tirare il reggiseno sopra la spalla. Quindi inserire l'altro braccio. Se necessario, chiedere assistenza al personale clinico.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	Tirare la fascia sottoseno verso l'interno. Chiudere prima il gancio inferiore e procedere verso l'alto. Utilizzare la regolazione più ampia adatta subito dopo l'intervento e la regolazione più stretta quando il gonfiore si è attenuato. 
2b.	3211	Tirare la fascia sottoseno verso l'interno. Procedere dal basso verso l'alto, premendo con decisione sul gancio per chiudere. 
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	Tirare il reggiseno verso l'interno. Chiudere prima i ganci, poi la cerniera. 
3.	Tutti i reggiseni post-operatori	Posizionare correttamente ciascun seno nella coppa. Evitare di tirare il reggiseno troppo in basso. 
4.	Tutti i reggiseni post-operatori	Se il reggiseno ha spalline regolabili, regolarle in modo che il reggiseno: non irriti la pelle, offra supporto sotto il seno e sui lati e sia comodo da indossare.

Avvertenze e precauzioni

- Attenersi alle istruzioni per l'uso
- Seguire le raccomandazioni di medici e infermieri sull'utilizzo
- Il reggiseno post-chirurgico non è destinato al contatto diretto con la pelle lesa o le mucose
- In caso di disagio imprevisto o irritazione della ferita, rimuovere il reggiseno post-chirurgico e contattare il proprio chirurgo
- Assicurarsi del corretto posizionamento di medicazioni, protesi esterne e/o tubi di drenaggio onde evitare di creare punti di pressione e/o ostruire il flusso
- Prima di esame radiografici, rimuovere il reggiseno post-chirurgico, ad eccezione di 3211 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Gialla and 5006/5007 Comfort Bra, Tella
- Indossare un reggiseno post-chirurgico di taglia inferiore rispetto alla propria può causare dolore da pressione locale e alterazione del flusso sanguigno e/o linfatico
- Indossare un reggiseno post-chirurgico di taglia superiore alla propria può ridurre gli effetti clinici

Caratteristiche di prestazione

Caratteristiche generali delle prestazioni

- Zone di compressione e supporto. Zone di compressione e supporto integrate e mirate.
- Elasticità a 4 vie. Il reggiseno si adatta al seno operato e si adatta ai cambiamenti del contorno del seno della paziente dopo l'intervento.
- Senza cuciture: Nessuna cucitura nelle zone critiche (cotte, fianchi, schiena e sotto il seno).
- Taglie flessibili. Il reggiseno si adatta a diverse taglie grazie all'elasticità a 4 vie e al concetto di taglia.
- Traspirante: Il materiale in maglia è traspirante.

Caratteristiche specifiche delle prestazioni ① 1

Obbligo di segnalazione

Per reclami, contattare direttamente il proprio fornitore.

In caso di incidente grave che potrebbe portare a un significativo pregiudizio della salute o alla morte, contattare il produttore e l'autorità competente dello Stato membro. Gli incidenti gravi sono definiti nell'articolo 2, punto 65, del Regolamento (EU) 2017/745 (MDR).



La durata del dispositivo in uso

La durata del dispositivo medico dipende dalla naturale usura, anche se trattato correttamente e come indicato. In caso di segni di deterioramento che influiscono sulle prestazioni e il comfort, il dispositivo deve essere smaltito.

Istruzioni di lavaggio

Le istruzioni per la cura sono riportate sul reggiseno. Chiudere il reggiseno prima del lavaggio. Lavare con colori simili. Lavare in un sacchetto per il bucato. L'uso di prodotti a base di cloro può ridurre la durata e la funzionalità.

Reggiseni comfort

PASSAGGI	PRODOTTI	ISTRUZIONI
1.	3086 5006 5007	Indossare il reggiseno sopra la testa o tirarlo su come se fosse una mutandina.  
2.	3086 5006 5007	Regolare il reggiseno, assicurandosi che non vi siano parti ripiegate. 

Protesi mammaria tessile

PASSAGGI	PRODOTTI	ISTRUZIONI
1.	3342 3343 3373 3444 3471	Rimuovere l'imbottitura dal dispositivo fino a raggiungere la taglia desiderata. 
2.		Riporre il dispositivo nelle tasche prima di indossare il reggiseno. 

Montaggio palloncini di drenaggio

PASSAGGI	PRODOTTI	ISTRUZIONI
1.	3373	Inserire il palloncino di drenaggio (max 500 ml) nella fascia e posizionare la fascia sul reggiseno. Premere saldamente sul gancio e sull'occhiello. 

Imballaggio danneggiato

Se l'imballaggio è danneggiato, non utilizzare il prodotto. Ad esempio, se l'imballaggio è visibilmente danneggiato e/o il prodotto stesso è visibilmente compromesso o contaminato, il prodotto deve essere scartato.

使用目的 (手術後用ブラジャー) 乳房の手術後、乳房の固定とサポートを行い、手術の傷口や傷跡を保護します。乳房手術後に医療器具(包帯など)を固定します。

使用目的 (コンフォートブラジャー) 乳房を固定・支持し、乳房手術後や放射線治療期間中に腕が完全に動くようになったときに傷や痕を保護する

対象とする使用者 適応に記載されている乳房手術を受けた女性。

適応

の手術後、24時間いつでも使用できる。

321: 乳房切除術、乳房部分切除術、放射線治療期間中

3471, 3342: 乳房切除術、乳房部分切除術、乳房縮小術、乳房再建術

3373, 3343: 乳房切除術、乳房部分切除術、乳房縮小術、乳房再建術、乳房リフト(乳房吊り上げ術)、SM生検および腋窩リンパ節郭清、豊胸術

3609, 3212, 3291: 乳房切除術、乳房縮小術、乳房再建術、乳房リフト(乳房吊り上げ術)、インプラント除去および置換手術(カプセル切除術)

、豊胸術

3270, 3831, 3954: 豊胸術、乳房リフト(乳房吊り上げ術)、乳房切除術、乳房部分切除術、乳房縮小術、乳房再建術、インプラント除去および置換手術(カプセル切除術)

3444: 乳房豊胸術、乳房挙上術(乳房固定術)、乳房縮小術、乳房切除術、乳房再建術

3086, 5006, 5007: 放射線治療期間中の乳房切除術、乳房部分切除術

手術部位への傷害や損傷を防ぐため、器具を使用する際は必ず医師の指示に従ってください。

禁忌事項

相対的禁忌事項:

- 手術部位の敏感な瘢痕と皮膚組織
- 皮膚疾患
- 放射線皮膚炎
- 接触性皮膚炎

臨床効果

- 包帯と創傷被覆材の固定
- 傷/傷跡の保護
- 手術した乳房組織の支持と圧迫

製素材 ① 2

機器に使用される原材料や部品は有害物質の検査が行われています。

GEN-TEK by STANDARD 100、製品クラス II、および関連する生物学的評価 (ISO 10993) に準拠しています。デバイスとパッケージは REACH に準拠しています。





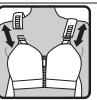
製品には柔軟剤や帯電防止剤が微量含まれている場合があります。

使用目的

医学的適応に応じて、術後ブラジャーは 8113 Implant Stabilizer Band と組み合わせることができる。8108 Breast Puffs はポケット付き術後ブラジャーと併用できます。

ブラジャーと付属品を取り付ける

手術後用ブラジャー

ステップ	製品	ご使用方法
0.	3954	装着前に、ストラップをフロントで外し、反対側の上部アイレットを通して面ファスナーで固定することで、ストレッチストラップとクロスストラップを簡単に切り替えることができます。 
1.	すべての手術後用ブラジャー	医学的な問題がない場合は、片方の腕を入れてブラジャーを肩越しに引っ張ります。次に、もう一方の腕を入れます。必要に応じて、医療スタッフにご相談ください。
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	アンダーバストバンドを一緒に引っ張ります。最初に下のフックを留め、上に向かって締めていきます。手術直後は最も広いフックを、腫れが引いたら最も狭いフックを使用してください。 
2b.	3211	アンダーバストバンドを一緒に引っ張ります。下から上に向かって、面ファスナーをしっかり押し閉じます。 
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	ブラジャーを一緒に引っ張ります。最初にフックを留め、次にジッパーを閉じます。 
3.	すべての手術後用ブラジャー	カップの中で両方の乳房を正しく位置合わせします。ブラジャーを下げすぎないように注意してください。
4.		ブラジャーに調節可能なショルダーストラップがある場合は、ブラジャーが肩に刺激を与えず、胸の下と脇をしっかりサポートし、快適に着用できるように調整してください。 

警告および注意事項

- ご使用の際は使用上の注意を守ってください
- ご使用について、医師や看護師の推奨事項に従ってください
- 術後ケアは、損傷した皮膚や粘膜炎に直接接触することを意図していません
- 予期せぬ不快感や傷口の炎症が生じた場合は、手術後用ブラジャーの使用を中止し、外科医にご相談ください。
- シームレス、プレストパッド、ドレーンチューブを圧迫したり、流れを閉塞しないよう、正しく装着してください。
- 線検査の前に術後ブラジャーを外すこと、以下の場合を除く: 3211 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Calia and 5006/5007 Comfort Bra, Tella
- サイズが小さい手術後用ブラジャーを着用すると、局所的な圧痛や、血流および/またはリンパの流れを妨げることがあります。
- サイズが大きい手術後用ブラジャーを着用すると、臨床効果が低下することがあります

性能特性

一般的な性能特性

- 圧縮とサポートゾーン: 集中的に圧迫とサポートするゾーンを一体化し、4方向ストレッチ: ブラジャーは、術後の乳房の変化に合わせて、患者様の乳房の形にフィットします。
- シームレス: カップ、サイド、バック、アンダーバストなど、重要な部分に縫い目がありません。
- 柔軟なサイズ展開: 4方向ストレッチとサイズコンセプトにより、様々なサイズに対応します。
- 通気性: ニット素材で通気性に優れています。

具体的な性能特性 ① 1

報告義務

苦情がある場合は、直接販売店に連絡してください。

健康の著しい悪化または死亡につながる可能性のある重大事故が発生した場合は、製造者および加盟国の管轄当局に連絡してください。重大事故とは、規則第2条第65号に定義されています (EU/2017/745 (MDR))



使用中の機器の寿命

医療機器の寿命は、正しく推奨通りに扱われた場合でも、自然消耗によって決定されます。性能と快適性に影響を与えるような劣化の兆候が見られる場合は、装置を廃棄してください。

お手入れ方法

ブラジャーのお手入れ方法については、ブラジャーの内側をご覧ください。洗濯前にブラジャーを閉じてください。同色系のものと一緒に洗ってください。洗濯ネットに入れて洗ってください。塩素系製品の使用は、耐久性と機能を損なう可能性があります。

コンフォートブラジャー

ステップ	製品	ご使用方法
1.	3086 5006 5007	ブラジャーを頭からかぶるが、下着のように下からつけます。 
2.	3086 5006 5007	ブラジャーを調整し、折り目ができていないか確認します。 

テキスタイル人工乳房

ステップ	製品	ご使用方法
1.	3342 3343 3373 3444 3471	サイズがぴったり合うまで、ファイバーフィル(繊維充填材)を本製品から除いてください。 
2.		ブラ装着する前に、本製品をポケットに入れてください。 

排水バルブの取り付け

ステップ	製品	ご使用方法
1.	3373	ストラップにドレナージバルブ(最大500ml)を入れ、ストラップをブラジャーに装着します。ホックとループをしっかり押しつけてください。 

パッケージの破損

包装が破損している場合は、製品を使用しないでください。例: 包装が目に見えて損傷している場合、および/または製品自体が目に見えて損傷または汚染されている場合、製品は廃棄しなければならない。

용도(수술후 보정용 브라) 가슴을 고정하고 지탱하여 유방 수술 후 상처와 흉터를 보호합니다. 유방 수술 후 붓대 또는 그 밖의 의료기구를 고정합니다.

용도(킵포트 브라) 유방 수술 후 팔의 완전한 움직임이 회복되고 방사선 치료 기간 동안 유방을 고정하고 지지하여 상처와 흉터를 보호하세요.

대상 사용자 사용 안내에 설명된 대로 유방 수술 후의 여성.

표시

수술 후 하루 24시간 사용 가능

321: 유방절제술, 유방괴사절제술, 방사선 치료 중
3471, 3342: 유방절제술, 유방괴사절제술, 유방축소술, 유방 재건
3373, 3343: 유방절제술, 유방괴사절제술, 유방축소술, 유방 재건, 유방거상술(유방고정술), SN 생검 및 액와 림프절 절제술, 유방 확대
3609, 3212, 3291: 유방절제술, 유방축소술, 유방 재건, 유방거상술(유방고정술), 보형물 제거 및 교체 수술(피막절제술) 유방 확대
3471, 3342, 3954: 유방 확대술, 유방거상술(유방고정술), 유방절제술, 유방축소술, 유방 재건, 보형물 제거 및 교체 수술(피막절제술)
3444: 유방 확대술, 유방거상술(유방고정술), 유방축소술, 유방절제술, 유방 재건
3086, 5006, 5007: 유방절제술, 유방절제술, 방사선 치료 기간 중
 부상이나 손상을 방지하려면 의료용 사용 지침에 따라 기기를 사용하세요.

- 금기 사항**
- 관련 금기 사항:
- 수술 부위에서 매우 민감한 상처와 피부 조직
 - 피부 질환
 - 방사선피부염
 - 접촉 피부염

- 임상적 이점**
- 붓대 및 상처 드레싱 고정
 - 상처/흉터 보호
 - 수술한 유방 조직의 지지 및 압박

재료 구성 ① 2

기기에 사용된 원자재와 구성품은 OEKO-TEX® by STANDARD 100, 제품 등급 II, 관련 생물학적 평가(ISO 10993)에 따라 유해물질에 대한 테스트를 거쳤습니다. 기기와 포장은 REACH를 준수합니다.

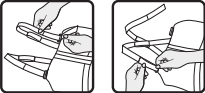





! 제품에 연화제 및 정전기 방지제가 포함되어 있을 수 있습니다.

사용 지침

의학적 적응증에 따라 수술 후 브래지어는 8113 Implant Stabilizer Band 과 함께 사용할 수 있습니다. 8108 Breast Puffs 은 포켓형 수술 후 브래지어와 함께 사용할 수 있습니다.

브라 및 액세서리 피팅

수술후 보정용 브라

단계	제품	지침
0.	3954	착용 전 앞면의 스트랩을 분리하고 반대쪽 상단 아이릿에 끼운 후 후크 앤 루프 잠금장치를 고정하여 치선 또는 교차 스트랩을 쉽게 교체할 수 있습니다. 
1.	모든 수술후 보정용 브라	건강 상태가 허약하다면 한쪽 팔을 넣고 브라를 어깨 너머로 당깁니다. 그런 다음 다른 팔을 넣습니다. 필요한 경우 의료진에게 도움을 요청하세요.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	마스트 아래 밴드를 함께 당깁니다. 먼저 하단 후크를 고정하고 위쪽까지 올립니다. 수술 직후에는 가장 넓은 쪽을 사용하고, 부기가 가라앉으면 가장 좁은 쪽을 사용합니다. 
2b.	3211	바스트 아래 밴드를 함께 당깁니다. 아래에서 위로 올리면서 후크 앤 루프를 단단히 눌러 닫습니다. 
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	P브라를 함께 당깁니다. 먼저 후크를 고정하고 다음 지퍼를 고정합니다. 
3.	모든 수술후 보정용 브라	양쪽 가슴을 컵에 정확하게 맞춥니다. 브라를 너무 아래로 당기지 마세요. 
4.		브라에 조절 가능한 어깨 스트랩이 있는 경우, 피부에 자극을 주지 않고 가슴 아래와 옆면을 지지하며 편안하게 착용할 수 있도록 스트랩을 조절하세요. 

경고 및 주의사항

- 사용 지침을 준수하십시오.
- 사용 및 피팅과 관련하여 담당의사의 권고를 따르십시오.
- 수술 후 브래지어는 손상된 부위나 점막에 직접 닿는 용도가 아닙니다.
- 예상과 달리 불편하거나 상처가 지속되는 경우, 수술후 보정용 브라를 벗고 담당의사에게 문의하십시오.
- 압통 및/또는 혈류를 방지하려면 붓대, 퍼프 및/또는 배액관이 올바르게 배치되었는지 확인하십시오.
- 엑스레이 촬영 전, 다음을 제외하고 수술 후 지지 브래지어를 제거하십시오.: 3211 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Calla and 5006/5007 Comfort Bra, Iela
- 팽창보다 치수가 작은 수술후 보정용 브라를 착용하면 국소적 압통이 발생하고 혈류 및/또는 림프액 흐름이 차단될 수 있습니다.
- 너무 큰 수술후 보정용 브라를 착용하면 임상적 효과가 떨어질 수 있습니다.

성능 특성

- 일반 성능 특성**
- 압박 및 지지 영역: 통학적이고 집중적인 압박 및 지지 영역.
 - 4방향 스트레치: 브라는 수술 후 환자의 변화하는 유방 형태에 맞춰 수축 및 팽창에 맞게 조정됩니다.
 - 신리츠: 중요 부위(컵, 옆면, 뒷면, 가슴 아래)에 붙제선이 없습니다.
 - 다양한 사이즈: 4방향 스트레치와 사이즈 콘셉트를 적용하여 다양한 사이즈에 맞춥니다.
 - 통기성: 니트 소재로 통기성이 뛰어나습니다.

구체적인 성능 특성 ① 1

보고 의무

불만사항이 있을 경우, 공급업체에 직접 문의하십시오. 상당한 건강 악화 또는 사망을 초래할 수 있는 심각한 사고가 발생한 경우, 제조업체와 회원국의 관계기관에 연락하십시오. 심각한 사고는 규정 (EU) 2017/745 (MDR)의 65호 제 4항에 정의되어 있습니다.

! 사용 중인 기기의 수명

의료기기의 수명은 해당 기기를 올바르게 취급하고 권고 사항에 따른 경우에도 자연스러운 마모에 의해 결정됩니다. 기기의 성능과 편리한 사용에 영향을 미치는 징후가 있는 경우 해당 기기는 폐기되어야 합니다.

관리 지침

브라 안에 있는 관리 지침을 확인하세요. 세탁 전 브라를 열어주세요. 비슷한 색상의 제품과 함께 세탁하세요. 세탁망에 넣어 세탁하세요. 염소계 세제를 사용하면 내구성과 기능이 저하될 수 있습니다.

킵포트 브라

단계	제품	지침
1.	3086 5006 5007	속옷처럼 브라를 머리 위에서부터 끌어내리거나 다리에서부터 치켜 올리십시오. 
2.	3086 5006 5007	브라를 조절하고 접힌 부분이 없는지 확인하십시오. 

섬유 유방 보형물

단계	제품	지침
1.	3342 3343 3373 3444 3471	사이즈가 맞을 때까지 기기에 서 중전재를 빼내십시오. 
2.		브라를 착용하기 전에 포켓에 기기를 넣으십시오. 

배수 전구 장착

단계	제품	지침
1.	3373	스트랩에 배수 전구(최대 500ml)를 넣고 스트랩을 브래지어 위에 올려놓습니다. 후크 & 루프를 단단히 누릅니다. 

손상된 포장

포장이 손상된 경우 제품을 사용하지 마세요. 예를 들어 포장이 눈에 띄게 손상되었거나 제품 자체가 눈에 띄게 손상되었거나 오염된 경우 제품을 폐기해야 합니다.

Beoogd doeleind (postoperatieve beha's) De borsten fixeren en ondersteunen en wonden en littekens beschermen na borstoperaties. Fixeren van verbanden of andere medische hulpmiddelen na borstoperaties.

Beoogd doeleind (comfortbeha's) Fixeer en ondersteun de borsten en bescherm de wond en het litteken wanneer de arm weer volledig kan worden bewogen na een borstoperatie en in de radiotherapieperiode..

Gebruikers: Vrouwen, na borstoperaties zoals beschreven bij Indicaties.

Indicaties

Voor gebruik 24 uur per dag na de operaties:

- 321: Mastectomie, lumpectomie, in de radiotherapieperiode
- 3471, 3842: Mastectomie, lumpectomie, borstverkleining, borstreconstructie
- 3373, 3343: Mastectomie, lumpectomie, borstverkleining, borstreconstructie, borstlift (mastopexie), sn-biopsie en okselklierdissectie, borstvergroting
- 3609, 3212, 3291: Mastectomie, borstverkleining, borstreconstructie, borstlift (mastopexie), implantaatverwijdering en -vervangende operatie (capsulectomie) borstvergroting
- 3270, 3381, 3954: Borstvergroting, borstlift (mastopexie), mastectomie, lumpectomie, borstverkleining, borstreconstructie, implantaatverwijdering en -vervangende operatie (capsulectomie)
- 3444: Borstvergroting, borstlift (mastopexie), borstverkleining Mastectomie, borstreconstructie
- 3086, 5006, 5007: Mastectomie, lumpectomie, in de radiotherapieperiode

 Gebruik de beenzakhouder volgens de medische indicatie om letsel of schade te voorkomen

Contra-indicaties

Relatieve contra-indicaties:

- Zeer gevoelig litteken- en huidweefsel in het geopereerde gebied
- Huidaandoeningen
- Radiodermatitis
- Contactdermatitis

Klinische voordelen

- Fixatie van verbanden en wondverbanden
- Bescherming van wond/littekens
- Ondersteuning en compressie van het geopereerde borstweefsel

Materialiënstelling 

In het hulpmiddel gebruikte grondstoffen en componenten zijn getest op schadelijke stoffen volgens STANDARD 100 by OEKO-TEX®, productklasse II, en relevante biologische evaluatie (ISO 10993). Het hulpmiddel en de verpakking voldoen aan REACH.






 Producten kunnen sporen van weekmakers en antistatische middelen bevatten.

Gebruiksaanwijzing

Afhankelijk van de medische indicatie kunnen postoperatieve bh's worden gecombineerd met de 8113 Implant Stabilizer Band. 8108 Breast Puffs kunnen worden gebruikt met postoperatieve bh's met zakjes.

De beha en accessoires aandoen

Postoperatieve beha's

STAPPEN	PRODUCT(EN)	INSTRUCTIE
0.	3954	Wissel gemakkelijk tussen rechte of gekruiste bandjes voordat u de bh aanbrengt door de bandjes aan de voorkant los te maken, door het tegenoverliggende bovenste oogje te halen en vast te zetten met de klittenbandsluiting. 
1.	Alle post-operatieve beha's	Als uw medische toestand het toelaat, breng dan één arm in en trek de bh over uw schouder. Breng vervolgens de andere arm in. Vaag indien nodig medisch personeel om hulp.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	Trek de onderborstband samen. Maak eerst de onderste haak vast en werk naar boven toe. Gebruik de breedste stand die direct na de operatie past en de smalste stand wanneer de zwelling is afgenomen. 
2b.	3211	Trek de onderborstband samen. Werk van onder naar boven en druk stevig op de klittenbandsluiting om te sluiten. 
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	Trek de bh samen. Maak eerst de haakjes vast, gevolgd door de rits. 
3.	Alle post-operatieve beha's	Plaats elke borst correct in de cup. Trek de bh niet te laag.
4.		Als de bh verstelbare schouderbandjes heeft, pas deze dan zo aan dat de bh de huid niet irriteert, ondersteuning biedt onder de borsten en zijkanten en comfortabel draagt. 

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

- Volg de gebruiksaanwijzing
- Volg de aanbevelingen van artsen en verpleegkundigen met betrekking tot het gebruik
- De postoperatieve beha is niet bedoeld voor direct contact met beschadigde huid of slijmvlieszen
- Als onverwacht ongemak of wondirritatie optreedt, verwijder dan de postoperatieve beha en neem contact op met uw chirurg
- Zorg dat verbanden, textiel borstprothese en/of drainageslangen correct worden geplaatst om drukpunten en/of belemmerde doorstroming te voorkomen
- Verwijder de postoperatieve beha voorafgaand aan röntgenonderzoek, behalve: 3211 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Celia and 5006/5007 Comfort Bra, Celia
- Het dragen van een te kleine postoperatieve beha kan lokale drukpunten en verstoring van de bloedstroom en/of lymfcestroom veroorzaken
- Het dragen van een te grote postoperatieve beha kan het klinische effect verminderen

Prestatie-eigenschappen

Algemene prestatie-eigenschappen

- Compressie- en ondersteuningszones: Geïntegreerde en gerichte compressie- en ondersteuningszones.
- 4-way stretch: De bh past zich aan de geopereerde borst aan, samen met de veranderende borstcontouren van de patiënt na de operatie.
- Naadloos: Geen naden op krieblike plekken (cups, zijkanten, rug en onder de buste).
- Flexibele maatvoering: De bh past in verschillende maten dankzij 4-way stretch en het maatconcept.
- Ademend: Gebreid materiaal is ademend.

Specifieke prestatie-eigenschappen 

Verplichtingen in verband met het rapporteren

Als u klachten ondervindt, neem dan rechtstreeks contact op met uw leverancier. In geval van een ernstig incident dat tot een aanzienlijke verslechtering van de gezondheid of overlijden, neem contact op met de fabrikant en met de bevoegde autoriteit van de lidstaat. Ernstige incidenten worden gedefinieerd in artikel 2 nr. 65 van Verordening (EU) 2017/745 (MDR).




 **Levenscyclus van het hulpmiddel in gebruik**

De levenscyclus van het medische hulpmiddel wordt bepaald door natuurlijke slijtage, zelfs als het hulpmiddel correct en als aanbevolen wordt gebruikt. In geval dat er tekenen van verslechtering zijn die de prestatie en het comfort van het apparaat verminderen, moet het apparaat worden weggegooid.

Onderhoudsinstructies

De wasvoorschriften vindt u in de bh. Sluit de bh voor het wassen. Was met soortgelijke kleuren. Was in een waszak. Gebruik van producten op chloorbasis kan de duurzaamheid en functionaliteit verminderen.

Comfort-beha's

STAPPEN	PRODUCT(EN)	INSTRUCTIE
1.	3086 5006 5007	Trek de beha over uw hoofd of trek deze omhoog zoals ondergeëid.  
2.	3086 5006 5007	Trek de beha recht en zorg dat niets gevouwen is. 

Textiel borstprothese

STAPPEN	PRODUCT(EN)	INSTRUCTIE
1.	3342 3343 3373 3444 3471	Vezelvulling verwijderen van het hulpmiddel totdat maat juist is. 
2.		In zak plaatsen voordat beha aan wordt gedaan. 

Montage drainageballon

STAPPEN	PRODUCT(EN)	INSTRUCTIE
1.	3373	Plaats de drainageballon (max 500 ml) in het bandje en plaats het bandje op de beha. Druk stevig op het klittenband. 

Beschadigde verpakking

Als de verpakking beschadigd is, mag u het product niet gebruiken. Als bijvoorbeeld de verpakking zichtbaar beschadigd is en/of het product zelf zichtbaar aangetast of vervuld is, moet het product worden weggegooid.

Tiltent formål (post-operative BH-er) Fiksere og støtte brystene og beskytte sår og arr etter brystkirurgi. Fiksere bandasjer eller annet medisinsk utstyr etter brystkirurgi.

Tiltent formål (Komfort-BH) Fiksere og støtter brystene og beskytter sår og arr når full bevegelighet i armen gjenvinnes etter brystkirurgi og i strålebehandlingsperioden.

Brukere: Kvinner, etter brystkirurgi som beskrevet under indikasjoner.

Indikasjoner

Til bruk 24 timer i døgnet etter operasjonen:

3211: Mastektomi, lumpektomi, i strålebehandlingsperioden

3471, 3342: Mastektomi, lumpektomi, brystreduksjon, brystrekonstruksjon

3373, 3843: Mastektomi, lumpektomi, brystreduksjon, brystrekonstruksjon, brystløft


(mastopekti), subkutan kirurgi (SN-biopsi) og aksillær disseksjon av lymfeknuter, brystforstørrelse

3609, 3212, 3291: Mastektomi, brystreduksjon, brystrekonstruksjon, brystløft (mastopekti), fjerning og erstatning av implantat (kapsulektomi) brystforstørrelse

3270, 3831, 3954: Brystforstørrelse, brystløft (mastopekti), mastektomi, lumpektomi, brystreduksjon, brystrekonstruksjon, fjerning og erstatning av implantat (kapsulektomi)

3444: Brystforstørrelse, brystløft (mastopekti), brystreduksjon, mastektomi, brystrekonstruksjon

3086, 5006, 5007: Mastektomi, lumpektomi, i strålebehandlingsperioden

 Bruk enheten i henhold til medisinsk indikasjon for å unngå ulykke eller skade

Kontraindikasjoner

Relative kontraindikasjoner:

- Svært sensitivt arr og hudvev i det opererte området
- Hudsykdommer
- Radiødemalittis
- Kontaktøkssem

Kliniske fordeler

- Fiksering av bandasjer og sårbandasjer
- Beskyttelse av sår/arr
- Støtte og kompresjon av det opererte brystvevet

Materialsammensetning ① 2

Råmaterialer og komponenter som brukes i enheten er testet for skadelige stoffer i henhold til STANDARD 100 by OEKO-TEX®, produktklasse II og relevant biologisk evaluering (ISO 10993). Enheten og pakningen er i samsvar med REACH.

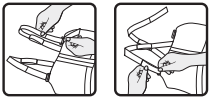




 Produktene kan inneholde spor av mykjørende og antistatiske midler.

Bruksanvisning

Avhengig av medisinsk indikasjon kan postoperative BH-er kombineres med 8113 Implantat Stabilizer Band. 8108 Breast Puffs kan brukes med Post-Op BH med lomme.

Tilpasning av BH-en og tilbehør

Post-kirurgiske BH-er

TRINN	PRODUKT(ER)	VEILEDNING
0.	3954	Bytt enkelt mellom rette eller kryssede stropper før bruk ved å løse stropene foran, tre dem gjennom det motsatte øvre øyet og feste dem med borrelåsen. 
1.	Alle post-kirurgiske BH-er	Hvis medisinske tilstander tillater det, sett inn den ene armen og trekk BH-en over skuldrene. Sett deretter inn den andre armen. Be om hjelp fra klinisk personale om nødvendig.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	 Hvis medisinske tilstander tillater det, sett inn den ene armen og trekk BH-en over skuldrene. Sett deretter inn den andre armen. Be om hjelp fra klinisk personale om nødvendig.
2b.	3211	Trekk sammen båndet under busten. Arbeid nedenfra og opp, og trykk godt på borrelåsen for å lukke. 
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	Trekk BH-en sammen. Fest krokene først, deretter glidelåsen. 
3.	Alle post-kirurgiske BH-er	Plasser hvert bryst riktig i skålen. Unngå å trekke BH-en for lavt ned.
4.		Hvis BH-en har justerbare skulderstropper, juster disse slik at BH-en ikke irriterer huden, gir støtte under brystene og på sidene og føles behagelig å bruke. 

Advarsler og forholdsregler

- Følg bruksanvisningen
- Følg legen og sykepleierens anbefalinger for bruk
- Post-kirurgisk BH er ikke beregnet for direkte kontakt med skadet hud eller slimhinne
- Hvis det oppstår uventet ubehag eller sårirritasjon, fjern den post-kirurgiske BH-en og kontakt din kirurg
- Sprø for at bandasjer, tekstil brystproteser og/eller dreneringsrør er plassert riktig for å unngå trykkpunkter og/eller hindret strømming
- For røntgenundersøkelse fjernes post-kirurgisk BH bortsett fra; 3211 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Celia and 5006/5007 Comfort Bra, Celia
- Bruk av underdimensjonert post-kirurgisk BH kan forårsake lokale trykkmærker og forstyrrelse av blodstrømmen og/eller lymfatisk strømming
- Bruk av overdimensjonert post-kirurgisk BH kan redusere den kliniske effekten

Ytelsesegenskaper

Generelle ytelsesegenskaper

- Kompresjons- og støttesoner: Integreerte og målrettede kompresjons- og støttesoner.
- 4-veis stretch: BH-en tilpasser seg det opererte brystet i takt med pasientens endrede brystkontur etter operasjonen.
- Sømlos: Ingen sømmer på kritiske områder (kopper, sider, rygg og under busten).
- Fleksibel størrelse: BH-en passer til flere størrelser på grunn av 4-veis stretch og størelseskonsept.
- Pustende: Strikket materiale er pustende.

Spesifikke ytelsesegenskaper ① 1

Rapporteringsforpliktelse

Ta direkte kontakt med leverandøren hvis du har klager. I tilfeller av en alvorlig hendelse som kan føre til en betydelig forverring av helse eller død, kontakt produsenten og vedkommende myndighet i medlemslandet. Alvorlige hendelser er definert i artikkel 2 nr. 65 i forskriften (EU) 2017/745 (MDR).



Levetiden på enheten i bruk

Levetiden på det medisinske utstyret varierer med naturlig aldring og slitasje, selv om det behandles riktig og som anbefalt. Hvis det observeres tegn på forringelse som påvirker ytelsen eller komforten, skal det kasseres.



Pleieinstruksjoner

Finn vaskeanvisning i BH-en. Lukk BH-en før vask. Vask med lignende farger. Vask i en vaskepose. Bruk av klorbaserte produkter kan redusere holdbarhet og funksjon.


Komfort -BH-er

TRINN	PRODUKT(ER)	VEILEDNING
1.	3086 5006 5007	Trekk BH-en over hodet eller dra den opp som undertøy. 
2.	3086 5006 5007	Juster BH-en og sørg for at ingenting er brettet. 

Textil brystprotese

TRINN	PRODUKT(ER)	VEILEDNING
1.	3342 3343 3373 3444 3471	Fjern fiberfyllet fra enheten til størrelsen passer. 
2.		Legg den i lommen for bh -en tilpasses. 

Montering av dreneringspære

TRINN	PRODUKT(ER)	VEILEDNING
1.	3373	Plasser dreneringspære (maks. 500 ml) i stroppen og plasser stroppen på BH-en. Trykk godt på borrelåsen. 

Skadet emballasje

Hvis emballasjen er skadet, må du ikke bruke produktet. Hvis f.eks. emballasjen er synlig skadet og/eller selve produktet er synlig kompromittert eller forurenset, må produktet kasseres.

Przewidziane zastosowanie (biustonosze pooperacyjne) Podtrzymują i zabezpieczają piersi oraz chronią ranę i blizny po operacji piersi. Podtrzymują bandaż lub inne wyrobki medyczne po operacji piersi.

Przewidziane zastosowanie (biustonosze stabilizacyjne) Unieruchamia i podtrzymuje piersi oraz chroni ranę i bliznę po odzyskaniu pełnej ruchomości ramienia po operacji piersi i w okresie radioterapii.

Użytkownik: Kobiety, po operacji piersi, jak opisano w sekcji „Wskazania”.

Wskazania

Do stosowania przez 24 godziny na dobę po zabiegach chirurgicznych:

321F: Mastektomia, lumpektomia, w okresie radioterapii

3471, 3342: Mastektomia, lumpektomia, redukcja piersi, rekonstrukcja piersi

3373, 3343: Mastektomia, lumpektomia, redukcja piersi, rekonstrukcja piersi, podniesienie piersi (mastopeksja), biopsja węzłów chłonnych pachowych i usunięcie węzłów chłonnych pachowych, powiększenie piersi

3609, 3212, 3291: Mastektomia, redukcja piersi, rekonstrukcja piersi, podniesienie piersi (mastopeksja), usunięcie implantów i wymiana implantów (kapsulektomia), powiększenie piersi

3270, 3831, 3954: Powiększanie piersi, podniesienie piersi (mastopeksja), mastektomia, lumpektomia, redukcja piersi, rekonstrukcja piersi, usunięcie implantów i wymiana implantów (kapsulektomia)

3444: Powiększanie piersi, podniesienie piersi (mastopeksja), Redukcja, mastektomia, rekonstrukcja piersi

3086, 5006, 5007: Mastektomia, lumpektomia, w okresie radioterapii

Z urzędzenia należy korzystać zgodnie ze wskazaniami medycznymi, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzeń



Przeciwwskazania

Względne przeciwwskazania:

- bardzo wrażliwa blizna i tkanka skóra w operowanym miejscu,
- choroby skóry,
- popromienne zapalenie skóry,
- kontaktowe zapalenie skóry.

Korzyść kliniczna

- Mocowanie bandazy i opatrunków na ranę
- Ochrona rany/blizny
- Podparcie i ucisk operowanej tkanki piersi

Skład materiału

Surowce i komponenty wykorzystywane w produkcji zostały przetestowane pod kątem obecności szkodliwych substancji zgodnie z normą STANDARD 100 OEKO-TEX®, klasa produktu II i odpowiednią oceną biologiczną (ISO 10993). Produkt i opakowanie są zgodne z Rozporządzeniem REACH.

Produkty mogą zawierać śladowe ilości środków zmiękczających i antystatycznych.













Instrukcja używania

W zależności od wskazań medycznych, biustonosze pooperacyjne mogą być łączone z 8113 Implant Stabilizer Band. 8108 Breast Puffs mogą być używane z kieszonkowymi biustonoszami pooperacyjnymi.

Dopasowywanie biustonosza i akcesoriów

Biustonosze pooperacyjne

KROKI	PRODUKT(Y)	INSTRUKCJE
0.	3954	Przed założeniem biustonosza można łatwo zmieniać ramiączka, odpinając je z przodu, przeciągając przez przeciwległe górne oczko i zabezpieczając zapieciami na rzep. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
1.	Wszystkie biustonosze pooperacyjne	Jeśli stan zdrowia na to pozwala, włóż jedno ramię i naciągnij biustonosz na ramię. Następnie włóż drugie ramię. W razie potrzeby poprosz personel medyczny o pomoc.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	Zaciągnij pas pod biustem. Najpierw zapnij dolną haftkę i kontynuuj w górę. Użyj najszerszego ustawienia, które pasuje bezpośrednio po operacji, a najwęższego, gdy ustąpi obrzęk. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
2b.	3211	Zaciągnij pas pod biustem. Kontynuuj od dołu do góry, mocno dociskając haftkę, aby zapiąć. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	Zaciągnij biustonosz. Najpierw zapnij haftki, a następnie zamek błyskawiczny. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
3.	Wszystkie biustonosze pooperacyjne	Ułóż każdą pierś prawidłowo w miseczkach. Unikaj zaciągania biustonosza zbyt nisko.
4.	Wszystkie biustonosze pooperacyjne	Jeśli biustonosz ma regulowane ramiączka, dopasuj je tak, aby biustonosz nie podrażniał skóry, zapewniał wsparcie pod biustem i po bokach oraz był wygodny w noszeniu. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>

Ostrzeżeniach i środkach

- Przestrzegać instrukcji użytkownika.
- Przestrzegać zaleceń lekarza i pielęgniarzek dotyczących stosowania.
- Biustonosze pooperacyjne nie jest przeznaczony do bezpośredniego kontaktu z uszkodzoną skórą lub błoną śluzową
- W przypadku wystąpienia nieoczekiwane dyskomfortu lub podrażnienia rany zdejmij biustonosz pooperacyjny i skontaktuj się z chirurgiem.
- Upewnij się, że bandaż, tekturowa proteza piersi i/lub rurki drenażowe są umieszczone prawidłowo, aby uniknąć punktów ucisku i/lub utrudnionego przepływu.
- Przed prześwietleniem należy zdjąć biustonosz pooperacyjny z wyciągnięciem: 3211 Post-Up Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Celia and 5006/5007 Comfort Bra, Celia
- Noszenie zbyt małego biustonosza pooperacyjnego może powodować miejscowy ból uciskowy oraz zakłócenie przepływu krwi i/lub przepływu limfy.
- Noszenie zbyt dużego biustonosza pooperacyjnego może zmniejszyć efekt kliniczny.

Charakterystyka działania

Ogólne charakterystyka działania

- Strefy kompresji i wsparcia: Zintegrowane i ukierunkowane strefy kompresji i wsparcia.
- Elastyczność w 4 kierunkach: Biustonosz dopasowuje się do operowanej piersi wraz ze zmieniającym się konturem piersi pacjentki po operacji.
- Bezszwowy: Brak szwów w neralgicznych miejscach (mieciski, boki, plecy i pod biustem).
- Elastyczne rozmiary: Biustonosz pasuje do kilku rozmiarów dzięki elastyczności w 4 kierunkach i koncepcji dopasowania rozmiaru.
- Oddychający: Działania jest oddychający.

Specyficzne charakterystyka działania

Obowiązków w zakresie zgłaszania

W przypadku reklamacji prosimy o bezpośredni kontakt z dostawcą. W przypadku poważnego zdarzenia, które mogłoby doprowadzić do znacznego pogorszenia stanu zdrowia lub śmierci, należy skontaktować się z producentem i właściwym organem państwa członkowskiego. Poważne zdarzenia są zdefiniowane w art. 2 nr 65 rozporządzenia (EU) 2017/745 (MDR). (EU) 2017/745 (MDR).





Żywołność używania urządzenia

Okres użytkowania urządzenia medycznego jest uwarunkowany naturalnym zużyciem, nawet przy prawidłowym i zgodnym z zaleceniami użytkownikowi. W przypadku oznak pogorszenia jego stanu wpływającego na wydajność i komfort użytkownika, urządzenie należy zutylizować.

Instrukcje prania

Instrukcje dotyczące pielęgnacji znajdują się na opakowaniu biustonosza. Przed praniem zapiąć biustonosz. Prac z podobnymi kolorami. Prac w woreczku do prania. Stosowanie produktów na bazie chloru może zmniejszyć trwałość i funkcjonalność.



Biustonosze stabilizacyjne

KROKI	PRODUKT(Y)	INSTRUKCJE
1.	3086 5006 5007	Przełóż biustonosz przez głowę lub włóż go od dołu tak jak bieliznę. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
2.	3086 5006 5007	Dostosuj biustonosz i sprawdź, czy nic się nie marszczy. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>

Tekturowa proteza piersi

KROKI	PRODUKT(Y)	INSTRUKCJE
1.	3342 3343 3373 3444 3471	Usuń włókno wypełniające z urządzenia, aż rozmiar będzie pasował. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
2.		Umieść w kieszeni przed dopasowaniem biustonosza. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>

Montaż pojemnik drenażowy

KROKI	PRODUKT(Y)	INSTRUKCJE
1.	3373	Umieść pojemnik drenażowy (maks. 500 ml) w pasku i umieść pasek na biustonoszu. Mocno docisnij haczyki i петельkę. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>

Uszkodzone opakowanie

Jeśli opakowanie jest uszkodzone, nie należy używać produktu. Np. jeśli opakowanie jest w widoczny sposób uszkodzone i/lub sam produkt jest w widoczny sposób naruszony lub zanieczyszczony, produkt należy wyrzucić.

Finalidade prevista (sutia pós-operatório) Fixar e suportar os seios e proteger a ferida e a cicatriz após uma cirurgia ao peito. Fixar curativos ou outros dispositivos médicos após uma cirurgia ao peito.

Finalidade prevista (sutia Conforto) Fixar e apoiar os seios e proteger a ferida e a cicatriz quando se recupera o movimento total do braço após a cirurgia da mama e no período de radioterapia.

Utilizadores: Mulheres, após cirurgia ao peito, conforme descrito em Indicações.

Indicações

Para utilização 24 horas por dia após as cirurgias:

3211: Mastectomia, lumpectomia, no período de radioterapia

3471, 3342: Mastectomia, lumpectomia, redução mamária, reconstrução mamária

3373, 3343: Mastectomia, lumpectomia, redução mamária, reconstrução mamária, mastopexia, biópsia do LS e dissecação axilar dos gânglios linfáticos, aumento mamário

3609, 3212, 3291: Mastectomia, redução mamária, reconstrução mamária, mastopexia, remoção e substituição de implantes (capsulectomia) aumento mamário

3270, 3831, 3954: Aumento mamário, mastopexia, mastectomia, lumpectomia, redução mamária, reconstrução mamária, remoção e substituição de implantes (capsulectomia)

3444: Aumento mamário, mastopexia, redução mamária, mastectomia, reconstrução mamária

3086, 5006, 5007: Mastectomia, lumpectomia, no período de radioterapia

Utilize o dispositivo de acordo com as indicações do médico, para evitar ferimentos ou lesões.

Contraindicações
Contraindicações relativas:
• Tecido cicatrizado e cutâneo muito sensível na zona operada
• Doenças cutâneas
• Radiodermite
• Dermalite de contacto

Benefício clínico

- Fixação de bandagens e curativos
- Proteção da ferida/cicatriz
- Sustentação e compressão do tecido mamário operado

Composição do material ① 2

As matérias-primas e os componentes usados no dispositivo são testados em relação a substâncias nocivas, em conformidade com a STANDARD 100 by OEKO-TEX®, classe de produto II, e Avaliação Biológica Relevante (ISO 10993). O dispositivo e a embalagem estão em conformidade com o regulamento REACH.




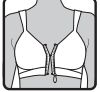

Os produtos podem conter vestígios de agentes amaciadores e antiestáticos.

Instruções de utilização

Dependendo da indicação médica, os soutiens pós-operatórios podem ser combinados com o B13 Implant Stabilizer Band. O B10B Breast Puffspode ser utilizado com soutiens pós-operatórios com bolsos.

Ajustar o sutia e os acessórios

Sutias pós-operatórios

PASSOS	PRODUTO(S)	INSTRUÇÃO
0.	3954	<p>Altere facilmente entre as alças retas ou cruzadas antes da aplicação, soltando as alças na parte da frente, passando-as pelo ilhós superior oposto e prendendo-as com o fecho de velcro.</p> 
1.	Todos os sutias pós-operatórios	<p>Se a condição médica o permitir, introduza um braço e puxe o soutien por cima do ombro. Em seguida, insira o outro braço. Se necessário, peça ajuda à equipa médica.</p>
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	<p>Junta a faixa por baixo do busto. Prenda primeiro o gancho inferior e vá subindo até ao topo. Utilize a definição mais larga que se ajuste imediatamente após a cirurgia e a definição mais estreita quando o inchaço diminuir.</p> 
2b.	3211	<p>Junta a faixa por baixo do busto. Trabalhe de baixo para cima, pressionando firmemente o velcro para fechar.</p> 
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	<p>Junta o soutien. Feche primeiro os ganchos, seguidos do fecho.</p> 
3.	Todos os sutias pós-operatórios	<p>Posicione cada peito corretamente no bojo. Evite puxar o soutien demasiado para baixo.</p>
4.		<p>Se o soutien tiver alças ajustáveis nos ombros, ajuste-as de forma a que o soutien não irrite a pele, ofereça apoio por baixo dos seios e nas laterais e seja confortável de usar.</p> 

Advertências e precauções

- Siga as instruções de uso
- Siga as recomendações do seu cirurgião relativamente ao uso e ajuste
- O sutia pós-cirúrgico não se destina ao contato direto com a pele lesionada ou membrana mucosa
- Se ocorrer um desconforto inesperado ou uma irritação da ferida, remova o sutia pós-operatório e contacte o seu cirurgião
- Certifique-se de que os curativos, prótese mamária têxtil e/ou tubos de drenagem estão colocados corretamente, para evitar pontos de pressão e/ou obstrução do fluxo
- Antes de exames de raio X, remova o sutia pós-operatório, exceto: 3211 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Calia and 5006/5007 Comfort Bra, Celia
- Usar um sutia pós-operatório demasiado pequeno pode causar dor de pressão local e perturbar o fluxo sanguíneo e/ou fluxo linfático
- Usar um sutia pós-operatório demasiado grande pode reduzir o efeito clínico

Características de Desempenho

Características Gerais de Desempenho

- Zonas de compressão e suporte: Zonas de compressão e suporte integradas e direcionadas.
- Elástico em 4 direções: O soutien ajusta-se à mama operada, acompanhando a alteração do contorno da mama da paciente após a cirurgia.
- Sem costuras: Sem costuras nas zonas críticas (copos, laterais, costas e abaixo do busto).
- Tamanho flexível: O soutien ajusta-se a vários tamanhos devido ao seu conceito de elasticidade em 4 direções e tamanho.
- Respirável: O material de malha é respirável.

Características Específicas de Desempenho ① 1

Obrigações de notificação

Se tiver quaisquer queixas, contacte diretamente o seu fornecedor.

No caso de um incidente sério que possa ter como consequência uma degradação significativa da saúde ou a morte, contacte o fabricante e a autoridade competente do Estado-Membro. Incidentes sérios são definidos no artigo 2.º, n.º 65 do Regulamento (EU) 2017/745 (MDR).



⚠ O tempo de vida útil do dispositivo em utilização

O tempo de vida útil do dispositivo médico é determinado pelo desgaste natural, mesmo quando este é tratado corretamente e de acordo com as recomendações. Em caso de sinais de deterioração que afetem o desempenho e o conforto, o dispositivo deverá ser descartado.

Instruções de cuidados

Veja as instruções de cuidado no soutien. Feche o soutien antes de lavar. Lave com cores semelhantes. Lave num saco de lavanderia. A utilização de produtos à base de cloro pode reduzir a durabilidade e a funcionalidade.

Sutias Conforto

PASSOS	PRODUTO(S)	INSTRUÇÃO
1.	3086 5006 5007	<p>Vista-o colocando primeiro a sua cabeça no sutia e puxando-o para baixo ou colocando primeiro as pernas e puxando-o para cima.</p> 
2.	3086 5006 5007	<p>Ajuste o sutia e certifique-se de que nada está dobrado.</p> 

Prótese mamária têxtil

PASSOS	PRODUTO(S)	INSTRUÇÃO
1.	3342 3343 3373 3444 3471	<p>Remova o tecido do dispositivo até obter o tamanho certo.</p> 
2.		<p>Colocar na bolsa antes de ajustar o sutia.</p> 

Montagem reservatório de drenagem

PASSOS	PRODUTO(S)	INSTRUÇÃO
1.	3373	<p>Colocar o reservatório de drenagem (máx. 500 ml) na correia e colocar a correia no sutia. Pressionar firmemente o gancho e o laço.</p> 

Embalagem danificada

Se a embalagem estiver danificada, não utilizar o produto. Por exemplo, se a embalagem estiver visivelmente danificada e/ou o próprio produto estiver visivelmente comprometido ou contaminado, o produto deve ser descartado.

Účel určenia (pooperačné podprsenky) Fixácia a opora prsníkov, a ochrana pred ranami a jazvami po operácii prsníkov. Fixácia obväzov alebo iných zdravotníckych pomôčok po operácii prsníkov.

Účel určenia (komfortné podprsenky) Fixácia a podpora prsníkov a ochrana rany a jazvy, keď sa po operácii prsníkov a v období rádioterapie obnoví plná pohyblivosť ruky.

Používateľ: Ženy po operácii prsníkov podľa opisu v oddiele Indikácie.

Indikácie

Na použitie 24 hodín denne po operáciách:

321: Mastektómia, lumpektómia, v období rádioterapie

3471, 3342: Mastektómia, lumpektómia, redukcia prsníkov, rekonštrukcia prsníkov

3373, 3343: Mastektómia, lumpektómia, redukcia prsníkov, rekonštrukcia prsníkov, zdvihnutie prsníkov (mastopexia), biopsia substantia a axilárna disekcia lymfatických uzlín, augmentácia prsníkov

3609, 3212, 3291: Mastektómia, redukcia prsníkov, rekonštrukcia prsníkov, zdvihnutie prsníkov (mastopexia), odstránenie a náhrada implantátov (kapsulektómia) augmentácia prsníkov

3270, 3831, 3954: Augmentácia prsníkov, zdvihnutie prsníkov (mastopexia), mastektómia, lumpektómia, redukcia prsníkov, rekonštrukcia prsníkov, odstránenie a náhrada implantátov (kapsulektómia)

3444: Augmentácia prsníkov, zdvihnutie prsníkov (mastopexia), redukcia prsníkov, mastektómia, rekonštrukcia prsníkov

3086, 5006, 5007: Mastektómia, lumpektómia, v období rádioterapie

Zariadenie používajte podľa zdravotnej indikácie, aby ste predišli poraneniu alebo poškodeniu

Kontraindikácie

Relatívne kontraindikácie:

- Veľmi citlivé jazvové a kožné tkanivo v operovanej oblasti,
- Kožné choroby,
- Rádiodermatitída,
- Kontaktná dermatitída.

Klinický prínos

- Fixácia obväzov a obväzov na rany
- Ochrana rany/jazvy
- Podpora a kompresia operovaného prsného tkaniva

Materiálové zloženie ① 2

Surovinu a komponenty použité v pomôckach sa testujú na škodlivé látky podľa normy STANDARD 100 by OEKO-TEX®, trieda výrobku II, a príslušné biologické hodnotenie (ISO 10993). Pomôcka a obal spĺňajú nariadenie REACH.

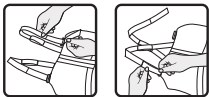




⚠ Výrobky môžu obsahovať stopy zmkčovadiel a antistatických látok.

Návod na použitie

V závislosti od lekárskej indikácie možno podprsenky po operácii kombinovať s páskou 8113 Implant Stabilizer Band. 8108 Breast Puffs sa môže používať s podprsenkami s wrekami po operácii.

Nasadenie podprsenky a príslušenstva

Pooperačné podprsenky

KROKY	PRODUKT(Y)	POKYNY
0.	3954	Pred použitím jednoducho prepínajte medzi rovinnými alebo prekříženými ramienkami odpojením ramienok vpredu, prevlečením cez profilované horné očiako a zaistením suchým zipom.
		
1.	Všetky pooperačné podprsenky	Ak to zdravotný stav dovoľuje, vložte jedno rameno a pretiahnite si podprsenku cez rameno. Potom vložte druhé rameno. V prípade potreby požiadajte o pomoc zdravotnícky personál.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	Siahnite pás pod prsiami k sebe. Najprv zapnite spodný háčik a postupujte smerom nahor. Použite najširšie nastavenie, ktoré vám sedí ihneď po operácii, a najužšie nastavenie, keď opuch ustúpi.
		
2b.	3211	Siahnite pás pod prsiami k sebe. Pracujte zdola nahor a pevne stlačte suchý zip, aby ste ho zatvorili.
		
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	Siahnite podprsenku k sebe. Najprv zapnite háčiky a potom zip.
		
3.	Všetky pooperačné podprsenky	Správne umiestnite každý prsník do košičky. Nestahujte podprsenku príliš nízko.
4.		Ak má podprsenka nastaviteľné ramenné ramienka, upravte ich tak, aby nedráždili pokožku, poskytovali oporu pod prsiami a po stranách a aby sa pohodlne nosili.
		

Upozornenia a preventívne opatrenia

- Riadte sa návodom na použitie,
- Riadte sa odporúčaniami chirurga ohľadne používania a nasadenia.
- Pooperačná podprsenka nie je určená na priamy kontakt s poranenou pokožkou alebo sliznicou,
- Ak sa vyskytnú neočakávané ťažkosti alebo podráždenie rany, pooperačnú podprsenku si dajte dole a kontaktujte svojho chirurga,
- Uistite sa, že obväzy, textilné prsné preteky a/alebo drenážne háčiky sú umiestnené správne, aby ste predišli otlakom a/alebo blokovaniu toku,
- Pred röntgenovým vyšetrením si dajte pooperačnú podprsenku dole, s výnimkou, 3211 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Celia and 5006/5007 Comfort Bra, Celia
- Nosenie menšej veľkosti pooperačnej podprsenky môže spôsobiť lokálnu tlakovú bolesť a narušenie krvného a/alebo lymfatického toku,
- Nosenie väčšej veľkosti pooperačnej podprsenky môže znížiť klinický účinok

Parametre výkonu

Všeobecné parametre výkonu

- Kompresné a podporné zóny: Integrované a cielelné kompresné a podporné zóny.
- Štvorsmerná elasticita: Podprsenka sa prispôbi operovanému prsníku spolu s meniacim sa obrysom prsníka pacientku po operácii.
- Bezšvová: Žiadne švy v kritických oblastiach (košičky, boky, chrbát a pod prsiami).
- Flexibilná veľkosť: Podprsenka je vhodná pre niekoľko veľkostí vďaka štvorsmernej elasticite a konceptu veľkosti.
- Priedušná: Pletený materiál je priedušný.

Špecifické parametre výkonu ① 1

Ohlasovacie povinnosti

V prípade akýchkoľvek reklamácií sa, prosím, obráťte priamo na vášho dodávateľa. V prípade vážnej nehody, ktorá by mohla viesť k závažnému zhoršeniu zdravotného stavu alebo úmrtiu, sa obráťte na výrobcu a príslušný orgán členského štátu. Závažné nehody sú definované v článku 2, bode 65 nariadenia o zdravotníckych pomôckach (EU) 2017/745 (MDR).




Životnosť použitej pomôcky

Životnosť zdravotníckej pomôcky závisí od prirodzeného opotrebovania aj vtedy, keď sa s ňou manipuluje správne a podľa odporúčaní. V prípade vzniku známk zhoršenia stavu, ktoré majú vplyv na výkon a pohodlie, sa musí pomôcka zneškodniť.



Pokyny na ošetrovanie

Pokyny na starostlivosť nájdete v podprsenke. Pred práním podprsenku zapnite. Perte s podobnými farbami. Perte vo vrecku na bielizeň. Použitie produktov na báze chlóru môže znížiť odolnosť a funkčnosť.

Komfortn podprsenky

KROKY	PRODUKT(Y)	POKYNY
1.	3086 5006 5007	Navlečte si podprsenku cez hlavu alebo si ju vyhrňte nahor ako spodnú bielizeň.
		
		
2.	3086 5006 5007	Napravte si podprsenku a uistite sa, že je bez záhybov.
		

Textilná prsná preteža

KROKY	PRODUKT(Y)	POKYNY
1.	3342 3343 3373 3444 3471	Vyberajte výplň z pomôcky, kým nebude veľkosť dobre sedieť!
		
2.		Pred nasadením podprsenky ju umiestnite do kapsy.
		

Montáž drenážna nádobka

KROKY	PRODUKT(Y)	POKYNY
1.	3373	Vložte drenážnu nádobku (max. 500 ml) do popruhu a umiestnite popruh na podprsenku. Pevne zatlačte na háčik a slučku.
		

Pošodené balenie

Ak je obal poškodený, výrobok nepoužívajte. Napr. ak je obal viditeľne poškodený a/alebo samostatný výrobok je viditeľne poškodený alebo kontaminovaný, výrobok sa musí zlikvidovať.

Predvideni namen (Modrčki za uporabo po kirurškem posegu) Fiksira in podpre dojke ter ščiti rano in brazgotine po kirurškem posegu na dojkah. Fiksira povojce ali druge medicinske naprave po kirurškem posegu na dojkah.

Predvideni namen (Modrčki za udobje) Fiksira in podpira prsi ter ščiti rano in brazgotino, ko se po operaciji dojki in v obdobju radioterapije ponovno vzpostavi popolno gibanje roke.

Uporabnik Ženske po kirurškem posegu na dojkah kot je opisano v indikacijah.

Indikacije

Za uporabo 24 ur na dan po operacijah:

- 321F:** Mastektomija, lumpektomija, v obdobju radioterapije
3471, 3342: Mastektomija, lumpektomija, zmanjšanje prsi, rekonstrukcija prsi
3373, 3343: Mastektomija, lumpektomija, zmanjšanje prsi, rekonstrukcija prsi, dvig prsi (mastopeksija), biopsija substance in aksilarna disekcija bezgavj, povečanje prsi
3609, 3212, 3291: Mastektomija, zmanjšanje prsi, rekonstrukcija prsi, dvig prsi (mastopeksija), odstranitev in zamenjava vsadkov (kapsulektomija) povečanje prsi
3270, 3831, 3954: Povečanje prsi, dvig prsi (mastopeksija), mastektomija, lumpektomija, zmanjšanje prsi, rekonstrukcija prsi, odstranitev in zamenjava vsadkov (kapsulektomija)
3444: Povečanje prsi, dvig prsi (mastopeksija), zmanjšanje prsi, mastektomija, rekonstrukcija prsi
3086, 5006, 5007: Mastektomija, lumpektomija, v obdobju radioterapije

Napravo uporabljajte v skladu z zdravniškimi navodili, da se izognete poškodbam ali poškodbam

Kontraindikacije

Relativne kontraindikacije:

- Zelo občutljivo brazgotinasto tkivo in koža na mestu kirurškega posega
- Bolezni kože
- Radiodermatitis
- Kontaktni dermatitis

Klinične koristi

- Fiksiranje povojec in oblog za rane
- Zaščita rane/brazgotine
- Podpora in shikanje tkiva operirane dojke

Sestava materiala ① 2

Surovine in sestavine, uporabljene v napravi, so preverjene na vsebnost škodljivih snovi v skladu s STANDARD 100 by OEKO-TEX®, za izdelke razreda II, in ustrezno biološko ocenjene (ISO 10993). Naprava in embalaža sta skladni z določili uredbe REACH.

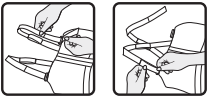





⚠ Izdelki lahko vsebujejo sledi mehlčal in antistatičnih sredstev.

Navodila za uporabo

Glede na medicinske indikacije se lahko postoperativni modrčki kombinirajo z B113 Implant Stabilizer Band. B108 Breast Puffs lahko po operaciji uporabljate z modrčki z žepi.

Namēščanje modrčka in dodatki

Modrčki za okrevanje po kirurškem posegu

KORAKI	IZDELEK	NAVODILA
0.	3954	Pred namestitvijo preprosto preklaplajte med ravnimi ali prekižanimi naramnicami tako, da naramnice spredaj odprnete, jih napeljete skozi nasprotno zgornjo luknjico in pritrdite z ježkom. 
1.	Vsi modrčki za okrevanje po kirurškem posegu	Če zdravstveno stanje dopušča, vstavite eno roko in potegnite modrček čez ramo. Nato vstavite drugo roko. Po potrebi prosite za pomoč klinično osebe.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	Potegnite pas za podprse skupaj. Najprej pritrdite spodnje ježek in nadaljujte navzgor. Uporabite najširšo nastavitev, ki ustreza takoj po operaciji, in najožjo nastavitev, ko oteklina popusti. 
2b.	3211	Potegnite pas za podprse skupaj. Delajte od spodaj navzgor in močno pritisnite ježek, da ga zaprete. 
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	Potegnite modrček skupaj. Najprej pritrdite ježke, nato pa zadrgo. 
3.	Vsi modrčki za okrevanje po kirurškem posegu	Vsako dojko pravilno namestite v košarico. Pazite, da modrčka ne potegneta preniko navzdol. 
4.	Vsi modrčki za okrevanje po kirurškem posegu	Če ima modrček nastavljive naramnice, jih prilagodite tako, da modrček ne draži kože, zagotavlja oporo pod prsmi in ob straneh ter je udoben za nošenje. 

Upozorenja i mere opreza

- Upoštevajte navodila za uporabo
- Upoštevajte priporočila zdravnika in medicinskih tehnikov glede uporabe izdelka
- Modrček za uporabo po kirurškem posegu ni namenjen neposrednemu stiku s poškodovano kožo ali sluznico
- Če izkusite nepričakovane nelagodje ali draženje rane, modrček za uporabo po kirurškem posegu odstranite in se obrnite na svojega kirurga
- Prepričajte se, da so povoji, tekstilne prsne proteze in/ali dražnjače cevke nameštene pravilno, da ne obremenjujejo točk pritiska in/ali ovirajo pretoka
- Pred rentgenom modrček za uporabo po kirurškem posegu odstranite, razen če: 321 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Catia and 5006/5007 Comfort Bra, Tella
- Nošenje premajhnega modrčka za uporabo po kirurškem posegu lahko povzroči bolečine na račun lokalnega pritiskanja oz. motenega krvnega obtoka in/ali limfnega toka
- Nošenje prevelikega modrčka za uporabo po kirurškem posegu lahko zmanjša klinične učinke

Učinkovitost pripomočka

Splošne učinkovitost pripomočka

- Kompresijske in podpome cone: Integrirane in ciljno usmerjene kompresijske in podpome cone.
- 4-smerna raztegljivost: Modrček se prilagodi operirani dojki skupaj s spreminjajočo se konturo dojke pacientke po operaciji.
- Brezšivni: Brez šivov na kritičnih mestih (košarice, stranice, hrbet in pod prsmi).
- Prilagodljive velikosti: Modrček ustreza več velikostim zaradi 4-smerne raztegljivosti in koncepta velikosti.
- Zračen: Pleten material je zračen.

Specifične učinkovitost pripomočka ① 1

Obveznost poročanja

V primeru pritožbe se obrnite neposredno na svojega dobavitelja.

V primeru resnega zapleta, ki bi lahko povzročil poslabšanje zdravja ali smrt, se obrnite na proizvajalca in pristojni organ države članice. Resne zapleta določa 65. alineja 2. člena Uredbe (EU) 2017/745 (MDR).




Življenjska doba naprave v uporabi

Normalna obraba medicinske naprave vpliva na njeno življenjsko dobo, tudi če se z njo ravna pravilno in v skladu s priporočili. Če naprava začne kazati znake poslabšanja, ki vplivajo na delovanje in udobje, jo je potrebno zavreči.



Navodila za nego

Navodila za nego najdete v modrčku. Pred pranjem modrček zaprite. Perite s podobnimi barvami. Perite v vrečki za perilo. Uporaba izdelkov na osnovi klorja lahko zmanjša vzdržljivost in funkcionalnost.


Modrčki za udobje

KORAKI	IZDELEK	NAVODILA
1.	3086 5006 5007	Modrček povlecite čez glavo ali ga povlecite navzgor, enako kot spodnje perilo.  
2.	3086 5006 5007	Modrček ustrezno namestite in se prepričajte, da nikjer ni prepogojen. 

Tekstilna prsna proteza

KORAKI	IZDELEK	NAVODILA
1.	3342 3343 3373 3444 3471	Odstanite polnilo s vlakni iz naprave, dokler ne bo pravišnje velikosti. 
2.		Napravo vložite v žepek pred namēščanjem modrčka. 

Montaža drenažna vrečka

KORAKI	IZDELEK	NAVODILA
1.	3373	V pas vstavite drenažno vrečko (največ 500 ml) in pas namestite na modrček. Trdno pritisnite na kaveljček in zanko. 

Poškodovana embalaža

Če je embalaža poškodovana, izdelka ne uporabljajte. Če je npr. embalaža vidno poškodovana in/ali je izdelek vidno poškodovan ali onesnažen, ga je treba zavreči.

Predviđena svrha (Post-Op grudnjaci) Fiksirajte i poduprite grudi i zaštitite rane i ožiljke nakon operacije dojke. Fiksirajte zavoj ili druga medicinska sredstva nakon operacije dojke.

Predviđena svrha (Udobni grudnjaci) Fiksirajte i poduprite dojke i zaštitite rane i ožiljak kada se povratni pun pokret ruke nakon operacije dojke i u periodu radioterapije.

Korisnici: Žene, nakon operacije dojke opisano u odeljku Indikacije.

Indikacije

Za upotrebu 24 sata dnevno nakon operacije:

3211: Mastektomija, lumpektomija, u periodu radioterapije

3471, 3342: Mastektomija, lumpektomija, smanjenje dojki, rekonstrukcija dojke

3373, 3343: Mastektomija, lumpektomija, smanjenje dojki, rekonstrukcija dojke, podizanje dojki (mastopeksija), biopsija jajnika i aksilarna disekcija limfnih čvorova, uvećanje dojki

3609, 3212, 3291: Mastektomija, smanjenje dojki, rekonstrukcija dojke, podizanje dojki

(mastopeksija), hirurgija uklanjanja i zamene implantata (kapsulektomija) uvećanje dojki

3270, 3831, 3954: Uvećanje dojki, podizanje dojki (mastopeksija), mastektomija,


lumpektomija, smanjenje dojki, rekonstrukcija dojke, hirurgija uklanjanja i zamene

implantata (kapsulektomija)

3444: Uvećanje dojki, podizanje dojki (mastopeksija), smanjenje dojki, mastektomija,

rekonstrukcija dojke

3086, 5006, 5007: Mastektomija, lumpektomija, u period radioterapije

 Koristite uređaj prema medicinskim indikacijama kako biste izbegli povrede ili oštećenja

Kontraindikacije

Relative kontraindikacije:


- Veoma osetljiv ožiljak i kožno tkivo u operisanom području
- Kožne bolesti
- Radiodermatitis
- Kontaktni dermatitis

Kliničke koristi

- Fiksiranje zavojia i zavojia za rane
- Zaštita rane/ožiljka
- Podrška i kompresija operisanog tkiva dojke

Sastav materijala

Sirovine i komponente koje se koriste u uređaju su ispitane na štetne supstance prema STANDARD 100 by OEKO-TEX®, klasa proizvoda II, i relevantnom biološkom procenom (ISO 10993). Uređaj i pakovanje su u skladu sa REACH-om.

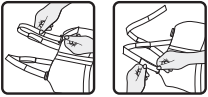




 Proizvodi mogu sadržati tragove omešivača i antistatika.

Uputstvo za upotrebu

U zavisnosti od medicinske indikacije, grudnjaci nakon operacije mogu se kombinovati sa 8113 Implant Stabiliser Band, 8108 Breast Puffs za grudi se mogu koristiti sa post-op grudnjacima sa džepovima.

Podesaavanje grudnjaka i pribora

Post-Op grudnjaci

KORACI	PROIZVOD(I)	INSTRUKCIJE
0.	3954	Lako menjajte između ravnih ili ukrštenih bretele pre stavljanja tako što ćete odvojiti bretele napred, provući ih kroz suprotnu gornju rupicu i osigurati čičak trakom. 
1.	Svi Post-Op grudnjaci	Ako medicinsko stanje dozvoljava, umetnite jednu ruku i prevucite grudnjak preko ramena. Zatim umetnite drugu ruku. Ako je potrebno, zatražite pomoć medicinskog osoblja.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	 Sklopite traku ispod grudi. Prvo zakopčajte donju kukicu i počinite do vrha. Koristite najšire podesaavanje koje odgovara odmah nakon operacije i najuže podesaavanje kada se otok smiri.
2b.	3211	 Sklopite traku ispod grudi. Radite odozdo prema gore, čvrsto pritiskajući čičak traku da biste je zatvorili.
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	 Sklopite grudnjak. Prvo zakopčajte kukice, a zatim rajsterfus.
3.	Svi Post-Op grudnjaci	Pravilno postavite svaku dojku u korpu. Izbegavajte prenikso spuštanje grudnjaka.
4.		 Ako grudnjak ima podesive bretele, podesite ih tako da ne iritira kožu, pruža potporu ispod grudi i sa strane i da bude udoban za nošenje.

Upozorenja i mere opreza

- Pratite uputstva za upotrebu
- Pratite preporuke lekara i medicinskih sestara u vezi sa upotrebom
- Post-hirurški grudnjak nije namenjen direktnom kontaktu sa povrednom kožom ili sluzokožom
- Nošenje prevelikog postoperativnog grudnjaka može smanjiti klinički efekat
- Ako dođe do neočekivane nelagodje ili iritacije rane, uklonite post-hirurški grudnjak i obratite se svom hirurgu
- Uverite se da su zavoji, tekstilne proteze za dojke i/ili drenažne cevi pravilno postavljene kako biste izbegli tačke pritiska i/ili ometanje protoka
- Pre rendgenskog pregleda uklonite post-hirurški grudnjak osim: 3211 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Lela and 5006/5007 Comfort Bra, Lela
- Nošenje premalog postoperativnog grudnjaka može uzrokovati bol pri lokalnom pritisku i poremećaj krvotoka i/ili limfnog tok

Tehničke karakteristike

Opšte tehničke karakteristike

- Zone kompresije i potpore: Integrirane i cilijane zone kompresije i potpore.
- Istezanje u 4 smeru: Grudnjak se prilagođava operisanj dojci zajedno sa promenljivom konturom dojke pacijentkinje nakon operacije.
- Bez Savova: Nema Savova na kritičnim delovima (korpe, bočne strane, leđa i ispod grudli).
- Fleksibilno odabir veličine: Grudnjak odgovara nekoliko veličina zahvaljujući konceptu rastezanja u 4 smeru i veličine.
- Prozirčan: Pleteni materijal je prozračan.

Specifične tehničke karakteristike

Obaveza izveštavanja

Ako imate bilo kakvih pitanja ili pritužbi, kontaktirajte direktno svog dobavljača. U slučaju ozbiljnog incidenta koji može dovesti do značajnog pogoršanja zdravlja ili smrti, obratite se proizvođaču i nadležnom organu države članice. Ozbiljni incidenti su definisani u članu 2 br. 65 Uredbe (EU) 2017/745 (MDR).





Vek trajanja uređaja u upotrebi

Normalno habanje medicinskog uređaja utiče na njegov životni vek, čak i ako se njime rukuje pravilno i u skladu sa preporukama. Ako uređaj počne da pokazuje znake pogoršanja koji utiču na performanse i udobnost, treba ga odbaciti.

Uputstva za negu

Uputstva za negu nalaze se u grudnjaku. Završite grudnjak preri pranja. Perite sa sličnim bojama. Perite u kesi za veš. Upotreba proizvoda na bazi hlora može smanjiti izdržljivost i funkcionalnost.

Grudnjak sa jastučićima

KORACI	PROIZVOD(I)	INSTRUKCIJE
1.	3086 5006 5007	Navucite grudnjak preko glave ili ga navucite kao donje rublje. 
2.	3086 5006 5007	 Podesite grudnjak i uverite se da ništa nije presavijeno.

Tekstilna proteza dojke

KORACI	PROIZVOD(I)	INSTRUKCIJE
1.	3342 3343 3373 3444 3471	 Uklonite vlaknasto punjenje sa uređaja do odgovarajuće veličine.
2.		 Stavite u džep pre nego što namesite grudnjak.

Montaža drenažni bulbusi

KORACI	PROIZVOD(I)	INSTRUKCIJE
1.	3373	 Stavite drenažni bulbus (maks. 500 ml) u traku i stavite kaiš na grudnjak. Čvrsto pritisnite kuku i omču.

Oštećeno upakovano

Ako je pakovanje oštećeno, nemojte koristiti proizvod. Na primer, ako je pakovanje vidno oštećeno i/ili sam proizvod vidljivo ugrožen ili kontaminiran, proizvod se mora baciti.

Avsett ändamål (postoperativa brösthållare) Fixera och stöd bröstben och skydda sår och ärr efter bröstkirurgi. Fixera bandage och medicinska enheter efter bröstkirurgi.

Avsett ändamål (komfortbrösthållare) Fixera och stöjda bröstben och skydda sår och ärr när full rörelse i armen återfås efter bröstoperation och under strålbehandlingsperioden.

Användare Kvinnor, efter bröstkirurgi, så som beskrivs under Indikationer.

Indikationer

För användning 24 timmar om dygnet efter operationerna:

- 3211:** Mastektomi, lumpektomi, under strålbehandlingsperioden
3471, 3841: Mastektomi, lumpektomi, bröstförminskning, bröstrekonstruktion
3373, 3343: Mastektomi, lumpektomi, bröstförminskning, bröstrekonstruktion, bröstlyft (mastopexi), subkutan biopsi och axillär dissektion av lymfkörtlar, bröstförstoring
3609, 3212, 3291: Mastektomi, bröstförminskning, bröstrekonstruktion, bröstlyft (mastopexi), implantatborttagning och ersättningskirurgi (kapsulektomi) bröstförstoring
3270, 3831, 3954: Bröstförstoring, bröstlyft (mastopexi), mastektomi, lumpektomi, bröstförminskning, bröstrekonstruktion, implantatborttagning och ersättningskirurgi (kapsulektomi)
3444: Bröstförstoring, bröstlyft (mastopexi), bröstförminskning, mastektomi, bröstrekonstruktion
3086, 5006, 5007: Mastektomi, lumpektomi, under strålbehandlingsperioden

⚠ Använd enheten i enlighet med medicinsk indicering för att undvika kroppsskada eller skada på utrustning.

Kontraindikationer

Relativa kontraindikationer:

- Mycket känslig ärr- och hudvävnad i ingreppsområdet
- Hudsjukdomar
- Stråldermatit
- Kontaktdermatit

Klinisk nytta

- Fixering av bandage och särförband
- Skydd av sår/ärr
- Stöd och kompression av den opererade bröstvävnaden

Materialsammansättning

Råmaterial och komponenter som används i enheten testas avseende skadliga ämnen i enlighet med STANDARD 100 by OEKO-TEX®, produktklass II, och relevant biologisk utvärdering (ISO 10993). Produkten och förpackningen överensstämmer med REACH.






⚠ Produkter kan innehålla spår av mjölkgörande och antistatiska medel.

Bruksanvisning

Beroende på medicinsk indikation kan Post-Op Bras kombineras med 8113 Implant Stabilizer Band. 8108 Breast Puffs kan användas med post-op-behåar med fickor.

Anpassa brösthållare och tillbehör

Postoperativa brösthållare

STEG	PRODUKT	ANVISNING
0.	3954	Växla enkelt mellan raka eller korsade band före applicering genom att lossa banden framtill, trä dem genom den motsatta övre ögeln och fästa dem med kardborreknäppningen. 
1.	Alla post-operativa brösthållare	Om medicinska tillstånd tillåter, för in ena armen och dra bh:n över axeln. För sedan in den andra armen. Be om hjälp från kliniskpersonalen vid behov.
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	 Dra ihop bandet under bysten. Fäst den nedre haken först och arbeta uppåt. Använd den bredaste inställningen som passar omedelbart efter operationen och den smalaste inställningen när svullnaden har avtagit.
2b.	3211	 Dra ihop bandet under bysten. Arbeta nerifrån och uppåt och tryck ordentligt på kardborreknäppningen för att stänga.
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	 Dra ihop bh:n. Fäst hakarna först, följt av dragkedjan.
3.	Alla post-operativa brösthållare	Placera varje bröst korrekt i kupan. Undvik att dra ner bh:n för lågt.
4.		 Om bh:n har justerbara axelband, justera dessa så att bh:n inte irriterar huden, ger stöd under bröstben och sidorna och känns bekväm att bära.

Varningar och försiktighetsåtgärder

- Följ bruksanvisningen
- Följ läkarens och sjukvårdspersonalens rekommendationer avseende användning
- Postoperativa brösthållare är inte avsedd för direktkontakt med skadad hud eller slemhinnor
- Ta av den postoperativa brösthållaren och kontakta din kirurg i händelse av oönskat obehag eller irritation i sårområdet
- Se till att bandagen, textila bröstproteser och/eller dränageslangarna är rätt placerade för att undvika tryckpunkter och/eller blockera flöde
- Ta bort den postoperativa brösthållaren före röntgenundersökning, utom: 3211 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Celia and 5006/5007 Comfort Bra, Celia
- Om den postoperativa brösthållaren är för liten kan det orsaka trycksmärta och störning av blodflödet och/eller lymfvätskeflödet
- Om den postoperativa brösthållaren är för stor kan den kliniska effekten försämrats

Prestandaegenskaper

Allmänna prestandaegenskaper

- Kompressions- och stödzoner: Integrerade och riktade kompressions- och stödzoner.
- 4-vägs stretch: BH:n anpassar sig till det opererade bröstet i takt med patientens förändrade bröstkontur efter operationen.
- Sömlos: Inga sömmar i kritiska områden (kupan, sidor, rygg och under bröst).
- Flexibel storlek: BH:n passar flera storlekar tack vare 4-vägs stretch och storlekskoncept.
- Andasfunktion: Stickat material är andningsbart.

Specifika prestandaegenskaper

Rapporteringskyldighet

Vid eventuella klagomål, vänligen kontakta leverantören direkt. Kontakta tillverkaren och behörig myndighet i medlemslandet i händelse av ett allvarligt tillbud som kan leda till betydande försämring av hälsotillstånd eller dödsfall. Allvarliga tillbud definieras i artikel 2 nr. 65 i förordning (EU) 2017/745 (MDR).






Enhetens livslängd vid användning

Livslängden för den medicintekniska enheten bestäms av naturligt slitage, även om den behandlas korrekt och så som rekommenderas. I händelse av tecken på försämring som påverkar prestanda och komfort ska enheten kasseras.

Skötselansvisningar

Se skötselråd i BH:n. Stäng BH:n före tvätt. Tvätta med liknande färger. Tvätta i tvättpåse. Användning av klorbaserade produkter kan minska hållbarhet och funktion.


Komfortbrösthållare

STEG	PRODUKT	ANVISNING
1.	3086 5006 5007	Dra brösthållaren över huvudet eller dra den uppåt som ett par underbyxor.  
2.	3086 5006 5007	 Adjust the bra and ensure nothing is folded.

Textil bröstprotes

STEG	PRODUKT	ANVISNING
1.	3342 3343 3373 3444 3471	 Ta bort fiberfyllning från utrustningen till den har rätt storlek.
2.		 Placera den i fickan innan brösthållaren sätts på plats och anpassas.

Montering dränageblåsa

STEG	PRODUKT	ANVISNING
1.	3373	 Placera dränageblåsan (max 500 ml) i remmen och sätt remmen på behån. Tryck ordentligt på kardborre.

Skadad förpackning

Om förpackningen är skadad ska produkten inte användas. Om t.ex. förpackningen är synligt skadad och/eller själva produkten är synligt skadad eller förorenad, måste produkten kasseras.

预期目的 (术后文胸) 固定和支撑乳房, 保护术后乳房的伤口和疤痕。

在乳房手术后固定绷带或其他医疗设备。

预期目的 (舒适型文胸) 在乳房手术后和放疗期间, 当手臂恢复完全活动时, 固定和支撑乳房, 保护伤口和疤痕。

目标用户 如适应症中所述, 接受过乳房手术的女性。

适应症

供下列手术后每天 24 小时使用

- 3211:** 乳房切除术、乳房肿瘤切除术, 放疗期间
3471, 3342: 乳房切除术、乳房肿瘤切除术、乳房缩小术、乳房重建
3373, 3343: 乳房切除术、乳房肿瘤切除术、乳房缩小术、乳房重建、乳房提升术 (乳房固定术)、前淋巴结活检和腋窝淋巴结清扫术、隆胸
3609, 3212, 3291: 乳房切除术、乳房缩小术、乳房重建、乳房提升术 (乳房固定术)、植入物移除和更换手术 (包膜切除术)、隆胸
3270, 3831, 3954: 隆胸、乳房提升术 (乳房固定术)、乳房切除术、乳房肿瘤切除术、乳房缩小术、乳房重建、植入物移除和更换手术 (包膜切除术)
3444: 隆胸、乳房提升术 (乳房固定术)、乳房缩小术、乳房切除术、乳房重建
3086, 5006, 5007: 乳房切除术、乳房肿瘤切除术、放射治疗期间



根据指示使用本品, 以免受伤或损伤

禁忌症

相对禁忌症:

- 手术部位有非常敏感的疤痕和皮肤组织
- 皮肤病
- 放射性皮炎
- 接触性皮炎

临床益处

- 固定绷带和伤口敷料
- 保护伤口/疤痕
- 支撑和压缩手术后的乳房组织

材料成分 ① 2

本品中使用的原材料和成分均根据 DEKO-TEX® STANDARD 100 (产品类别 II) 和相关生物评估 (ISO 10993) 接受了有害物质检测。本医用品和包装符合 REACH 的规定。



产品可能含有柔软剂和抗静电剂的痕迹。

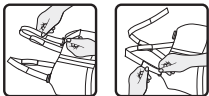




使用说明

术后胸罩在有医学指征时可与 81B3 Implant Stabilizer Band 一起使用。

8108 Breast Puffs 可与袋装术后胸罩一起使用

穿戴文胸及配件

术后文胸

步骤	产品	说明
0.	3954	穿戴前, 轻松切换肩带和交叉肩带, 只需解开正面肩带, 穿过顶部另一侧的肩孔, 并用魔术贴固定即可。 
1.	所有术后文胸	如果身体状况允许, 可将一只手臂伸入胸罩, 将胸罩拉过肩膀。然后伸入另一只手。如有必要, 请咨询医护人员的帮助。
2a.	3212 3291 3343 3373 3609 3831	将下胸围拉拢。先扣紧底部的魔术贴, 然后向上拉。术后立即使用最宽的调节档位, 肿胀消退后使用最窄的调节档位。 
2b.	3211	将下胸围拉拢。从下向上拉, 用力按压魔术贴将其闭合。 
2c.	3270 3342 3444 3471 3954	将胸罩拉拢。先扣紧魔术贴, 再拉上拉链。 
3.	所有术后文胸	将两侧乳房正确置于罩杯中。避免将胸罩拉得太低。
4.		如果胸罩配有可调节肩带, 请调节肩带, 使其不会刺激皮肤, 为乳房下方和两侧提供支撑, 并佩戴舒适。 

警告和注意事项

- 请遵循使用说明
- 遵循外科医生关于使用和穿戴的建议
- 术后文胸不适用于直接接触受伤的皮肤或粘膜
- 如果出现任何意外的不适或伤口压迫, 请摘下术后文胸, 联系您的外科医生
- 确保绷带、胸垫和/或引流管放置正确, 避免形成压力点和/或阻碍体液流动
- 在进行 X 光检查前脱掉术后胸罩; 3211 Post-Op Bra, Bianca, 3086 Comfort Bra, Celia and 5006/5007 Comfort Bra, Celia
- 穿戴尺寸过小的术后文胸可能会导致局部压痛和血流和/或淋巴液流通不畅
- 穿戴过大的术后文胸可能会降低临床效果

性能特点

一般性能特征

- 压缩和支撑区域: 集成且有针对性的压缩和支撑区域。
- 四向拉伸: 文胸可根据术后乳房形状以及患者乳房轮廓的变化进行调整。
- 无缝: 关键部位 (罩杯、侧边、背部和腋下) 无缝。
- 尺码灵活: 得益于四向拉伸和尺码概念, 文胸可适应多种尺码。
- 透气: 针织面料透气性好。

具体性能特征 ① 1

举报义务

如果您想要投诉, 请直接联系您的供应商。如果发生可能导致健康严重恶化或死亡的严重事件, 请联系制造商和成员国的主管部门。[EU] 2017/745 (MDR) 条例第 2 条第 65 款对严重事件进行了定义。





使用中设备的寿命

医疗器械的使用寿命是由自然磨损决定的, 即使按照建议正确使用, 也会出现磨损现象。如果出现影响性能和舒适度的磨损迹象, 则应丢弃设备。

洗护说明

请参阅文胸上的保养说明。洗涤前请将文胸合上。与同色系衣物一起洗涤。请放入洗衣袋中洗涤。使用含氯产品可能会降低耐用性和功能性。

舒适型文胸

步骤	产品	说明
1.	3086 5006 5007	将文胸套在头上然后向下拉, 或像穿内裤那样向上拉, 把它穿好 
2.	3086 5006 5007	调整文胸, 确保没有任何折痕。 

纺织乳房假体

步骤	产品	说明
1.	3342 3343 3373 3444 3471	从医用品中取出纤维填料, 使尺寸合适。 
2.		在穿戴文胸前将医用品放入专用袋中。 

安装排水灯泡

步骤	产品	说明
1.	3373	将排水球 (最多 500 毫升) 放入背带中, 然后将背带套在胸罩上。压紧钩环。 



包装损坏

如果包装损坏, 请勿使用该产品。例如, 如果包装明显损坏和/或产品本身有明显受损或受到污染, 则必须丢弃该产品。

EN	PRODUCT	FRONT CLOSURE SYSTEM			FULLY OPEN ABLE	ADJUSTABLE SHOULDER STRAPS	POCKETS FOR BREAST PUFFS
AR	المنتج	Zipper	Hook & Eye	Hook & Loop	قدرة على الإفتتاح الكامل	أشرطة كتف قابلة للضبط	جيوب لوضع بطانات فنج الصدر
BG	ПРОДУКТ	ВИД ПРЕДНО ЗАКЪПЧИВАНЕ			НАПЪЛНО ОТВАРЯЕМ	РЕГУЛИРУЕМИ ПРЕЗРАМКИ	ДЖОБОВЕ ЗА ГРЪДНИ ЕПИТЕЗИ
		Цип	лени копчета	Велкро лента			
CS	VÝROBEK	SYSTÉM PŘEDNÍHO ZAPÍNÁNÍ			PLNĚ OTEVŘENÝ	NASTAVITELNÉ RAMENNÍ POPRUHY	KAPSY NA PRSNI EPITÉZY
		Zapínání na zip	Háčky a očka	Suchý zip			
DA	PRODUKT	LUKNING FORAN			KAN ÅBNES HELT	JUSTERBARE SKULDERSTROPPER	LOMMER TIL BRYSTPUDER
		Lynlås	Lukning med hæfter	Burrebånd			
DE	PRODUKT	VERSCHLUSS AUF DER VORDERSEITE			VOLLSTÄNDIGE ÖFFNUNG	EINSTELLBARE TRÄGER	TASCHEN FÜR EINLAGEN
		Reißverschluss	Haken und Öse	Klettverschluss			
EL	ΠΡΟΪΟΝ	ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΛΕΙΣΜΑΤΟΣ			ΠΛΗΡΩΣ ΑΝΟΙΓΤΟΜΕΝΟ	ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΕΣ ΤΡΑΠΕΖΕΣ ΩΜΟΥ	ΘΗΚΕΣ ΓΙΑ ΜΑΛΑΚΕΣ ΠΡΟΘΕΣΕΙΣ
		Φερμουάρ	Κόπτισα	Ταινία βέλκρο			
ES	PRODUCTO	SISTEMA DE CIERRE DELANTERO			TALLENTE ABRIB	TIRAS DEL HOMBRO AJUSTABLES	BOLSILLOS PARA ALMOHADILLAS DE PECHO
		Cremallera	Corchete	Gancho y bucle			
FI	TUOTE	SULJETTAAN EDESTÄ			KOKONAAN AVATTAVA	SÄÄDETTÄVÄT OLKAIMET	TASKUT PEHMUSTEILLE
		Vetoketju	Hakaset	Tarranauha			
FR	PRODUIT	SYSTÈME DE FERMETURE SUR LE DEVANT			OUVREURE COMPLÈTE	BRETELLES RÉGLABLES	POCHES POUR COUSSINETS
		Fermeture éclair	Fermeture à crochets	Crochet et boucle			
HR	PROIZVOD	SUSTAV PREDNJEJ ZATVARANJA			MOGUĆNOST POTPUNOG OTVARANJA	PODESIVE NARAMENICE	DŽEPOVI ZA GRUDI
		Zatvarač	Sustav kuke i prstena	Zatvarač na čičak			
HU	TERMÉK	ELŐLSŐ ZÁRÓRENDSZER			TELESEN KINYITHATÓ	ÁLLÍTHATÓ VÁLLPÁNTOK	ZSEBEK A MELLBETÉTEK SZÁMÁRA
		Cípzár	Horog és szem	Horog és hurrok			
IT	PRODOTTO	SISTEMA DI CHIUSURA ANTERIORE			COMPLETAMENTE APRIBILE	SPALLINE REGOLABILI	TASCHE PER PROTESI ESTERNE
		Cerniera	Chiusura a ganetto	Gancio e asola			
JA	製品	前あきタイプ			フルオープン	調整可能なショルダーストラップ	バストパフ用ポケット
		ジッパー	フック&アイ	フック&ルブ			
KO	제품	앞여밈 시스템			완전 개방 가능	조절식 어깨끈	가슴 퍼프를 위한 포켓
		지퍼	후크 및 아이	후크 및 고리			
NL	PRODUCT	VODERSLUITING			VOLLEDIG TE OPENEN	VERSTELBARE SCHOUDERBANDJES	ZAKKEN VOOR BORSTVULLINGEN
		Rits	Haak en oog	Klittenband			
NO	PRODUKT	LUKKESYSTEM FORAN			MULIG Å ÅPNE HELT	JUSTERBARE SKULDERSTROPPER	LOMMER FOR BRYST-PROTESER
		Gidelås	Krok og øye	Krok og sløyfe			
PL	PRODUKT	SYSTEM ZAMYKANIA Z PRZODU			MOŻLIWOŚĆ CAŁKOWITEGO OTWORZENIA	REGULOWANE RAMIĄCZKA	KIESZENIE NA PODUSZKI
		Zamek błyskawiczny	Haczyk i oczko	Haczyk i петельka			
PT	PRODUTO	SISTEMA DE FECHO FRONTAL			ABERTURA COMPLETA	ALÇAS AJUSTÁVEIS	BOLSAS PARA ENCHIMENTO
		Fecho de correr	Colchete	Gancho e laço			
SK	PRODUKT	SYSTÉM PŘEDNÉHO ZAPÍNANIA			DÁ SA ÚPLNE OTVORIŤ	NASTAVITELNÉ RAMENKA	KAPSY PRE PRSNÉ VYPCHÁVKY
		Zips	Háčik a očko	Suchý zips			
SL	IZDELEK	PREDNJE ZAPIRANJE			ODPRE SE POPOLNOMA	PRILAGODLJIVI RAMENSKI TRAKOVI	ŽEPKI ZA BLAZINICE ZA PRSI
		Zadruga	Zaponka	Na ježka			
SR	PROIZVOD	PREDNJI SISTEM ZATVARANJA			MOGUĆNOST POTPUNOG OTVARANJA	PODESIVE NARAMENICE	DŽEPOVI ZA JASTUĆIĆE GRUDNJAČKA
		Rajsferšlus	Kuka i oko	Kuka i petlja			
SV	PRODUKT	FRÄMRE FÖRSLUTNING			HELT ÖPPNINGSBAR	JUSTERBARA AXELBAND	FICKOR FÖR BRÖST-KUDDAR
		Dragkedja	Hake och hyska	Karlbörknäppning			
ZH	产品	前部开合方式			能够完全打开	可调节肩带	有胸垫袋
		拉链	钩眼	魔术贴			
	3211	-	-	✓	-	-	-
	3373	-	✓	-	✓	-	✓
	3609	-	✓	-	✓	✓	-
	3212	-	✓	-	-	-	-
	3291	-	✓	-	✓	✓	-
	3270	✓	-	-	-	-	-
	3342	✓	-	-	✓	✓	✓
	3343	✓	-	-	✓	✓	✓
	3831	-	✓	-	-	✓	-
	3444	✓	✓	-	✓	✓	✓
	3471	✓	-	-	✓	✓	✓
	3954	✓	-	-	✓	✓	-
	3086	-	-	-	-	-	-
	5006	-	-	-	-	-	-
	5007	-	-	-	-	-	-

EN	PREPARED FOR DRAINAGE BULBS	KNITTED-IN UNDERWIRE EFFECT	HIGH BACK FOR SUPPORT OF THE UPPER BACK	HIGH SIDE PANELS
AR	مجهز لبالونات التصريف	تأثير دعامة سلكية مدمجة في المواد المنسوجة	ظهر مرتفع لدعم الجزء العلوي من الظهر	لوحات الجانب العلوي
BG	ГОТОВИ ЗА РЕНАЖНИ БАЛОНИ	ТРИКО С ЕФЕКТ НА БАНЕЛ	ВИСОК ГРЪБ ЗА КОРЕКЦИЯ НА СТОЙКАТА	ВИСОКИ СТРАНИЧНИ ПАНЕЛИ
CS	PŘIPRAVENO PRO DRENÁŽNÍ BAŇKY	ÚPLETOVÝ EFEKT S KOSTICEMI	VYSOKÁ ŽÁDA PRO PODPORU HORNÍ ČÁSTI ZAD	VYSOKÉ POSTRANNÍ VÝZTUHY
DA	UNDERSTØTTER DRÆNAGE-BEHOLDERE	INDSTRIKKE T BØJLEEFEKT	HØJ RYG TIL STØTTE AF DEN ØVRE RYG	HØJE SIDESTYKKER
DE	EINSATZ VON DRAINAGEBEHÄLTERN MÖGLICH	BÜGELEFFEKT IM GEWEBE	HOHER RÜCKEN ZUR UNTERSTÜTZUNG DES OBEREN RÜCKENS	HOHE SEITENTEILE
EL	ΕΤΟΙΜΟ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΒΟΛΒΟΥΣ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ	ΠΛΕΞΗ ΜΕ UNDER-WIRE ΕΦΕ	ΥΨΗΛΗ ΠΛΑΤΗ ΓΙΑ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΑΝΟ ΜΕΡΟΥΣ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ	ΥΨΗΛΑ ΠΛΑΪΝΑ
ES	PREPARADO PARA BULBOS DE DRENAJE	EFFECTO AROS TEJIDOS	ESPALDA ALTA PARA APOYAR LA PARTE SUPERIOR DE LA ESPALDA	PANELES LATERALES ALTOS
FI	VALMIUS DREENIPULLOILLE	NEULOTTU KAARITUKIIVAIKUTUS	KORKEA SELKÄ TUKEE YLÄSELKÄÄ	KORKEAT SIVUT
FR	PRÉPARÉ POUR LES POIRES DE DRAIN	EFFET ARMATURE AVEC MAINTIEN TRICOT	DOSSIER HAUT POUR SOUTENIR LE HAUT DU DOS	PANNEAU LATÉRAUX REHAUSSÉS
HR	PRIPREMLJENO ZA DRENAŽNE KATETERE	ŽICA GRUDNJAKA JE UTKANA	VISOKA LEBA ZA PODUPIRANJE GORNJEG DIJELA LEBA	VISOKE BOČNE STRANE
HU	DRÉNÉDÉNYEKHEZ ELŐKÉSZÍTVE	KÖTÖTT ALÁÖLTÖZET HATÁS	MAGAS HÁT A HÁT FELSŐ RÉSZÉNEK ALÁTÁMASZTÁSÁRA	MAGAS OLDALAPOK
IT	PREDISPOSTO PER PALLONCINI DI DRENAGGIO	EFFETTO FERRETTO CON LAVORAZIONE A MAGLIA	SCHIENALE ALTO PER SOSTENERE LA PARTE SUPERIORE DELLA SCHIENA	PANNELLI LATERALI ALTI
JA	ドレナージバルブに対応	編み込みワイヤー効果	背中の上部をサポートするハイバック	ハイサイドパネル
KO	배액관에 맞는 디자인	니트인 언더와이어 효과	등 위쪽을 지지하는 하이 백	하이 사이드 패널
NL	VOORBEREID VOOR AFVOERBOLLEN	INGEBREID BEUGELEFFECT	HOGE RUG VOOR ONDERSTEUNING VAN DE BOVENRUG	HOGE ZIJPANELEN
NO	FORBEREDT FOR DRENERINGSPÆRER	INNVEVD BØJLEEFEKT	HØY RYGG FOR STØTTE AV ØVRE DEL AV RYGGEN	HØYE SIDER
PL	PRZYGOTOWANIE POD POJEMNIKI DRENAŻOWE	EFEKT WSZYTCH FISZBIN	WYSOKIE OPARCIE DLA WSPARCIA GÓRNEJ CZĘŚCI PLECOŃ	WYSOKIE PANELE BOCZNE
PT	PREPARADO PARA RESERVATÓRIOS DE DRENAGEM	EFEITO DE ARMAÇÃO INCORPORADO	COSTAS ALTAS PARA APOIO DA PARTE SUPERIOR DAS COSTAS	PAINEIS LATERAIS ALTOS
SK	PRIPRAVENÝ NA DRENÁŽNE NÁDOBKY	PLETENÝ S KOSTICOVÝM EFEKTOM	VYSOKÝ CHRÁT NA PODPORU HORNEJ ČÁSTI CHRBTÁ	VYSOKÉ BOČNICE
SL	PRIPRAVLJENI ZA DRENAŽNE VREČKE	OPORNA ŽICA JE VŠITA V MATERIAL	VISOK HRBET ZA PODPORO ZGORNJEGA DELA HRBTÁ	VISOKE STRANSKE PLOSKVE
SR	PRIPREMLJENO ZA DRENAŽNE BULBUSE	EFEKAT PLETENOG GRUDNJAKA SA ŽICOM	VISOKI NASLON ZA PODRSKU ZA GORNJI DEO LEBA	VISOKE BOČNE PLOČE
SV	FÖRBEREDD FÖR DRÄNAGEBÄLSOR	INSTICKAD BYGEL-EFFEKT	HÖG RYGG FÖR STÖD AV ØVRE DELEN AV RYGGEN	HÖGA SIDOPANELER
ZH	适用于引流球	针织钢圈效果	高靠背,为上背部提供支撑	高侧面设计
3211	✓	-	✓	-
3373	-	-	✓	✓
3609	-	-	✓	✓
3212	-	-	✓	✓
3291	-	-	✓	✓
3270	-	-	-	-
3342	-	-	✓	✓
3343	-	-	✓	✓
3831	-	-	✓	✓
3444	-	✓	✓	✓
3471	-	-	✓	✓
3954	-	-	-	-
3086	✓	-	✓	-
5006	✓	-	-	-
5007	✓	-	-	-

EN: Symbols and definitions | AR: الرموز والتعريفات | BG: Символи и определения | CS: Symboly a definice | DA: Symboler og definitioner | DE: Symbole und Definitionen | EL: Σύμβολα και ορισμοί | ES: Símbolos y definiciones | FI: Symbolit ja määrittelyt | FR: Symboles et définitions | HR: Simboli i definicije | HU: Szimbólumok és meghatározások | IT: Simboli e definizioni | JA: シンボルマークとその定義 | KO: 기호 및 정의호 | NL: Symbolen en definities | NO: Symboler og definisjoner | PL: Symbole i definicje | PT: Símbolos e definições | SK: Symboly a definície | SL: Simboli in definicije | SR: Simboli i definicije | SV: Symboler och definitioner | ZH: 符号和定义

			CO	PA	EL	PES
EN	MATERIAL COMPOSITION	TABLE	COTTON	POLYAMIDE	ELASTANE	POLYESTER
AR	بنية المادة المستخدمة	الجدول	القطن	البولي أميد	إيلاستين	البوليستر
BG	СЪСТАВ НА МАТЕРИАЛА	ТАБЛИЦА	ПАМУК	ПОЛИАМИД	ЕЛАСТАН	ПОЛИЕСТЕР
CS	SLOŽENÍ MATERIÁLU	TABULKA	BAVLNA	POLYAMID	ELASTAN	POLYESTER
DA	MATERIALE SAMMENSETNING	TABEL	BOMULD	POLYAMID	ELASTAN	POLYESTER
DE	MATERIAL ZUSAMMENSETZUNG	TABELLE	BAUMWOLLE	POLYAMID	ELASTAN	POLYESTER
EL	Σύνθεση υλικού	Πίνακας	Βαμβάκι	Πολυαμίδιο	Ελαστάν	Πολυεστέρας
ES	COMPOSICIÓN DEL MATERIAL	TABLA	ALGODÓN	POLIAMIDA	ELASTANO	POLIÉSTER
FI	MATERIAALIN KOOSTUMUS	TAULUKKO	PULUVILLA	POLYAMIDI	ELASTAANI	POLYESTERI
FR	COMPOSITION DES MATÉRIAUX	TABLEAU	COTON	POLYAMIDE	ÉLASTHANE	POLYESTER
HR	SASTAV MATERIJALA	TABLICA	PAMUK	POLIAMID	ELASTAN	POLIESTER
HU	ANYAGÖSSZETÉTEL	TÁBLÁZAT	PAMUT	POLIAMID	ELASZTÁN	POLIÉSZTER
IT	COMPOSIZIONE DEL MATERIALE	TABELLA	COTONE	POLIAMMIDE	ELASTAM	POLIESTERE
JA	素材構成	表	コットン	ポリアミド	エラストン	ポリエステル
KO	재질 구성	표	면	폴리아미드	엘라스테인	폴리에스테르
NL	MATERIAALSAMENSTELLING	TABEL	KATOEN	POLYAMIDE	ELASTAAN	POLYESTER
NO	MATERIALSAMMENSETNING	TABELL	BOMULL	POLYAMID	ELASTAN	POLYESTER
PL	SKŁAD MATERIAŁU	TABELA	BAWELNA	POLIAMID	ELASTAN	POLIESTER
PT	COMPOSIÇÃO DE MATERIAL	QUADRO	ALGODÃO	POLIAMIDA	ELASTANO	POLIÉSTER
SK	MATERIÁLOVÉ ZLOŽENIE	TABUĽKA	BAVLNA	POLYAMID	ELASTAN	POLYESTER
SL	SESTAVA MATERIALA	RAZPREDELNICA	BOMBAŽ	POLIAMID	ELASTAN	POLIESTER
SR	SASTAV TKANINE	TABELA	PAMUK	POLIAMID	ELASTAN	POLIESTER
SV	MATERIAL	TABELL	BOMULL	POLYAMID	ELASTAN	POLYESTER
ZH	材料组成	表	棉	聚酰胺	弹性纤维	聚酯纤维

carefix[®]

Carefix is a registered trademark of Tytex A/S © 2025.
All rights reserved Tytex A/S, Marsvej 6, DK-7430 Ikast



Tytex A/S has been certified according to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 13485
TYTEX A/S • Marsvej 6 • DK-7430 Ikast • +45 9660 4200 • www.tytex.com



FOLLOW TYTEX

